

TOMO III
No. 5

MAYO
1929

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

CINELANDIA Y FILMS

Reg. U. S. Patent Office
Member of the Audit Bureau of Circulations

Juan J. Moreno
Director

Vernon Johnston
Gerente Administrador

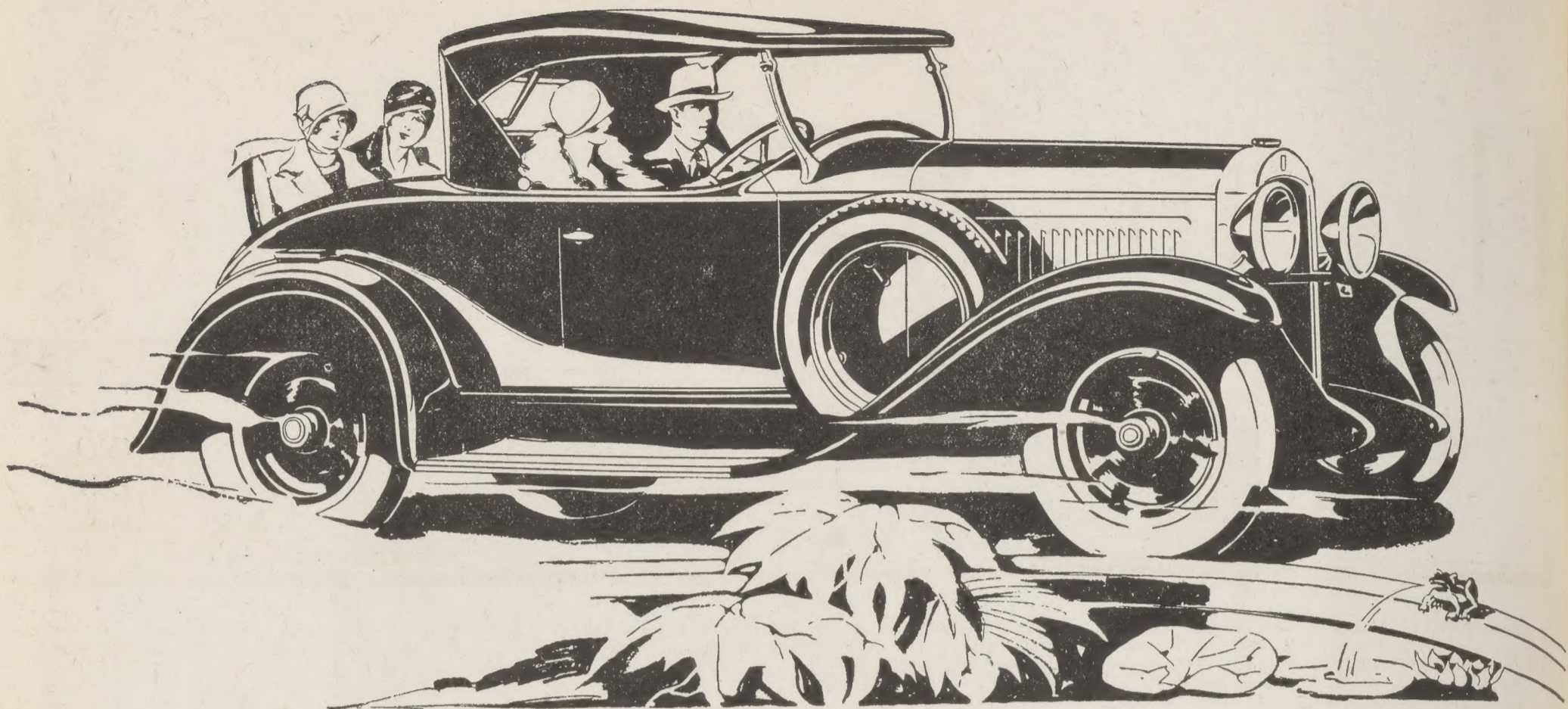
CONTENIDO

Portada—Lily Damita <i>Pintada por Simeón Petrikovitch</i>		Nils Asther <i>Por Soledad del Valle</i>	25
Correo de Hollywood	5	La Vida Intima de los Astros <i>Por Virginia Lane</i>	26
Chismes y Cuentos <i>Por Galo Pando</i>	6	Una Sombra Blanca	28
Puro Gringo <i>Por Lorenzo Martínez</i>	8	Una Odalisca Favorita	29
Un Nuevo Mexicano	9	Megáfonos y Reflectores <i>Por Carlos F. Borcosque</i>	31
Los Verdaderos Actores <i>Por Joaquín de la Horia</i>	10	Desenlaces Verosimiles <i>Por Agustín Aragón Leiva</i>	34
Lupe Vélez <i>Por Marcelo Alfonso</i>	13	Consejos de Belleza <i>Por Dorothy Mackaill</i>	36
Las Sombras de las Estrellas <i>Por Jorge Juan Crespo</i>	14	La Pantalla Charla <i>Por Darío Varona</i>	38
Notas e Impresiones <i>Por Cornelio Dircio</i>	16	Oferta Extraordinaria	41
Estudios Fotográficos	17	Revista de Cintas Recientes <i>Por Juan J. Moreno</i>	42
		Modas de Hollywood	49

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 S. Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co.," con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente y Vernon Johnston, Secretario. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y \$2,50 (dos dólares cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de La Habana.

"Cinelandia y Films," May, 1929. Published monthly. Vol. 3. No. 5. Business office, 309 Western Pacific Bldg., 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif. Subscription price, \$2.50 a year. Entered as second class matter, March 9, 1928, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de Los Angeles, Marzo 9 de 1928. Costos de correo pagados en Los Angeles.



AUTORIDAD DE MODA

en su Categoría

El nuevo Whippet Superior establece una tendencia de moda ultramoderna para todos los automóviles ligeros por sus carrocerías más largas, radiador y cubierta del motor más altos, líneas elegantes, colores ricos y armoniosos, y guardafangos tipo corona de una pieza.

Los interiores espaciosos ofrecen toda clase de comodidad. El pasear en estos automóviles es un verdadero deleite de comodidad obtenido de los asientos suaves y amplios, mayor distancia entre ejes, amor-

tiguadores, neumáticos balón de sobremedida y muelles más largos.

El Whippet Superior está equipado con un motor de mayor compresión que rinde más del 20% de potencia motriz aumentada, y produce una velocidad mayor, aceleración más rápida y mejor facilidad para subir pendientes. El consumo reducido de gasolina y aceite más el funcionamiento digno de confianza de su motor, favorecen la economía extraordinaria y el mínimo costo de servicio.

The John N. Willys Export Corporation
 Toledo, Ohio, E. U. A. Dirección Cablegráfica: "Willysexco"
 Willys-Overland Crossley, Ltd.
 Stockport, Inglaterra Dirección Cablegráfica: "Flying"

El Nuevo

WHIPPET SUPERIOR

CUATRO

AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND



BRISTOL-DIFO, Vigo, Spain—Muchas gracias por las generales de Valentino que se ha servido facilitarnos y las que copio a continuación para beneficio de aquellos lectores que estén interesados: Valentino nació el 6 de mayo del año 1895 en Castellaneta, Italia, y murió el 23 de agosto de 1926 en New York; su estatura era un metro setenta y nueve centímetros y pesaba 72½ Kgms.; pelo y ojos negros.

L. M. S. M., Madrid, Spain—Billie Dove tiene 26 años. El retrato de María Casajuaana o sea María Alba se publicará entre los Estudios Fotográficos de una edición próxima. La pronunciación inglesa de los nombres de artistas que usted menciona es Ulliam Bóid, Nil Jámilton, Víctor Macláglén y Yértrud Olmsted.

Juan Bueno, San José, Costa Rica—La negrita Farina está aun con Hal Roach. Escríbale a Antonio Moreno al cuidado de Universal. John Barrymore tiene 47 años. Le deseo buena suerte en sus deseos de entrar al cine.

Marina, Palma, Brazil—El verdadero apellido de Ramón Novarro es Samaniego; él vive en Los Angeles con su familia y tiene cinco hermanos y cinco hermanas, ninguno de los cuales está actuando en el cine.

Messala, Buenos Aires, Argentina—Ramón Novarro nació en Durango, México y Billie Dove, o sea Lillian Bohny, nació en la ciudad de New York y por consiguiente es norteamericana. Que yo sepa, Tom Mix no tiene intenciones de ir a la Argentina por ahora, y Charlie Chaplin se encuentra filmando "City Lights" (Las luces de la ciudad). Tripitas, o sea el gordo Arbuckle es el dueño de un restaurant en los alrededores de Hollywood. Las pronunciaciones que usted desea son como sigue: Lórens Grey, Luís Loréin, Cláiv Bruc, Ben Láion y Gári Cúper.

Estrellita de Amor, Habana, Cuba—El actor que interpreta el rol principal de la película "El Argentino," ("Hold 'Em Yale!") es Rod La Rocque y la actriz, Jeanette Loff. Esta información me ha sido suministrada por el señor Orestes del Portal de esa ciudad, y por muchos otros lectores a quienes doy mil gracias por su amabilidad e interés.

Enamorada de Verdad, Cali, Colombia—Gilbert Roland se está preparando para filmar una película para United Artists en compañía de Norma Talmadge; el nombre de esta cinta no es aún conocido. Barry Norton se encuentra filmando una cinta llamada "The Exalted Flapper" para la Fox y que yo sepa, no se va a casar con Myrna Loy. Nil Asther fué casado una vez y es divorciado. En este número encontrará un artículo acerca de este actor.

Un Admirador, Esperanza, Cuba—El reparto de "La danza roja" es como sigue: el Gran Duque, Charles Farrell; Tasia, Dolores del Río; Ivan Petroff, Ivan Linow; la princesa Varvara, Dorothy Revier; General Tanaroó, Andrés de Seguro y Rasputín, Dimitri Alexis. Dolores del Río se encuentra filmando actualmente, "Evangelina," dirigida por Edwin Carewe y que yo sepa no piensa retirarse del cine. No puedo decirle cuál es la mejor artista, si ella o Greta Garbo, eso es enteramente del gusto de cada persona.

Manitioni, Pereira, Colombia—Al Jolson es el actor que gana más sueldo en Hollywood en la actualidad. Rod La Rocque no está bajo contrato

con ningún taller. Betty Bronson acaba de actuar en la película "¡Hijo Mío!" de Warner Brothers. Norma Talmadge se prepara para filmar una película, título aún desconocido. Ricardo Cortez no filma nada en la actualidad habiéndose dedicado al cuidado de su esposa, Alma Rubens, quien se encuentra gravemente enferma. Richard Dix está filmando "Wheel of Life" (La rueda de la vida), en Paramount. Diríjase a Doris Kenyon al cuidado de First National y a Wallace Beery en Paramount. Pronto publicaremos el retrato de Alice Terry.

Alfonso Trespacios, Manizales, Colombia—Mary Pickford nació en Toronto, Canada, el 8 de abril de 1893. Es casada con Douglas Fair-

Reinhardt de Alemania para dirigir una película en la que ella se preparaba a aparecer de protagonista. Sin embargo, esto no se llegó a realizar y Reinhardt ha regresado a Alemania. Renée Adorée no filma nada en la actualidad. No le puedo decir a qué religión pertenecen las artistas que usted menciona. Por lo general ninguna de ellas va a la iglesia.

Colombina, Mexicali, México—En el presente número encontrará un artículo y varias fotografías de Lupe Vélez, lo que sin duda le agrada, siendo usted una admiradora de esta genial artista. Norma Talmadge no tiene hijos que yo sepa. Celebro que le haya gustado el artículo "Caras Olvidadas," y quizás algún día publicaremos los retratos que usted indica entre Estudios Fotográficos.

N. B., Laredo, Texas—El retrato de Gilbert Roland salió en la galería de la edición de mayo de 1928 y pronto lo volveremos a publicar.

Lily, Habana, Cuba—Escriba a José Crespo al cuidado de la Fox, y a Greta Garbo, a Metro-Goldwyn-Mayer; pídale retratos enviando a cada uno la suma de veinticinco centavos oro norteamericano para sufragar el costo de la fotografía y porte de correo. En la edición de febrero próximo pasado publicamos un retrato al creyón de Greta Garbo que supongo le habrá gustado.

Eminée Bravo, New York City—La última película de William Collier, Jr. fué "The Red Sword" (La espada roja) de FBO, y que yo sepa no está actuando ahora, escriba pidiendo su retrato al cuidado de este taller.

Gioligaly, Moca, R. D.—Eleanor Boardman es la mujer del director King Vidor y puede dirigirse a ella al cuidado del taller Metro-Goldwyn-Mayer. Que yo sepa no habla castellano, pero puede dirigirse a ella en este idioma.

Andrés Spirelli, Guayaquil, Ecuador—Noto que le gustó la portada del mes de febrero y deseo que las siguientes le hayan gustado también pues son hechas por el mismo artista que dibujó el de Lía Torá.

Mario Vandoma, Habana, Cuba—Greta Garbo tiene 24 años y mide 1.66 cms. de estatura. No le puedo dar su dirección particular pero usted puede escribirle al cuidado de los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer. Greta nació en Stokolmo, Suecia y que yo sepa no piensa casarse con John Gilbert.

Sofía Ramos, Matanzas, Cuba—Edward Nugent está filmando "Virgenes Modernas" de la Metro-Goldwyn-Mayer. Betty Compson no se ha retirado del cine, al contrario, se encuentra actuando en tres distintas películas, de tres casas productoras. Paul Vincenti es soltero y puede escribirle al cuidado del taller Fox. Ignoro la causa porque Ramón Novarro no le haya eviado la fotografía que le pidió a no ser que usted se haya olvidado de incluir importe de veinticinco centavos norteamericanos.

Luz La Mar—; Que cosas se te ocurren! Claro que soy hombre y estoy dispuesto a demostrártelo. ¿Para que te escondes bajo un seudónimo? Apuesto que eres vieja y fea.

Olimpio, Montevideo, Uruguay—Desconozco qué actores del cine usan dentadura postiza, ni tampoco sé los que se han arreglado sus narices. A (Va a la página 48)

Todo lector, curioso de conocer datos íntimos de la vida de Hollywood y sus estrellas, encontrará en esta sección la respuesta a sus preguntas. Algunas de las cartas serán contestadas por medio de estas columnas, pero son tantas las que recibimos, que si desean contestación directa por correo, deben dar su nombre y dirección.

Dirija sus preguntas a: El Correo de Hollywood, CINELANDIA; 1031 S. Broadway, Los Angeles, California.

banks. Ella produce sus películas y acaba de filmar "Coqueta," película hablada en su totalidad. Harold Lloyd tiene una hijita llamada Gloria y en la actualidad está filmando "T. N. T."

Charito, México, D. F.—Noto que le gusta el artista Mary Philbin de la Universal y accediendo a sus deseos publicaremos pronto su retrato.

José Brossa, Tarragona, España—Laura La Plante nació en St. Louis, Missouri, el primero de noviembre de 1904; hace dos años se casó con William Seiter, director de los talleres de Universal. Escríbale directamente pidiéndole fotografía y enviándole el equivalente de 25 centavos, oro norteamericano, por cada retrato.

Maria de S. Gomes, Recife, Brasil—En esta misma edición encontrará un retrato de Ramón Novarro entre los estudios fotográficos. Escríbale pidiéndole su fotografía al cuidado del taller Metro-Goldwyn-Mayer, y envíele 25 centavos norteamericanos.

Su Luchita, Santiago de Chile—Como ya le dije a otra de mis amigas en las ediciones pasadas, llámeme por cualquier nombre, con tal que no me insulte. Barry Norton actúa en la actualidad en una cinta llamada "The Exalted Flapper" y en cuanto a su cara, usted me pregunta cómo es; me parece tiene dos ojos, una nariz y una boca; y por lo que veo estas generales la tienen loca, lo único que le desea es que no se arrebathe, no la vayan a llevar a un manicomio.

Amapola, Panamá—Billie Dove se encuentra filmando "Careers," título en español, aún desconocido. Lillian Gish no ha filmando nada desde hace tiempo. Recientemente habían traído a Max



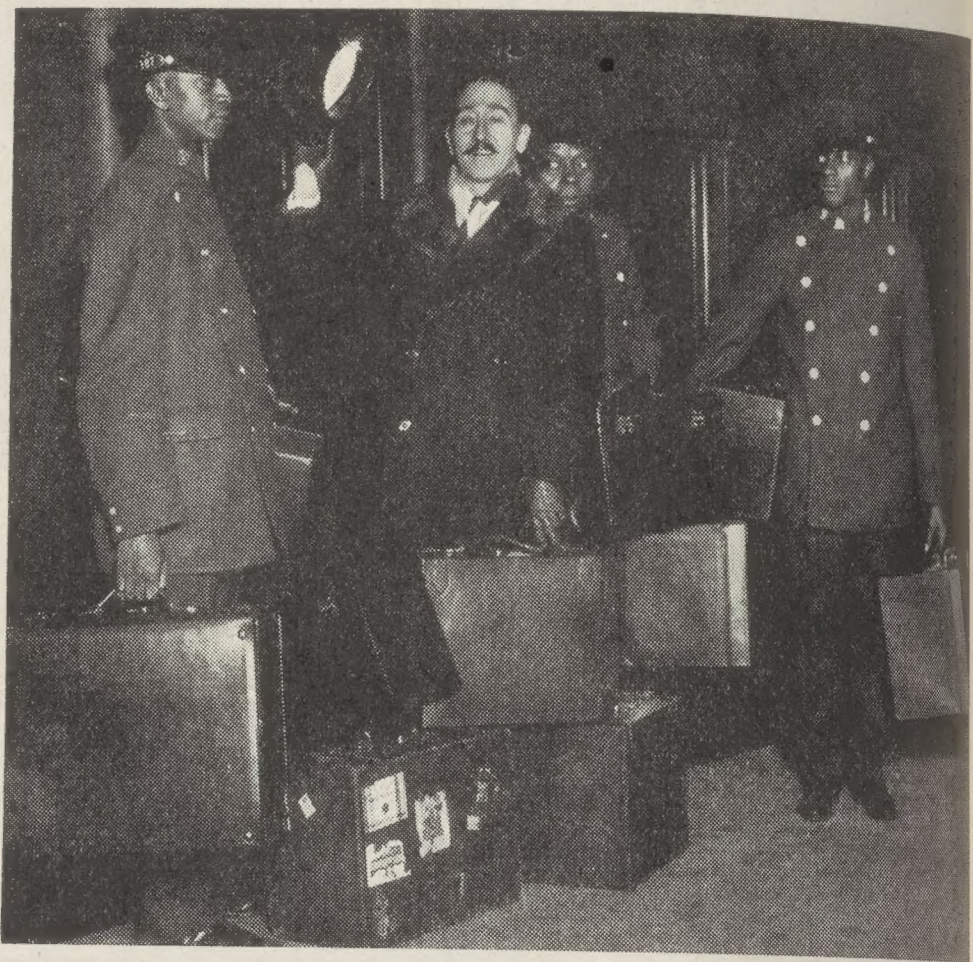
En los Estados Unidos, es tradicional, que al despertarse los niños en la mañana del Domingo de Resurrección, busquen por todos los rincones de la casa, a ver si el conejito les ha traído los consabidos huevos en colores, dulces y frutas. Es pues natural que las jóvenes artistas del cine se retraten en esta época disfrazadas de "Conejitos." Arriba tenemos a Loretta Young de First National; un conejito muy simpático.

EL cable del mundo entero debe haber vibrado con la noticia de que Charlie Chaplin estaba gravemente enfermo, y posiblemente se habrá dicho de que estuvo a punto de morir. La verdad, sin embargo, fué un poco menos grave: Chaplin sufrió un desmayo, a consecuencia de haberse mantenido en pié y actuando en su película a pesar de tener síntomas de influenza. Pero como de todo se hace publicidad, se dijo que tenía pulmonía, y como el médico que lo cuidaba lo desmintió hubo que decir "de que casi la tuvo y fué evitada. . . ."

En resumen que el genio cinesco ha pasado una semana de descanso en su lecho, rodeado de los muchos amigos que tiene, y con la cuidadosa asistencia de una enfermera ideal: Georgia Hale, su primera dama en "La Quimera del Oro," quien no se separó de su lado, según se asegura, ni aún en ocasiones en que Lita Grey de Chaplin, vino, galantemente, a visitar a su ex-esposo enfermo. . . . No hay como una enfermedad para hacer madurar un idilio.

ALGUNAS cifras publicadas con respecto a la industria del cine son interesantes como demostración de la importancia de esta ciudad de Hollywood y sus "estudios." Así

Cuando Adolphe Menjou sale de viaje, su indumentaria llena más de una docena de baules y otras tantas maletas. En esta fotografía vemos al genial actor, al lado del tren que lo lleva a Nueva York, rodeado de las maletas que entre otras piezas de vestir, contienen los treinta y ocho sombreros que él considera necesarios para todo hombre bien vestido.



Chismes y

por ejemplo es curioso saber de que el capital de las empresas productoras de películas—sin tomar en cuenta sus organizaciones de distribución que funcionan en New York, ni tampoco los teatros—asciende a la bonita suma de ciento treinta y cuatro millones de dólares. Esta cifra representa un aumento pasmoso de cuarenta y tres por ciento en los últimos dos años.

LA propiedad de los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer ha andado, estos últimos tiempos, en tela de juicio, anunciándose que diversas organizaciones pretendían adquirir a la famosa productora. Cuando parecía un hecho de que Warner Brothers sería el comprador, apareció la noticia, repentina y sensacional, de que William Fox había adquirido a la citada empresa, y con ella a los doscientos y pico de teatros que posee. De este modo Fox pasa a ser la figura más importante de la industria en el mundo, por el tamaño de sus talleres, el número de sus artistas y los teatros de su propiedad. Como si esto fuese poco, el mismo productor ha manifestado que piensa adquirir otro "circuito" de teatros que aumentará en ciento tres el número de las salas de exhibición que posee, y que, además, destinará diez millones a levantar en Los Angeles un nuevo teatro monstruo.

La operación anunciada no cambia sin embargo la organización de Metro-Goldwyn-Mayer, que continuará su labor bajo el mismo personal directivo, de actores y directores.



Los viajeros que llegan a Hollywood procedentes de países extranjeros, son atraídos a los talleres como el acero al imán. En esta fotografía, vemos al Exmo. Senador Sr. J. A. de Barros Penteadá, distinguido ciudadano de Sao Paulo, Brazil, quien recientemente visitó los talleres Metro-Goldwyn-Mayer. El visitante recorrió los varios decorados acompañado del Sr. Louis B. Mayer, director de producción, y de la actriz Julia Fay.

CUENTOS

por Galo Pando

BEBE DANIELS acaba de recibir su diploma de piloto aviador, no tanto por amor a la aviación como por amor a Ben Lyon, el joven actor con quien ha de casarse pronto, pues este es aviador también desde los tiempos que filmara "Angeles del Infierno." En Hollywood el que no corre . . . vuela.

RAMON NOVARRO ha perdido al menor de sus hermanos a consecuencia de un accidente de foot-ball. El dolor del actor mexicano ha sido tal que se piensa de que no realizará su anunciado viaje a Europa. Pero nada puede asegurarse aún.

CONRAD NAGEL es hoy en día el actor más disputado, o por lo menos, aquel que tiene mayor trabajo al mismo tiempo: protagonista de "Dinamita" de Cecil B. de Mille y segundo galán de "Redención" de Fred Niblo, los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer le han elegido también para protagonista de "Cuellos blancos" que dirigirá William C. de Mille y para "El negro," bajo la dirección de Gus Edwards. Imaginamos que para esta última cinta no harán a Nagel usar el maquillaje que ha dado fama, casi más que a su voz, a Al Jolson.

Estos últimos días Conrad Nagel ha debido distribuir su tiempo de modo de actuar un día en "Dinamita" y otro en



Una pose es tan buena como cualquier otra, cuando la modelo es una chica linda como lo es Doris Dawson de la First National. Doris se puso a regar el césped y las plantas de los jardines del taller, y el fotógrafo la sorprendió en el acto. Lo único que nos parece algo falso es que la manguera es de las que usan los bomberos para apagar incendios, y por esa manguera no está corriendo el agua.

"Redención." Lo interesante sería saber cuántos cheques cobra cada fin de semana. . . .

EMIL JANNINGS se queda en Hollywood: mediante un contrato con una cifra de dólares que sube a 10,000 semanales, la casa Paramount ha logrado convencer al genial actor de que permanezca aquí por tres años más. Pero el documento establece a la vez de que Jannings no filmará ninguna película parlante, condición que también han puesto otros grandes astros europeos tales como Greta Garbo y Camila Horn y la actriz mexicana Dolores del Río.

LA muerte de William Russell que fué famoso como actor de series, pero que actuaba aún de vez en cuando en películas de Fox, ha demostrado que con un poco de maquillaje y con una buena vida deportiva y al aire libre, aquel podía, a los cuarenta y cinco años, aparecer como un galán joven de aspecto lozano. Otro actor de fama, Frank Keenan, también desaparecido en los últimos días, estaba actuando en los escenarios de Los Angeles a los sesenta y ocho años de edad, haciendo el rol de un viril coronel de la guardia republicana.

TIENEN preocupados a los productores cinematográficos, el hecho de que los aviones, al cruzar por sobre los talleres,

(Va a la página 69)



Puro Gringo

¡Cinco mil dólares por la captura del bandido más simpático que existió en la vieja Arizona! "El Conejito," ¡terror de los hombres y encanto de las mujeres!

por
Lorenzo Martinez

Warner Baxter es un actor que hasta ahora nunca había llamado la atención en la pantalla. Solo fue necesario que se le presentara la oportunidad de dejar oír su voz y risa contagiosa en el cine parlante, para que de la noche a la mañana se convirtiera en astro de primera clase. Aquí lo vemos mostrando la sonrisa que lo hizo famoso en "La Vieja Arizona."

TIEMPOS borrascosos estos para los artistas consagrados de la pantalla. Las estrellas de ayer, desaparecen de la noche a la mañana y nuevas caras aparecen hoy en el firmamento estelar de la pantalla, ofuscando al aficionado, quien se pregunta que es lo que está pasando, y en vano trata de identificar a estos astros nuevos que vienen a desplazar en muchos casos, a sus estrellas favoritas.

¡Animo, aficionados al cine! No son ustedes solos los que en vano buscan la solución de estos problemas que están causando jaquecas y privan el sueño a la industria entera. Productores, directores, actores y todos aquellos que forman parte de esta gran industria, andan a tientas, como si una venda les privara de ver el camino que les ha de llevar a la solución económica de sus problemas.

Con miles de dólares invertidos en obras y actores que ha poco eran seguros de resultar atracciones cinelándicas de primer orden, pero que hoy, debido al cine hablado, son casi siempre fracasos monetarios, los productores se vuelven locos buscando artistas que posean no solo la buena presencia física, sino que esten dotados de una voz capaz de reproducir bien en los aparatos parlantes.

Actores y actrices que ayer aparecían en papeles secundarios, hoy se encuentran famosos y sus nombres se repiten de

boca en boca por un público que ha sido subyugado por sus voces sonoras y simpáticas.

Warner Baxter, el héroe de esta ligera reseña, es un actor de años de experiencia en la pantalla, pero uno de tantos que el público siempre consideraba como algo que se necesitaba para completar el ambiente cinesco de una cinta. Eso es todo. Su nombre era conocido solamente por algunas personas que admiraban su labor artística, pero siendo siempre subyugado a los héroes de la pantalla, no podía llamar la atención de las masas.

En el cine mudo, las estrellas famosas de mediana edad, pueden contarse con los dedos de una mano, y sin contar con la ayuda de los productores, Warner Baxter, actor algo maduro, no podía demostrar sus cualidades atractivas.

PERO llegó el cine parlante y el destino le dió una buena oportunidad a Baxter. Una sola era lo que él necesitaba y el resultado pertenece a la historia. Warner Baxter es hoy astro de primera magnitud y su nombre es idolatrado por todo amante de la pantalla. Pero empezando por el principio, veamos como llegó a realizarse este milagro de la pantalla contemporánea.

La compañía Fox adquirió los derechos a un argumento en el que los roles principales eran tres: una mujer y dos hombres. Ella es María Tonia, una joven natural del estado de Arizona en la frontera mexicana, en los tiempos aquellos en que a falta de otra, la ley del más fuerte imperaba por

(Va a la página 62)

Un NUEVO MEXICANO



Juan Antonio
Sedillo
de la
Fox Films

La casa Fox acaba de contratar a Juan Antonio Sedillo, abogado de profesión y graduado de la Universidad de Nuevo Mexico. Sedillo no ha actuado nunca ante la cámara ni en las tablas, pero reúne las condiciones que la casa Fox necesita para el protagonista de una obra cinematográfica que se empezará a filmar muy pronto. Sedillo es descendiente directo de seis generaciones de una familia española que inmigró a Nuevo Mexico en 1524. Juan Sedillo es ciudadano norteamericano, por supuesto; es capitán de reserva en el ejército americano y miembro del team de polo de Santa Fé.

Los VERDADEROS

De cómo la moderna organización de un estudio, y especialmente el director, son la base de la buena producción cinematográfica.

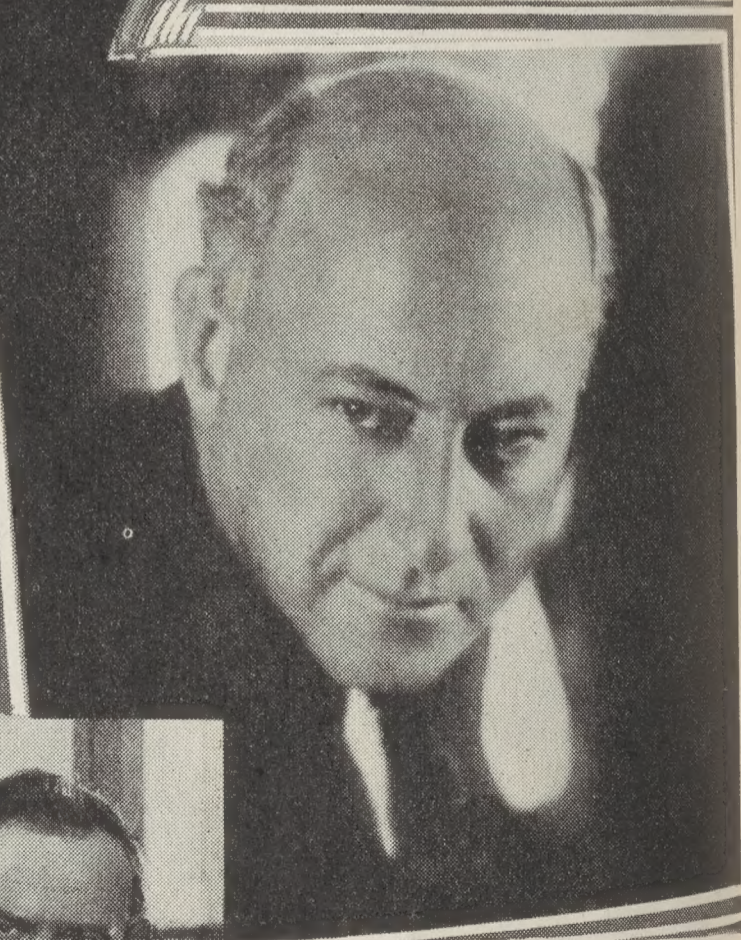
que antes costaba años y docenas de películas, y ahora se hace en meses y con una sola producción.

¿Quién conocía a Janet Gaynor y a Charles Farrell antes de "El séptimo cielo"? ¿Quién a William Boyd antes de "El botero del Volga"? ¿Quién a James Murray antes de "Y el mundo marcha . . ."? ¿Quién a Raquel Torres antes de "Sombras blancas en los mares del Sur"? ¿Quién a Lupe Vélez antes de "El Gaucho"?

La vida de Hollywood está llena de pequeñas anécdotas, de secretos, de esperanzas y de aventuras que el público del resto del mundo no puede conocer. Para el periodista que, como nosotros, vivimos alrededor de la vida cinesca, contemplando el trabajo intenso de los estudios, conociendo a los actores y actrices de más fama, oyendo sus entusiasmos y sus quejas, viendo sus triunfos y sus fracasos, es tarea interesante descorrer el velo de los entretelones de la vida es-

telar de esta ciudad maravillosa, y demostrar cuáles son las causas del triunfo rápido de los nombres nuevos, probando en quienes reside el verdadero mérito de algunos éxitos cinematográficos, y como no siempre llegan hasta el que hizo tal obra maestra, los aplausos que el mundo concede luego a esa producción.

Debe pensarse, ante todo, que la carrera cinematográfica está muy le-



Empezando por arriba: Ernst Lubitsch, de Paramount; Eddie Sutherland, de Metro-Goldwyn-Mayer; John Ford, de Fox y Cecil B. de Mille y Sam Wood de Metro-Goldwyn-Mayer.

HOLLYWOOD

es un firmamento que cada día se repleta más. . . . He aquí un fenómeno curioso, que ha despertado el interés de más de un aficionado al cinematógrafo. Hace algunos años, el nombre fulgurante de una Perla White o una Pauline Frederick—cada una en su tipo especial de inter-

pretaciones—manteniéndose en el cartel y en el favor popular por muy largo tiempo: las películas tenían, generalmente, un reparto siempre semejante, como si los productores poseyesen sólo un elenco de qué echar mano, y rara vez un nombre nuevo venía a eclipsar a los antiguos. Cuando así ocurría, el público veía avanzar la carrera del novicio: podíase seguir su vida artística a través de interpretaciones cada vez más importantes y más perfectas. Tal, por ejemplo, lo que ocurría con Charlie Chaplin, cuyas primeras cintas de dos rollos—buenas pero no geniales—comenzaron a exhibirse como vulgares espectáculos cómicos, no pensándose jamás que aquel actor diminuto llegaría a ser la figura más importante de todo este nuevo arte.

Pero hoy día las cosas han cambiado: de la noche a la mañana el reparto de alguna nueva producción extraordinaria, incluye el nombre, como protagonista, de una muchacha o un actor en absoluto desconocido. El público no puede quejarse, pues de ese modo vé siempre caras nuevas. Pero lo extraño y lo admirable es que, ese novicio, actúa con el aplomo, la serenidad y la perfección escénica de un "viejo" actor, y se conquista al público desde el primer instante: una cinta basta para consagrarle figura de primera magnitud en el firmamento cinesco de Hollywood.

¿Es una condición innata especial en cada uno de estos novicios? Son tantos, tantos cientos y tantos miles los nuevos nombres que están desplazando a los antiguos, que realmente vale la pena estudiar las razones de este camino rápido hacia la gloria,

Actores

por

Joaquin de la Horia

jos de constituir para el principiante—sea mujer u hombre—una cosa fácil y simple en que basta obtener la oportunidad, ponerse un poco de pintura en la cara y colocarse ante la cámara lista a hacer algunos gestos interesantes. El mundo entero está repleto de muchachas y muchachos que sueñan con venir a Hollywood: es a ellos a quienes destinamos especialmente esta información, pues estamos ciertos de que ellos desearían llegar a esta ciudad y ser “descubiertos” al siguiente día por algún director famoso, y estar al tercero filmando como protagonistas. . . . Al cuarto día se encontrarían de nuevo en la calle, fracasadas sus ilusiones.

Y VAMOS a explicar por qué. Hoy en día la carrera cinesca no se hace avanzando por escalones. El extra actúa primero varios años en roles de conjunto, entre las muchedumbres, adquiriendo experiencia, empapándose, por decirlo así, con los pormenores del taller, con el maquillaje, con las frases que emplean los directores para explicar la acción, con las luces, con cierta forma de actuar, ni rápida ni lenta, que termina por constituir una especie de nuevo sentido estético de los movimientos del cuerpo, del cuello, de los ojos y de los brazos. Lentamente, sin aprendizaje especial, sin hacer roles de mayor importancia, anónimo entre una muchedumbre de cien o doscientos

extras, la muchacha principiante y el muchacho novicio, al correr de un par de años, se convierten en un elemento que, en buenas manos, puede ser útil, en una masa de arcilla obediente para las manos de escultor de un buen director cinematográfico.

De allí que cuando algún director fija su atención en alguna persona nueva, sea en la calle o entre algún grupo de extras, la primera pregunta es siempre la misma:

—¿Cuánto tiempo lleva Ud. en el cine?

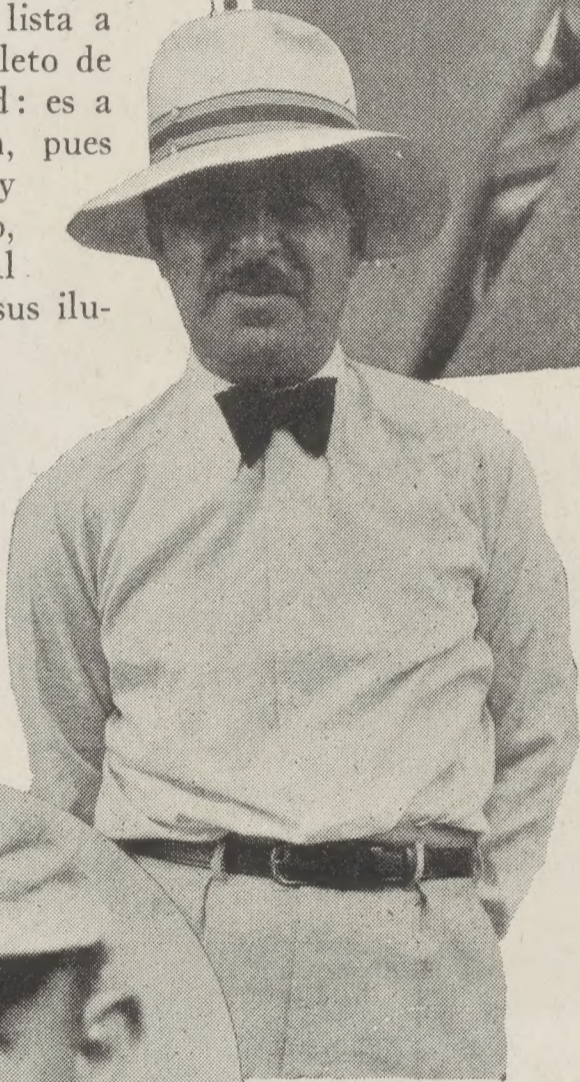
—¿Cuánto tiempo lleva Ud. en el cine?

Y si el desconocido dice menos de dos años, generalmente aquel sigue su camino y pierde su atención. Puede haberse equivocado: puede aquella muchacha o aquel joven tener un cerebro asimilable y privilegiado, y puede, en menos de dos años, poseer ya la experiencia “cinesca” suficiente para ser útil, como figura importante, a ese director.

Pero la lógica dice dos años, como la lógica ha aconsejado que un niño pase cinco o seis en un colegio elemental y seis o siete estudiando una profesión de responsabilidad.

El extra con dos años en Hollywood está pues listo a surgir. Hay algunos que llevan seis, ocho, diez y hasta catorce años actuando entre las muchedumbres, y jamás han conquistado el más pequeño rol: o han tenido mala suerte, o tienen la peor de todas las suertes: no poseer ni siquiera el minimum de talento que un director exige a sus intérpretes. Pero generalmente después de los dos años viene la oportunidad; a los tres, a los cuatro—aquí en Hollywood los años se dejan correr sin darles importancia. . . . — el director le llama, le examina, le hace una prueba fotográfica, y si queda satisfecho, al día siguiente aquel muchacho extra es actor de primera magnitud. Y el mundo vé aparecer, de la noche a la mañana, un nombre nuevo y se maravilla de que aquel “novicio” actúe como un

(Va a la página 66)



Empezando por abajo: George Fitzmaurice de First National; Paul Fejos y Irvin Willat de Universal; Alfred Green de Fox y William Seiter de First National.



LUPE apareció por primera vez en la pantalla norte-americana de dama joven en la película "El Gaucho" de Douglas Fairbanks, e inmediatamente quedó consagrada como artista cinemática de primer orden. Después actuó en "The Love Song" (La Canción de Amor), "Lady of the Pavements" (La Mujer de la Calle); "Wolf Song" (El Canto del Lobo), y United Artists acaba de hacerla estrella, apareciendo pronto en una cinta cuyo título no ha sido aun determinado.

Dibujo al carbón por Simeon Petrikovitch

Lupe Vélez

Esta vivaracha e impetuosa hija de México, está apareciendo en persona ante el público neoyorquino, y su popularidad ha aumentado enormemente.

por

Marcelo
Alfonso



Lupe es la actriz favorita de los talleres donde actúa. La razón es simple, pues Lupe es simpática y lo mismo hace amigos entre la gente importante, como entre los tramoyistas y electricistas del decorado. Lupe en dos poses atractivas.

EN un teatro de Los Angeles, se exhibía no ha mucho, una película titulada "Lady of the Pavements," que en español significa "Una Mujer de la Calle." La cinta es de la casa United Artists, y Lupe aparece allí en uno de los roles principales. Una noche, al concluirse la cinta y sin previo anuncio, apareció Lupe personalmente en las tablas e inmediatamente cambió el ambiente de aquel teatro. Sobre aquella concurrencia típica de cine, con la tranquilidad y el silencio que es natural de los teatros norteamericanos de la pantalla, cayó Lupe como un huracán cargado de electricidad, y el resultado fué asombroso. A los pocos minutos, aquellos espectadores casi adormecidos y reclinados hondamente en sus lunetas y butacas, se sentaron derechos, todo atención e interés hacia aquel torbellino mexicano, lleno de animación y vivacidad, que hacía piruetas en las tablas.

En su inglés chapurreado, Lupe habló y también cantó varias canciones populares, y las risas de alegría y aplausos de entusiasmo y gritos con que fué acogida, pronto estremecían los ámbitos del teatro. Pasaron diez minutos, luego quince, veinte, y los aplausos no cesaban. Los funcionarios del teatro no sabían que hacer. Trataron varias veces de calmar el estrépito de aquella concurrencia que pedía más y más de Lupe, pero en vano. En la algarabía era imposible hacerse oír ni quería el público ser aplacado. Querían a Lupe

y no se entendían con nadie, ni les importaba si la función seguía o no.

PARA nosotros los hispanos, esas ruidosas manifestaciones de placer y entusiasmo no son raras. Somos por naturaleza, dados a hacer alarde de nuestras emociones de una manera demostrativa, y cuando un artista nos agrada de veras, consideramos natural el expresarle nuestra admiración dando rienda suelta a nuestro entusiasmo. Pero aquí se trataba de una concurrencia típica de este país; una concurrencia de teatro, en su mayoría descendientes de anglo-sajones; gente que no gusta de demostrar sus emociones en público. Sienten como el que más, pero es su prurito de raza sajona el ser reservado.

Es por eso que el comportamiento de la concurrencia de aquel teatro en la noche de marras, fuese tan extraordinario y digno de ser mencionado en esta reseña de esa entidad cinematográfica que es Lupe Vélez.

Lupe con su personalidad dinámica, avasalladora, hizo añicos de esa reserva vanqui aquella noche, y por lo que oímos,

(Va a la página 63)

Un artículo semi jocoso, pero fiel descripción de la labor cinemática de esos seres anónimos, que vemos en la pantalla actuando en el lugar de los astros más famosos, y arriesgando la vida por ellos.

Las Sombras de las

MI amigo estaba ensimismado, al parecer, en un difícil problema de juego de cartas, en que no había más contrincante que su propia complicidad en hacerse intrincado el laberinto. Jugaba, dicho en buen lenguaje llano, un solitario, que es un mata-tiempo, como cualquier otro. Mi amigo acaba de llegar a Hollywood y desconoce ciertos secretos del mundo del cine, por el que se perece; de modo es que, por un malévolos instinto de destruir de improviso, su inocente pasatiempo, le espeto a quemarropa:

—¿Sabes que las estrellas tienen su sombra?

No se inmuta. Sigue impertérrito su monólogo tácito. Sin duda se imagina que es obvio que las estrellas tengan sombra, puesto que si aparecen irradiar luz, justo es que por algún costado les brote, a manera de fondo natural a su esplendor, una sombra cualquiera, que bien pudiera ser su propia sombra. Naturalmente que me estoy refiriendo a las estrellas del cine; no a las que cuajan, en noches tranquilas y claras la bóveda celeste. Sin embargo de que, en un juego de palabras, que no sea precisamente un solitario, se presta la misma para un equívoco feliz, que desconcierte al más pintado. Aclaro, pues, que se trata de la sombra de los divos y divas del arte mudo.

—Vaya una perogrullada—me contesta el buen amigo, jacarándose al par que flemático. Me ensarto en una disquisición—armada de punta en blanco—de razones. Una catarata se abre, de par en par como ventana de casa grande, sobre él. Una catarata de razones, por supuesto; de razones de peso, que aclaran la cuestión, o por lo menos comienzan por hacerla un poco más precisa y definida. Ahora he conseguido que el amigo se mantenga un rato inmóvil, con un as de espadas y un cinco de bastos en la mano derecha, y con la otra ocultando el plan estratégico que aparece sobre la mesa. Escucha, con un gesto simpático de burla y de curiosidad.

Pues sí señor; las estrellas tienen sombra, una sombra aparte de la que les corresponde, como objetos semovientes en el espacio y en el tiempo. Como la natural, les sigue a todas partes; está incorporada a su vida, a todos sus actos. Pero estoy diciendo algo que no es enteramente cierto: estas sombras tienen su independencia relativa: son autónomas, y solo sirven a sus dueños, cuando son completamente necesarias, cuando sin ellas se verían perdidos.

En determinadas condiciones se disocia la sombra de su dueño, y cada uno sigue su vida y su destino, en la brega mundanal. A veces la estrella lamenta la ausencia de su sombra. En-

Nuestros lectores recordarán sin duda a Bebe Daniels de protagonista en la cinta "Señorita" en que esta actriz pretendió emular las hazañas atléticas de Douglas Fairbanks. Claro está que ella no fué la que peleaba a espada contra ocho o diez bandidos a la vez, ni la que se tiraba, dando un salto de carnero, desde el balcón. En esta cinta, Bebe contó no con uno, sino con dos "dobles," que eran hombres muy parecidos a ella en cuerpo y cara.



Estrellas

por

Jorge Juan Crespo

tonces adquiere las proporciones de un héroe muy conocido de los cuentos de Hoffman: el hombre que ha perdido su sombra; el hombre que es casi translúcido, diáfano; que ya no es un cuerpo como deben ser todos los cuerpos: de bulto, sólidos, reales. Yo he visto innumerables veces a las más célebres luminarias del cine, mesarse los cabellos, y rasgarse las pocas vestiduras que llevan encima, porque no se podía encontrar por ningún lado a su sombra favorita; su otro yo; su doble.

Pero no continuemos esta enigmática peroración que casi suena a griego. Amigo mío, tu no tienes idea de lo solicitado que es una plaza de doble en el mundillo cinematográfico. El doble—que tal es el nombre técnico con que se les designa—es un personaje, tan cercano a la posibilidad de ser estrella él mismo, que su posición es envidiada y respetada por todo el que vagabundea por los talleres y conoce los “secretos de alcoba” de las producciones de la pantalla. Su misión es sustituir, en ciertas ocasiones, al actor o actriz que desempeña el papel principal en una película. El doble es el suplente de las estrellas, y goza en un momento dado, de toda la fruición que es sentirse él la propia estrella que sustituye temporalmente; fotografiar casi como ella; llevar a la escena real, vívida, los mismos gestos, las mismas actitudes; confundirse con su personalidad; vibrar al presentimiento de que las multitudes aclamen sus aciertos, creyéndolos auténticos; inherentes al divo titular del papel desempeñado.

LA tediosa técnica de la filmación de las obras de cine, que exige tanta paciencia y tanta corrección y claridad en el más mínimo detalle, es de una tiranía tal para los célebres actores de la pantalla, que ha sido necesario descargarles de algunas responsabilidades y de innecesarias prestaciones personales, en escenas y actos en los que un sustituto puede hacer sus veces. De esta suerte se evita fatigar a las estrellas demasiado. Además las compañías consiguen que la preciosa existencia de los ídolos del público se vea a cubierto de graves peligros, al ejecutar saltos atrevidos, carreras vertiginosas, y otros actos análogos, que la trama exige. De esta necesidad nace la idea del doble.

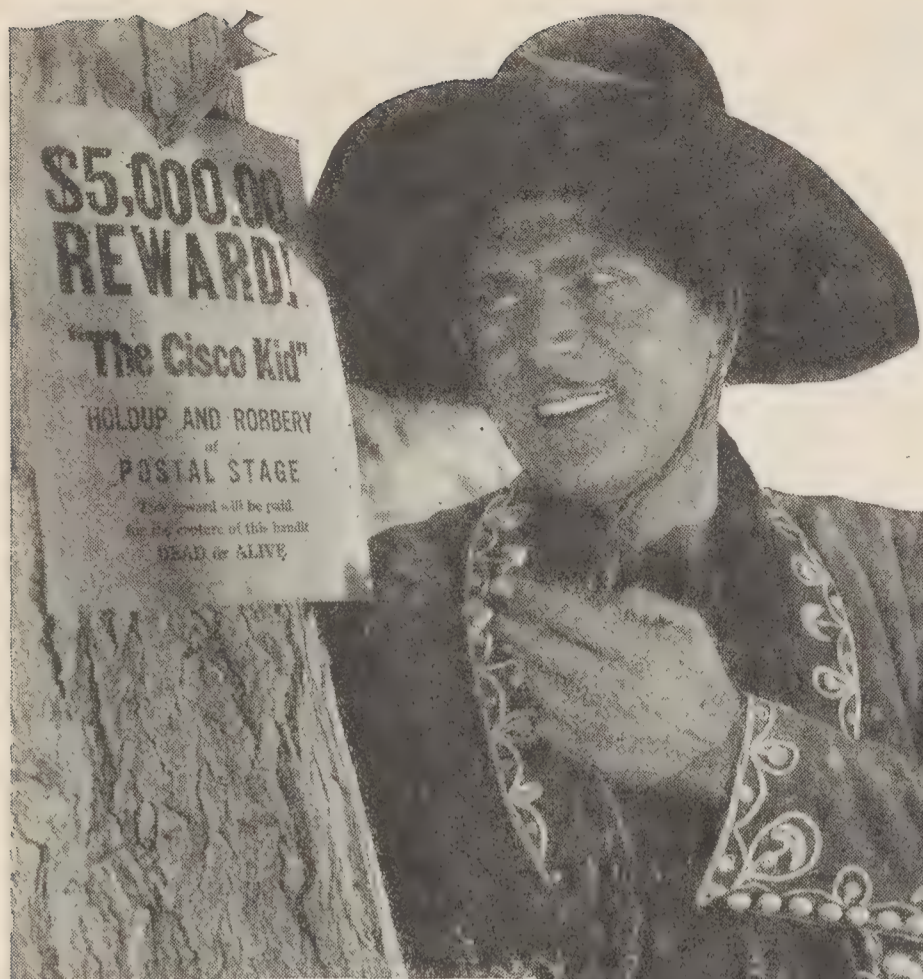
Y “doblar” una escena será: el que en ella aparezca, fungiendo de titular del papel principal, el sustituto de la estrella, que en este momento tiene toda la investidura y todas las atribuciones de la misma. A veces esta escena ha sido ya tomada con anterioridad, pero después de haberse probado su proyección en la hoja de plata de los talleres, se ve que conviene modificar algunos detalles, o volverla a hacer de nuevo. Si la escena no es de las que requieren “close-ups,” entonces se confiará su interpretación al “doble.” Como es natural, el individuo que haga este papel deberá estar siempre alerta; siempre, como vulgarmente se dice, al pie del cañón; listo para entrar en acción a la menor ausencia del actor o actriz, según el caso. Por eso decía yo que las estrellas tenían sus sombras, pues que así pueden considerarse a los que les sustituyen, en ocasiones.

En el escenario donde se filman las películas, el “doble” goza de todo
(Va a la página 47)

Todo actor cinesco de fama mundial extraordinaria, es imitado en todo y por todo, por personas que se creen que su parecido a los astros les ha de traer fama y riquezas. Valentino, arriba, tiene muchos imitadores. Debajo de él está Paul Vincenti y más abajo un mexicano, Mario Tenorio. Abajo, Charlie Chaplin, cuyos imitadores se contaron por cientos hasta que se dieron cuenta de que solo hay un Charlot en el mundo, único e inimitable.



Notas e Impresiones



A la izquierda tenemos a Warner Baxter leyendo la proclama que ofrece la suma de \$5,000 dólares por su captura, vivo o muerto, en "La Vieja Arizona." A la derecha, Bessie Love y Leila Hyams en "White Collars" (Cuellos Blancos) de la casa Metro-Goldwyn-Mayer.



HAY numerosos partiquinos del cine que consideran como una sobrepaga de su trabajo, el aparecer en forma destacada en algunos trozos de las películas en que trabajan. Es la emoción de verse a sí mismos; entonces quienes hacen algún lucro son los dueños de cinematógrafos de Los Angeles, pues el partiquino lleva a que lo miren en la pantalla, a toda su familia y a los amigos, que a su vez llevan a sus parientes.

—¿Trabajaste en "El Arca de Noé"?—pregunta por ejemplo alguien a un conocido.

—Sí, como que no, estuve tres semanas.

—Hombre, pues acabo de ver esta película y no te descubrí en ninguna parte.

—Pues ni yo me descubrí tampoco.

Es imposible descubrir una cara conocida entre tal cantidad de comparsas. Esto da realce a la circunstancia de aparecer aunque sea por un instante reconocible. Enfocada la cámara siempre al primer plano de los actores principales, los demás salen como sombras fugitivas.

Alienta, empero, esa viva esperanza de poderse admirar a uno mismo en la pantalla, en el corazón de todos los extras. Esperanza que endulza un poco sus horas de amargura.

Mas ahora hay una nueva categoría de extras, que no se ven ni siquiera como sombras, aunque sí se escuchan.

En la sincronización de fotogramas con música y ruidos, son utilizados estos sujetos para producir algarabía. Gritos, conversaciones, comadre, murmurio de oraciones, algazara de vía pública o de sala de tribunal. Ganan bien, trabajan bajo techo y en la sombra; pero quedan tan anónimos. Es en absoluto imposible que refocilen su narcisismo como lo hacen los otros con alguna grata esperanza; jamás podrán identificar sus voces. Son anónimos, totalmente anónimos; su alharaca es como si fuera venida de ultratumba.

por Cornelio Dircio

Domingos en la Playa

Ninguna gente famosa, es tan sencilla como la gente del cine. No se busque en ellos la complejidad de los poetas o de los pintores; tampoco la del actor teatral francés o italiano.

Es gente que ha salido avante sin gran esfuerzo intelectual; de esferas donde para trabajar no es necesario ser complejo: vender periódicos o acciones o terrenos; lavar platos o ropa; recorrer la legua como vagabundo; taquimecanografiar el pensamiento de algún hombre de negocios. Todos con educación de "High School," tienen la simplicidad que se adquiere en estos cursos, donde se enseña a ganarse la vida técnicamente y no se inyecta al educando el filtro de la curiosidad filosófica, o el del éxtasis superestético.

Hay infinidad de periodistas y de personas de otros oficios, que al tratar a alguna celebridad cinelándica, sufren total desilusión. Imaginaban una Mary Pickford estupenda y se encuentran una mujercita que sonríe gentilmente y enseña unos ojos grandes y profundos; creen que Douglas es una especie de Sacha Guitry, y se encuentran un alegre colegial que sonríe con la más pagana sonrisa que hay en Hollywood.

Y así con los demás. No hay en ellos otra complejidad que la de que con frecuencia no saben olvidarse de que son estrellas, de que son famosos. El público quisiera que fuesen superhombres, supernormales, y resultan ser comunes, es decir, sencillos, simples.

Se divierten como chiquillos, como se divierten todos los

(Va a la página 68)



Robert Castle



John Boles
WARNER BROS.



Mary Duncan
FOX



Doris Hill
PARAMOUNT



Warner Baxter
FOX



Ramon Novarro
METRO-GOLDWYN-MAYER

Nils Asther

Este artista sueco es uno de los pocos europeos que aun permanecen en Hollywood, en esta era de cintas habladas. ¿Podrá su popularidad contrarrestar su deficiencia en el idioma inglés?

por
Soledad del
Valle

LA historia de Nils Asther, el galán joven de Suecia, cuya popularidad en el cine mudo está en peligro de amenguar, debido al avance de la pantalla parlante, es una historia llena de episodios interesantes y dignos de servir de base para un argumento cinematográfico.

Nils es el menor de dos hermanos, y sus padres son gente de buena posición, poseyendo negocios y propiedades en la ciudad de Malmo en Suecia. Desde pequeño, Nils era un muchacho raquítico y endeble, y el padre siempre prefirió al hijo mayor, un mozo de cuerpo fuerte y normal, más parecido al autor de sus días, que era un hombrazo, orgulloso de su apariencia física.

Nils era más parecido a la madre. Su misma debilidad física le hizo formar un carácter huraño y retraído, y su principal distracción era la lectura de libros filosóficos y psicológicos, que él apenas entendía pero que parecían satisfacerle. Es probable que la continua lectura de tales libros, influyera en formar su carácter hosco y dado a reflexiones introversi-

vas.

También habrá quizás influido a determinar su deseo de dedicarse a la profesión teatral, deseo que causó gran consternación a sus padres, gente burguesa, y para quienes el teatro y los artistas, eran seres de otro mundo, completamente aparte y desconocidos. Sin embargo, Nils se salió con la suya, y un día se encontró en el tren camino a Copenhagen.

En la capital de Dinamarca, Nils se fué a ver al gran actor, Hertel, a quien

declaró sus intenciones de ser artista de teatro. Hertel concibió una amistad instantánea por aquel adolescente tan seguro de sí mismo y tan determinado a seguir la carrera teatral, y se dispuso a enseñar a Nils todo lo que él sabía del arte.

Después de un año de este aprendizaje, Nils llegó a conocer a Mauritz Stiller, ya famoso en el mundo del cine, y este después de unas pruebas fotográficas y artísticas favorables, empezó a emplearlo

(Va a la página 62)



Nils Asther actuó en el cine por muchos años en su país natal, así como en Alemania y en Rusia, llegando a ser un galán joven de mucha popularidad en las pantallas europeas. Fué durante la exhibición de una de sus películas en un teatro en Stockholm, que recibió ofertas de productores hollywoodenses y desde su llegada a Cinelandia, ha actuado de galán con varias actrices de gran fama. Arriba en una pose típica y en la cinta "Sueños de Amor," con Aileen Pringle.

La VIDA *Intima*

Con este número de CINELANDIA, empezamos a publicar una serie de artículos descubriendo la vida íntima de las estrellas. El lector o lectora encontrará datos, nunca antes publicados, acerca de sus favoritos de la pantalla. Nos ocupamos hoy de dos artistas muy populares: Clara Bow y Ramón Novarro.

UN alto pino en la ladera de la montaña en medio de un claro en la arboleda; remoto, erguido, y sin embargo intensamente activo.

Una roja amapola, atrayendo, suplicando, ardientemente humana. Esos son Novarro y la bella Clara.

No tienen en común el más pequeño interés, excepto su amor a los perros; ni aun siquiera se conocen. Precisamente debido a este mismo contraste aparecen aquí juntas sus vidas privadas, los toques personales que los convierten en algo más que sombras sobre una pantalla, a los ojos de sus admiradores.

Hollywood no ha conocido nunca a Ramón. Nunca, durante los ocho años de su carrera cinematográfica, ha sido visto en cabarets o restaurantes. Ignora los nombres de los más famosos jefes de meseros. ¡Un joven verdaderamente raro! ¡Un hermitaño! Así le llamaba la capital del cine. Cuando, más tarde, se supo que pasaba con frecuencia los días en un monasterio cerca de San Francisco, se le llamó asceta: "¿Novarro? Ah, sí; un verdadero santo. Nunca se ha sabido que tenga novia." Si quien tal decía era mujer, el tono que asumía era de triste añoranza. Su intuición femenina la hacía adivinar en él un corazón de enamorado.

Arriba tenemos a la pelirroja Clara, en una pose íntima en su propia casa en las colinas que rodean a Hollywood. En el centro, nos muestra un libro raro de poesía persa del siglo XIV. A la derecha; en el comedor de su casa, con la mesa lista para el almuerzo de medio día.



de los Astros

Ramón Navarro es hombre casero, amante del hogar y de su familia. Aquí lo vemos en bata de casa, descansando de sus labores cinemáticas. En el centro; a la entrada de su Teatro Intimo, orgullo de este artista, donde invita a sus amigos a presenciar funciones particulares. Abajo, aparece en la sala de billar en un juego de carambolas con el actor George K. Arthur.

En realidad, Hollywood siente respeto por Ramón. En esta ciudad, donde la popularidad es esencial al éxito, y las relaciones sociales absolutamente precisas, Ramón se ha mantenido aislado. Pudo haber sido el más solicitado miembro de la colonia cinematográfica, y, sin embargo, prefirió alejarse. No desdeñosamente, porque es incapaz de ello, sino suavemente, de tal modo que no se notara que había rehusado pertenecer a esa sociedad.

Ramón Navarro es uno de los galanes jóvenes más anunciados. Y lo que más maravilla en él es su habilidad para conservar en reserva la vida de Ramón Samaniego. Cuando traspasa por las tardes los umbrales del estudio en su coupé Lincoln, vistiendo sobrio traje de color oscuro, Navarro el famoso se convierte en Samaniego, un joven de treinta años, cuya única preocupación es su familia.

Todos conocemos al primero, y es, por tanto, Samaniego quien ahora nos interesa.

ALLA por 1921, un muchacho lleno de ilusiones trabajaba moviendo bambalinas en el viejo teatro Majestic de Los Angeles, y admirado veía noche a noche al primer actor, Edward Everett Horton, salir a escena. Ansiaba una oportunidad de probar que él también sabía actuar. Y miraba y esperaba y oraba. Y luego hizo una promesa: Hizo voto de que, si llegaba a triunfar, no se envanecería ni se permitiría a sí mismo la licenciosa y fácil camaradería que es tan común en Hollywood.

Samaniego ha cumplido su promesa.

Y allí tienen ustedes la razón de su relativo aislamiento. Ha adquirido renombre mundial. E, incidentalmente, Horton acaba de alquilar nuevamente el viejo Majestic para su compañía de comedia. ¡La vida tiene tan sutil manera de chancear!

“No hay mal que por bien no venga,” dice el refrán, y el caso de Ramón lo comprueba.

Cuando, debido a la revolución contra Huerta, se cerraron las escuelas en Durango, México, ciudad natal del artista, y desaparecieron los recursos de su familia, esto fué considerado, naturalmente, una gran desventura. Los Samaniego habían siempre vivido con holgura, aunque la niñez de Ramón no fué de libertad; nunca se le permitió jugar ruidosamente como todos los niños, pues su padre, profesor de rota, estaba demasiado delicado de salud para permitir ruido en casa. Y así él y sus hermanos representaban pequeños dramas en un apartado rincón de su casa. Cuando cumplió ocho años, sus padres le regalaron un teatro de títeres, y Ramón gozaba divirtiéndose a los niños del vecindario con representaciones de “La Viuda Alegre” y otras parecidas.

Con la revolución todo cambió. Y de no haber sido por ese suceso, Navarro no habría existido nunca; el joven Samaniego habría sin duda sido monje.

Ahora se veía en la necesidad de ganar dinero, no sólo para él sino para sostener a su familia. Ya entonces tenía una exquisita voz de tenor y soñaba con llegar algún día a cantar en una compañía de ópera.

(Va a la página 64)



Una Sombra Blanca en los Mares del Sur



En uno de sus ratos desocupados, Lois Moran, joven actriz muy conocida y admirada, se vistió, es decir, se desvistió de indígena de las Islas Marquesas. El resultado no pudo ser mas atractivo y demás está el decir, que si Lois se decidiera a vivir en esa isla tropical, allá nos iríamos.



Una Odalisca Favorita

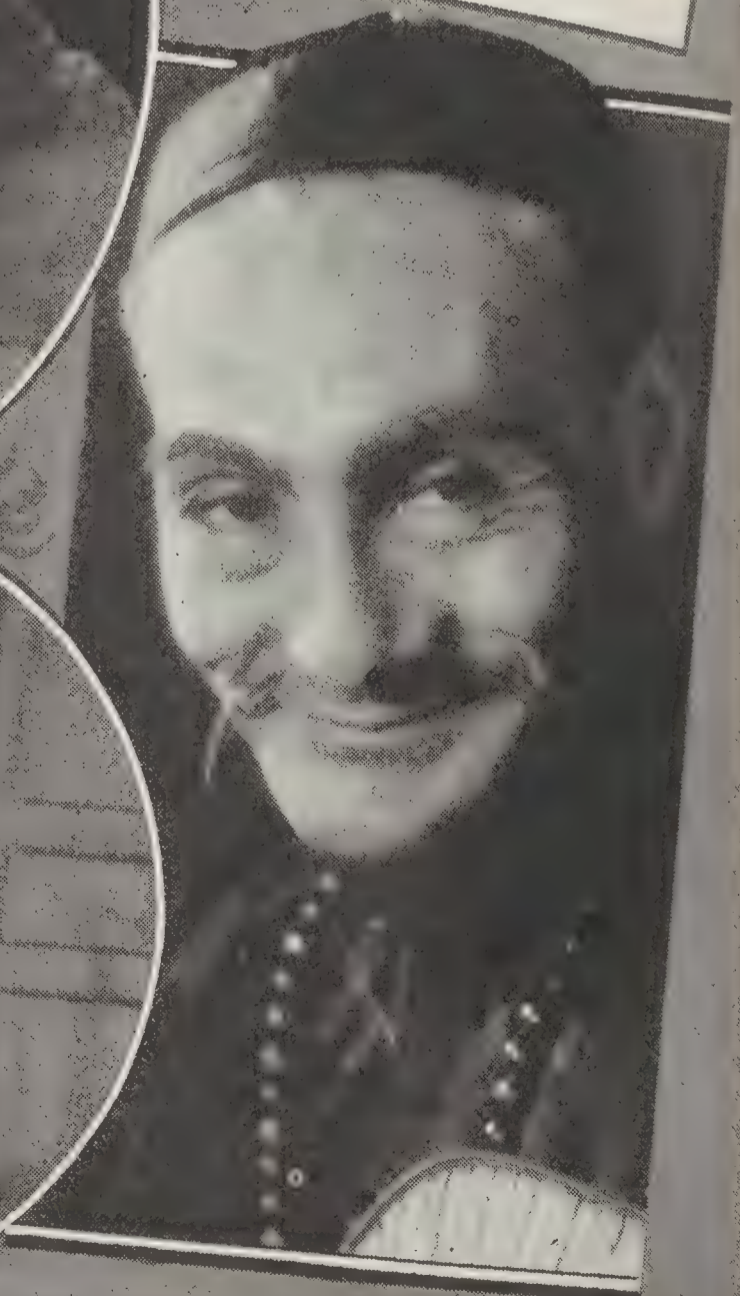
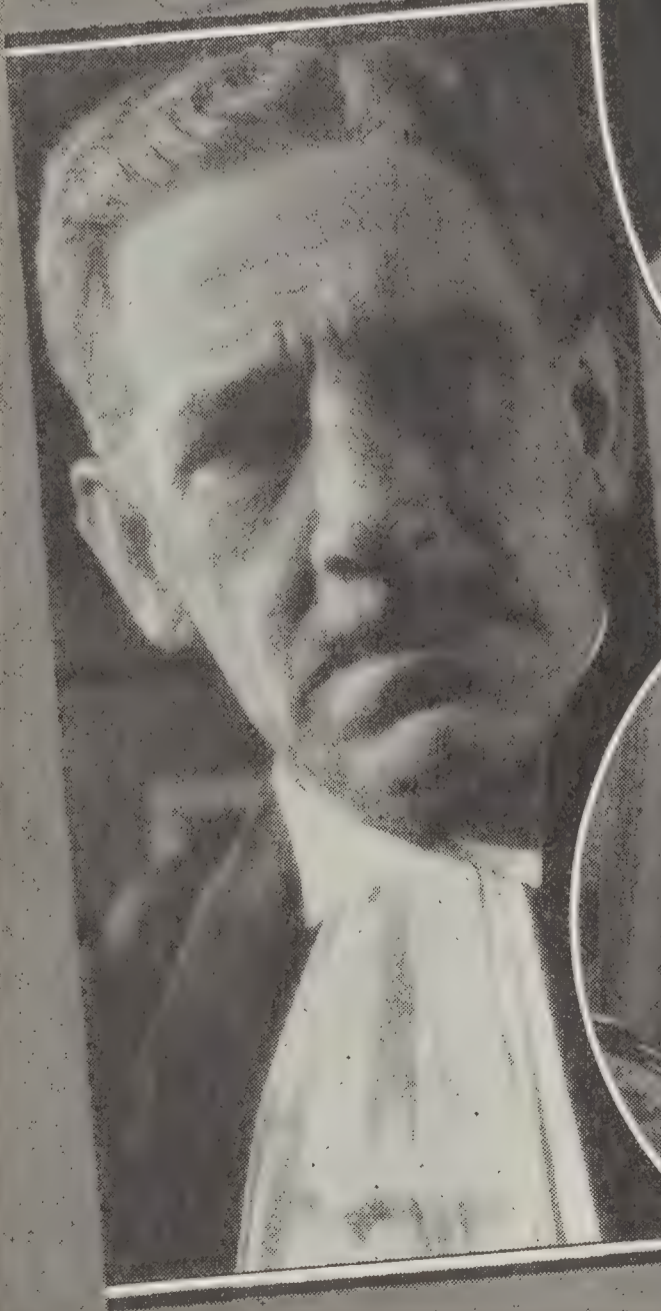
Cuando las niñas del cinematógrafo hollywoodense se empeñan en imitar a sus hermanas de tierras extrañas, lo hacen aun mejor que las originales. Aquí tenemos a Myrna Loy de First National, haciendo el papel de odalisca, y solo podemos suspirar y soñar con que somos el afortunado sultan y que ella es nuestra esclava.





REPARTO:
 Ruth Chatterton
 Lewis Stone
 Edward Nugent
 Sojin

"MADAME X"
 Película de
 Metro-Goldwyn-Mayer
 dirigida por
 Lionel Barrymore



Megafonos y REFLECTORES

por

Carlos F. Borcosque

LA MUJER X, Metro-Goldwyn-Mayer, con Ruth Chatterton y Lewis Stone, dirección de Lionel Barrymore.

“La Mujer X” fué una de las grandes películas de una época ya pasada: marcó un éxito dramático del cine, tan grande como el del mejor espectáculo teatral, y elevó a Paulina Frederick al más alto sitio como actriz. Ha sido pues excelente idea filmar de nuevo este tema, teniendo en cuenta que la técnica moderna, la mejor dirección y el perfeccionamiento de la “acción” de los artistas de hoy día, serían causas para producir una película maestra que sobrepasase a la primera edición.

Pauline Frederick vive aún y actúa en el cine de Hollywood. Pero sin embargo, debe haber tenido la amargura de ver como otra actriz más joven, fué elegida para el rol que ella creara en forma maestra. Sin embargo, el cambio ha sido razonable, pues esta nueva cinta se está filmando bajo el modernísimo sistema “movietone,” y la voz de aquella actriz no reúne condición fonética alguna para el cine hablado. La nueva “madame X” es Ruth Chatterton.

El cine parlante ha obligado a los talleres a realizar muchos esfuerzos y sacrificios: esta cinta, para obtener en el interior de los “sound stages” un silencio absoluto y perfecto, ha sido filmada casi por entero en la noche. Recibí pues un llamado para presenciar la escena más dramática e interesante del tema: a las 10 de la noche en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer en Culver City.

Entre las sombras, el estudio permanece en actividad: de las oficinas del “casting” comienza el desfile de los extras que actuarán como público en el jurado; en el comedor, los actores principales han ido a comer algo, ya maquillados, antes de marchar hacia el decorado. Allí están Ruth Chatterton y Lewis Stone, Percy Marmont y el director que no es otro que Lionel Barrymore, que ha dejado su labor de actor para dedicarse a la dirección de películas.

Vamos ahora hacia el decorado. Representa éste una sala de Corte de Justicia en París. Es grande y magnífico, con toda la austeridad de un sitio de tragedias. Los nuevos aparatos y las extrañas instalaciones que el cine hablado exige, parecen infundirle mayor seriedad. La escena está profusamente iluminada, y los asistentes inician la colección de la audiencia. Los electricistas de la sección parlante preparan entre tanto, disimulados en las lámparas y en los pupitres, los micrófonos que recogerán las voces de cada actor; los opera-

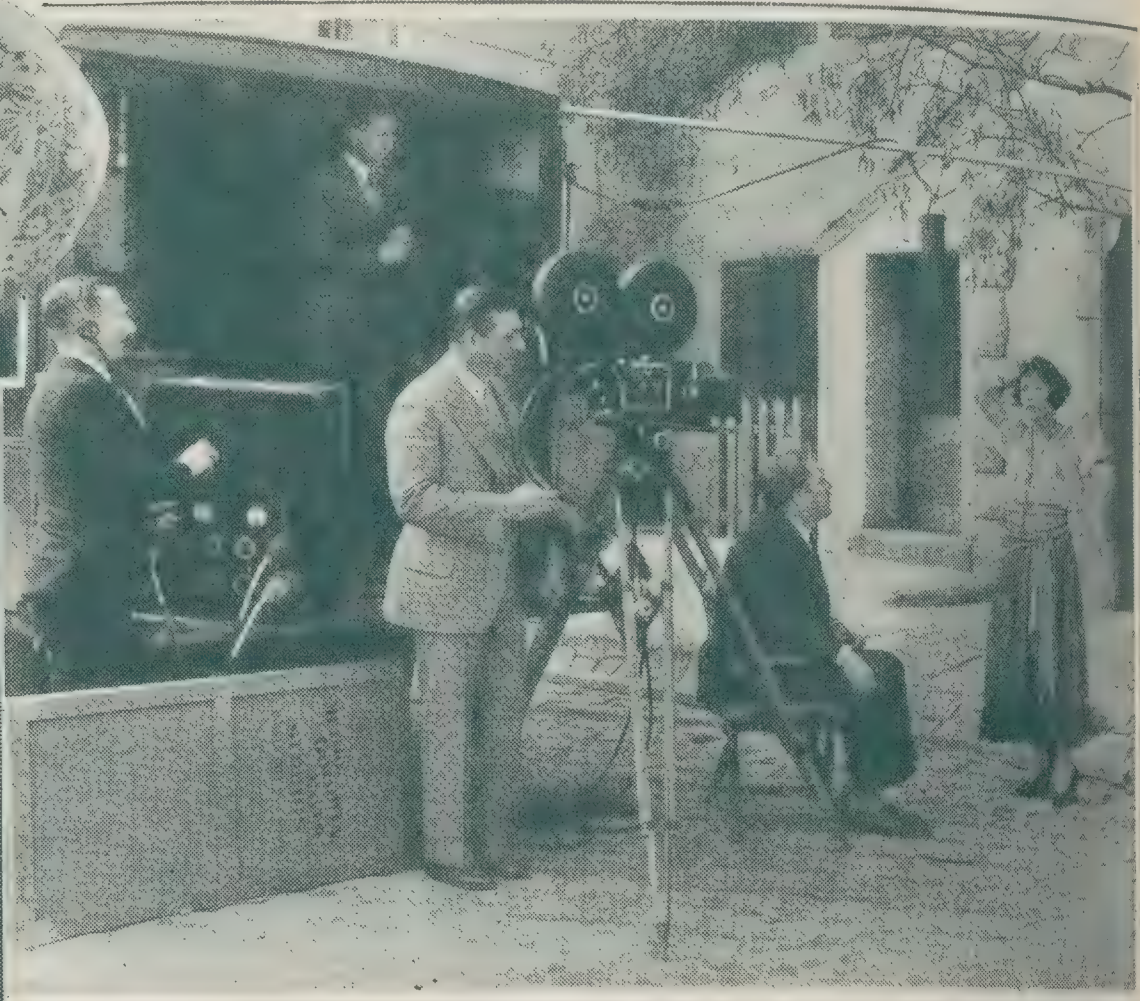
(Va a la página 32)

Arriba tenemos a Alma Rubens en el caracter de Rosie, que asume en “Ella va a la Guerra.” En el centro, una escena de “En la Vieja Arizona,” en que aparece la actriz mexicana Soledad Jiménez, (a la derecha) conversando con Dorothy Burgess, dama joven. Abajo, una escena “al aire libre” en el interior de un escenario en los talleres de la Fox.



Vistazo íntimo a la filmación de algunas cintas notables

Arriba, Charles Morton y Janet Gaynor en "Christine." Debajo, una escena de "Dinamita." El director Cecil B. de Mille muestra los microfones a Charles Bickford y Muriel McCormack. A la derecha, Renée Adorée actuando frente al micrófono colgado ante ella.



entretanto, dedicado a obtener de Ruth Chatterton el mayor efecto posible de emoción, incluyendo los gestos y las frases que el joven abogado defensor —el hijo de ella— interpretado por Raymond Kackett, deberá también pronunciar.

Se da el "O.K." definitivo: cada actor en su sitio: la luz y las cámaras listas: el público en sus

puestos, instruido de modo que, en momentos determinados de la acción, provoque murmullos que tengan un exacto diapazón de sonido.

Barrymore toma su sitio ante las ventanillas de las cabinas de las cámaras. El operador del "movietone" corre al centro de la sala. Un momento antes, el director hace una indicación general, y dice con convicción:

—¡Que cada uno haga el máximo!
Se oyen las tres palmadas clásicas que indican la puesta en movimiento de la complicada máquina eléctrica que recogerá las voces, y la acción se inicia. El Presidente habla; luego el Fiscal, acusando severamente. Y a mitad de sus frases la voz trágica y terrible de Ruth Chatterton le interrumpe.

CADA uno va ocupando su puesto. El cine hablado es más difícil: hay que recordar frases exactas y hay que aprender a decirlas correctamente; es más grave ahora inutilizar una escena por un error de dicción, pues que ello produce una pérdida de cientos de dólares. Por eso, mientras se hacen los preparativos, el Presidente de la mesa, el Fiscal, Lewis Stone que es el ofendido esposo de la trágica historia, y en fin, cada uno de los que deberá tener actuación, leen en voz baja sus respectivos cuadernos y ensayan los diálogos con sus interlocutores. Lionel Barrymore está,

—¡Oh nó! ¡No es así! ¡Un momen-

to; yo explicaré . . . !

Hay un murmullo en la sala, interrumpido por los sollozos de la actriz.

Ella pretende hablar, haciendo un esfuerzo sobrehumano.

—Yo quiero decir . . . yo . . .

EL Presidente se impacienta. Lewis Stone, en su terrible papel de esposo y de juez, retuerce sus manos con dolor, incapaz de intervenir en aquel instante. El joven abogado—el hijo que no sabe que está defendiendo a su madre—sale en ayuda de la acusada.

Y otra vez los sollozos terribles de Ruth Chatterton, en quien la voz noble y viril de su hijo despierta sus fibras maternas, haciéndola explotar en un llanto trágico que conmueve—no ficticia sino realmente—a todo el público.

Ha terminado una escena. Se da orden de cortar y vuelven los ruidos extraños contenidos: Lionel Barrymore va donde Miss Chatterton a ayudarla y a felicitarla. Ella está aun nerviosa, temblando el cuerpo, sollozante. Le traen un vaso de agua. Sonríe, displicente, pero la escena ha sido terrible, y habrá que hacerla de nuevo para obtener mejor resultado. En aquel instante el operador electricista, anuncia que va a oírse la prueba de las voces. Y por una enorme bocina, volvemos a escuchar la

(Va a la página 44)



**"THE WOMAN WHO NEED-
ED KILLING"**
 (La Mujer que Merece la Muerte)
 Película de
 Paramount-Lasky Corp.
 Reparto
 Olga Baclanova
 Clive Brook
 Neil Hamilton
 Leslie Fenton



Desenlaces

Durante el año pasado, la pantalla norteamericana ha mejorado artísticamente, y el cine parlante viene a completar este año, esa transformación deseada.

Ian Keith y Corinne Griffith en una escena de "The Divine Lady," (La mujer divina) de First National. Esta cinta representa uno de los episodios más notables de la vida del Almirante Nelson, héroe marítimo de la Gran Bretaña, carácter que fué admirablemente interpretado por Victor Varconi. El desenlace de esta cinta es histórico, si bien, altamente trágico, puesto que el protagonista (Nelson) muere de sus heridas en un combate naval.



ASISTIMOS a un momento de transición en la cinematografía californiana. Lo que ayer era ya no es, y lo que hoy es, no será el día de mañana. Los asistentes a las salas de exhibición que tienen alguna preocupación por lo sensato y por lo nuevo, son los favorecidos y están de plácemes. Comienzan a ser menos rigurosos los ataques contra el rastacuerismo proverbial de los talleres. Todo cambia y a ochenta kilómetros por hora.

¿No es algo que vale la pena y que debe procurarnos satisfacción? Seguro, y es por ello que hay que puntualizar el caso con un espíritu crítico de comprensión y valoración de lo excelente que hay en tan radical cambio de posiciones.

Hagamos algo de reminiscencias; recordemos a ese crítico tan luminoso de la literatura inglesa que fue Lafcadio Hearn. Detengámonos un instante en una de sus interpretaciones sobre la Poesía y así nos encontramos con un tema capital: "El Amor en la Poesía Inglesa." En ese transparente ensayo, Lafcadio Hearn nos hace un breve análisis del amor como tema de la lírica anglosajona, y contrapone el punto de vista de ésta con el de la literatura francesa.

Nos señala como, en la primera, todo el tema amoroso versa sobre el período prematrimonial, mientras que en la segunda es precisamente la etapa de la vida conyugal la que da materia para las más de las poesías y de las novelas que en francés se han producido.

Y explica el fenómeno: en Inglaterra es cuando soltera que la mujer tenía la libertad y cuando el amor le interesa por su frescura y su expansión; en Francia, en cambio, es tan pronto que la mujer llegaba al himeneo que adquiría las prerrogati-

vas de independencia individual. Por ello, en inglés, siempre leemos aventuras de corazón que ocurren entre jóvenes propicios para el matrimonio y que la clausura del camino que en su compañía recorreremos es precisamente en el instante del matrimonio: después, sigue una vida tranquila, sin oscilaciones; de trabajo, de cumplimiento de deberes. Para la mujer francesa se inauguraba tras la primera hora del tálamo, una ruta de posibles emociones y numerosos incidentes. La novela y la poesía girarán eternamente en torno del adulterio. Es sólo esta forma del amor la que interesa, la que vale; la inocente de los jóvenes que se aman sin finalidad presente, es demasiado pálida para suscitar atención.

LA Cinematografía californiana, hecha en un ambiente en el que priva más de una tradición de la vieja Inglaterra, tenía que seguir en su principio una orientación tradicionalista, aunque en mucho se fuese en contra de las realidades visibles.

Y es así como por años y años, las películas tendrán tramas entretejidos en torno de un mismo tema: dos jóvenes llenos de vitalidad que se encuentran en la vida y se sienten atraídos mutuamente; una serie de obstáculos impide la unión; los obstáculos son vencidos y llega el feliz momento del beso final, que abre una puerta de felicidad eterna.

Este patrón de trama es adaptado a fuerza a todas las posibles situaciones; si se trata de una "flapper" moderna, esta olvida su flapperismo y resulta ser al final una excelente muchacha que ni mandada hacer para la vida conyugal.

Recuérdense al efecto todas las películas de la terrible Clara Bow, quien cuando uno se espera que haría la infelicidad del

Verosímiles



por
Agustin
Aragón
Leiva

Una escena de la cinta "Eternal Love," (Amor Eterno) en que John Barrymore interpreta el protagonista, y Camilla Horn hace de primera dama al célebre galán cinesco. Contrario a los principios que han gobernado siempre en la producción de películas hollywoodense, estos dos amantes en esta película, no se casan y viven felices para siempre, sino que mueren al final de la obra, enterrados bajo una avalancha de nieve y hielo, en el fondo de un precipicio en los Alpes.

más adaptable de los hombres, resulta que se casa y es una perfecta esposa.

Situación tan anómala tenía que encontrar un fin, y ese fin lo ha puesto el mismo público, que poco a poco ha ido mejorando su gusto, aumentando la altura de su criterio. Hubo hasta hace poco una general aceptación de todas las tramas chapadas según el patrón de la literatura clásica inglesa, porque se creía que las modalidades de la vida contemporánea eran anormales. Todo ese mundo de la juventud destorrentada que va sin freno hacia la alegría por el placer y adora el sensualismo, se pensaba que era una enfermedad; pero ahora se ha visto que la gente anormal, la gente enferma, es la que no se ha podido hacer hedonista, es decir, sensual, superficial, gente que no ha podido relegar a segundo plano la emoción como base para la dicha. Esa aceptación tenía que disolverse en la nada, era de todo en todo necesario que así fuese. Ya era una continuada prueba de torpeza que el público tomase como una pintura realista algo tan desentonado con la realidad. Las muchachas no ven ya un arquetipo de joven en el héroe cinematográfico que es cándido y bonachón y gentil y generoso y puro; hace tiempo que esa carta de la baraja ha cambiado. Cuando se tropiezan en la vida real con un muchacho de ese estilo, es motivo de sus burlas y lo avientan a la insignificancia o al olvido.

Para una joven como la de ahora, que tiene plena libertad y que está ansiosa de conocer la vida, el prototipo es bien distinto; la rotación del plano de preferencia es total. Y si esta es la realidad, la cinematografía tenía que adaptarse a la realidad para pintar la vida como es, ya que la cinemato-

grafía es en su tendencia más perceptible profundamente realista.

Adiós a las finales felices en forma de larguísimos besos; adiós a las ingenuas travesuras de colegiales, de chiquillos; de hoy en adelante se llega a una situación que no es ya la que analizara Lafcadio Hearn para las literaturas francesa e inglesa; sino a otra situación que abarca a las dos, puesto que ahora disfruta de iguales libertades la mujer casada que la soltera y casi no hay ya diferencia entre la manera de ser de una y de la otra.

TODAS estas consideraciones son el preámbulo necesario para explicar, como en Hollywood se le han puesto redes a la vida y se ha logrado apresarla; ya no se escapa, ya no se reduce a inconexos fragmentos. El panorama cinematográfico sufre una transfiguración radical en beneficio del arte y en beneficio de todos.

Ya no hay unilateralidad, ahora se ha comprendido que la vida es diversa, en ocasiones brutal, en otras lógica y suave, en terceras grotesca. El drama humano tiene más de tres actos y una infinidad de actores; no se puede reducir a una fórmula que pueda caber fácilmente en dos pulgadas de corazón.

En artículos anteriores hemos apuntado la transformación del tipo del villano, y hemos señalado este hecho como un síntoma de la elevación de la cinematografía a una concepción mejor.

Ahora queremos indicar que en otros muchos aspectos se

(Va a la página 45)

CONSEJOS *de* Belleza

A la belleza de sus facciones, Dorothy Mackaill añade un cuerpo cuya esbeltez y flexibilidad, es el encanto de sus muchos admiradores, y envidia de sus compañeras.

por

Dorothy
Mackaill

Una de las actrices jóvenes más populares de First National, es Dorothy Mackaill, quien ha actuado con Jack Mulhall, como pareja de amantes cinescos, en una docena de cintas. En esta página presentamos a Dorothy en dos poses simpáticas de esta popular artista.

AL pedirme CINELANDIA que escriba un artículo de Consejos de Belleza para sus lectoras, me veo confrontada con una labor algo difícil de ejecutar. Tantos artículos han aparecido ya en esta simpática revista, con los consejos de mujeres mucho más famosas que yo, que apenas si puedo concebir que mis consejos sean de valor para las damas de la América hispana.

Pero no soy de las que se dejan rogar mucho y por eso, me dispongo a trazar estos renglones, confiando en que mis experiencias personales resulten de alguna utilidad a mis lectoras.

Lo primero que siempre se me pregunta es, de qué me valgo para conservar mi cuerpo en una esbeltez que es hoy la norma designada por los creadores de las modas femeninas. En otras palabras, a las mujeres de esta época no les importa lo que una hace. Una mujer puede, si quiere, fumar con exceso, beber hasta saciarse, darse una vida de mujer libre, sin límites de ninguna especie. A nadie le importa lo que una haga, excepto a la interesada. Todo eso es su asunto propio y nadie tiene derecho a intervenir ni debe importarle. Pero hay una cosa que concierne a todas las mujeres y eso no se puede guardar en secreto, bajo pena de ostracismo y

condenación por parte de las damas.

¿Qué es lo que yo y otras como yo, hacemos para conservarnos en el peso que demandan los árbitros de la elegancia moderna? No sé lo que harán otras jóvenes. En cuanto a mí, no tengo regla fija a no ser que mi manera de vivir tenga relación directa con la buena salud de que disfruto, y esto a su vez, me conserva el cuerpo en esa esbeltez que es el anhelo de toda mujer del mundo civilizado.

MI vida diaria incluye, siempre que puedo, toda clase de deportes atléticos sin preferencia alguna. Me gusta la equitación, y siempre que tengo tiempo disponible, dedico una hora o dos a trotar en mi caballo favorito. Digo trotar, porque ese es el paso que más me agrada, y después de todo es el que más beneficio ofrece al jinete.

También me encanta la natación y este es un deporte que practico a diario en mi piscina particular. En California, donde vivo, el clima templado permite la natación al aire libre casi todos los días del año.

Me gusta jugar al tennis y al golf aunque este último no

(Va a la página 57)

Niñas para todos los Gustos



Dorothy Janis de Metro-Goldwyn-Mayer, apareció en la cinta de esta casa productora, actuando de dama joven a Ramón Novarro. Arriba vemos de nuevo a esta linda chiquilla. A su lado, contemplamos a Dolores Costello, estrella de Warner Brothers, que acaba de regresar de un viaje de bodas, y abajo vemos a una rubia, Carol Lombard de Mack Sennett.

El teatro de las sombras mudas va desapareciendo, y en su lugar, oímos las voces, a la par que presenciarnos, las facciones de nuestros artistas favoritos.

ATENTA siempre CINELANDIA a reflejar en sus páginas todas las manifestaciones nuevas que en el arte cinematográfico van presentándose cada día, ha venido enterando al curioso lector de los progresos últimamente realizados en el vitáfono. Este maravilloso descubrimiento que aun no cuenta dos años de vida, constituye la actualidad más notable de Hollywood y fué el verdadero acontecimiento del año anterior. De hoy en adelante ya no se podrá hablar del "arte mudo" refiriéndose al cinematógrafo. Nosotros, que hasta poco ha nos sentíamos un poco escépticos respecto al futuro artístico de esta nueva modalidad cinematográfica, hoy hemos de confesar que el vitáfono es un hecho, una realidad artística que se ha impuesto por su excelencia y que sería ridículo negar. Quien después de haber asistido a la representación de algunas de las cintas sonoras filmadas durante el año precedente por la casa Fox o por Warner Brothers, sostuviera todavía la ineficiencia estética de esta

La Pantalla



Arriba podemos ver al actor francés Maurice Chevalier, en una escena de la cinta de Paramount "Inocentes en Paris" en la que este actor, canta y habla en un inglés afrancesado. A la izquierda, una escena de "La Casa de Horrores," en la que Louise Fazenda, habla y chilla estrepitosamente.

mudas, cosa que dudamos un poco. Mas dejemos estas disquisiciones para los periódicos técnicos, impropios de una crónica puramente informativa como esta y resumamos nuestras impresiones sobre el tema.

DOS factores han predominado en la evolución del vitáfono, los cuales se influyen mutuamente: uno, el prodigioso perfeccionamiento mecánico operado en sólo un año, transformando por completo el espectáculo; el otro, la enorme popularidad de que ya hoy disfruta. Es un hecho innegable que al público norteamericano le encanta el cine parlante. ¿Se debe ello a una mera curiosidad novedosa, a una moda transitoria, o es que en realidad el espectáculo le divierte más que las películas silenciosas? Difícil sería responder a esta pregunta, pero a juzgar por las enormes inversiones que

los productores están haciendo a fin de poder producir cintas fotogénicas en gran escala y con la mayor perfección posible, no se trata de un capricho o curiosidad pasajera. El productor, por lo general, es excelente hombre de negocios y sabe perfectamente por dónde van las corrientes de la simpatía y predilección de las masas, y no creemos que en este caso se haya aventurado a invertir los millones que lleva ya gastados, si no estuviese muy seguro de que el pueblo acabará prefiriendo la nueva cinta a la antigua.

No hay duda de que el cine se orienta hacia una mayor perfección artística, hacia una producción más depurada y más en armonía con los principios de estética que presiden toda



novísima invención o le negara magníficas posibilidades, habría de ser necesariamente un obstinado que se empeña en tapar el sol con un dedo.

Todavía se discute, sin embargo, si es o no es compatible el sonido con la índole particular de la fotogenia; y aún hay por estos lares, críticos que sostienen su absoluta incompatibilidad. Para estos señores, el sonido viene a destruir el carácter privativo de la película y a transformarla de arte puramente visual o dimensional que era, en un arte auditiva, en la cual, el sonido preponderará sobre la visión. Es posible que esta predicción llegue a cristalizar en un hecho positivo y que aún acaben por desaparecer completamente las cintas

CHARLA- CHILLA y CHACOTEA

por
Dario Varona

obra de arte. Hasta hace apenas un año, el objetivo económico, la finalidad lucrativa privaba sobre toda idea de arte y de belleza y, naturalmente, condicionaba la cinta. Esta ansia de medro, no ha desaparecido ni desaparecerá nunca, pero se ha moderado y hecho más transigente, al extremo de que, actualmente, no es en absoluto incompatible con el deseo de elevar el nivel artístico del cine, que anima a muchos actores y directores. Desde hace ya dos años se viene notando este anhelo de renovación y enaltecimiento de la fotogenia, anhelo que ha dado como resultado una serie de excelentes películas que representan un gran paso de avance sobre todas las que habían precedido.

Hace apenas dos años decíamos desde estas mismas columnas de CINELANDIA algo que hoy sería completamente injusto repetir. Entonces resumíamos la posición del cinematógrafo en relación con las otras artes, con estas palabras que hoy resultarían excesivas e inexactas:

“**E**L cinematógrafo, a pesar de su prodigiosa carrera, sus innegables progresos y su brillante porvenir—justo es confesarlo—se mantiene todavía hoy en el rango de las artes útiles, en la categoría de entretenimiento genuinamente popular, adaptado al gusto de las masas y mancillado por el sórdido afán de lucro que lo condiciona. Hasta ahora no es más que una industria mercantilizada, en la cual toda finalidad o principio estético queda supeditado al objetivo económico. Toda película que se haga de espaldas al gusto del vulgo y con miras puramente artísticas, ya se sabe de antemano que es un fracaso financiero. Dígalo, si no, el señor D. W. Griffith, el más grande de los directores norteamericanos, quien, tras muchos años de brillante labor, se encuentra aún pobre, precisamente por haberse empeñado en elevar el nivel artístico del cine, sin tener en cuenta que al paladar de las masas repugnan los manjares demasiado finos. Tal como hoy lo vemos, el cine queda reducido a un arte dramático en el que las emociones intelectivas y líricas, la riqueza de vida interior y el pensamiento, apenas si tienen representación por una incapacidad inherente al género en sí mismo. Lo que en él predomina es el dramatismo de la acción, el humor de las situaciones ridículas y el argumento o trama; todo lo cual lo asemeja enormemente a la dramaturgia truculenta de un Lope o un Calderón, o a los fantásticos libros de caballerías, pero lo mantiene a regular distancia de lo que pudiéramos llamar un Arte Bella.”

Esto, en mayo de 1927. ¡Cuánto camino andado en tan poco tiempo! Desde entonces han aparecido “El Circo,” “Amanecer,” “Resurrección,” “El camino de la carne,” “La última orden,” “El patriota,” “En la Vieja Arizona,” y otras muchas que el lector habrá visto comentadas con encomio desde estas mismas páginas y que no mencionamos, por no hacer la lista interminable. En todas

(Va a la página 46)

Arriba vemos a una actriz, veterana de la pantalla y casi retirada por completo, a quien el cine parlante vuelve a traer al cine. Alice Joyce tiene buena voz para el cine parlante y es por eso que está actuando ahora en “The Squall,” (La Borrasca) de First National. Abajo, una escena violenta de la obra “The Dummy” (El Sordomudo).



Tres Bailarinas Seductoras



Arriba, a la izquierda, tenemos a Caryl Lincoln, bella dama joven del cine, que ha poco obtuvo la distinción de ser escogida como una de las Baby Wampas de este año. A la derecha, Joyce Murray, otra joven actriz de Metro-Goldwyn-Mayer, y abajo, en una pose provocativa, a Anita Barnes, bañista de los talleres Mack Sennett.

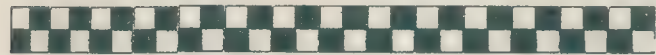


GRATIS!

para los subscriptores de

CINELANDIA Y FILMS

Accediendo a los deseos de cientos de personas que nos piden la colección No. 2 de estas series de retratos, hemos decidido ofrecer este mes, la segunda colección que apareció en la edición de Enero de 1929. Cada retrato lleve el fásimil del autógrafo del artista correspondiente. La colección que ahora ofrecemos consiste de



Subscripciones Gratis

A todo lector o lectora que consiga cinco subscripciones por un año a CINELANDIA, le daremos una subscripción GRATIS.

Todo lo que tienen que hacer, es obtener de sus amigos que se subscriban a CINELANDIA por un año, y por cada CINCO nombres y direcciones que nos envíen acompañados del importe, (Doce Dólares Cincuenta Centavos, oro Americano) recibirán una subscripción anual a Cinelandia GRATIS.

Una persona puede enviar diez o más subscripciones, recibiendo una subscripción GRATIS por cada CINCO que envíe con el importe.

ES IMPRESCINDIBLE QUE LAS SUBSCRIPCIONES VENGAN ACOMPANADAS DEL IMPORTE, NOMBRE Y DIRECCION.

CUPÓN

5

Cuatro Cupones como este enviados a la redacción de CINELANDIA y FILMS, 1031 S. Broadway, Los Angeles, California dan derecho al remitente a recibir la colección de 12 fotograbados anunciada en la oferta que apareció en página 41 de la edición de marzo de 1929 de CINELANDIA y FILMS.

Doce Magníficos Fotograbados

Tamaño 9 $\frac{1}{4}$ x 12 $\frac{1}{4}$ pulgadas

impresos sobre una sola cara, en papel grueso y de excelente calidad, listos para ser colocados en marcos. Para este objeto, cada retrato tiene un margen blanco de media pulgada de ancho.

Los artistas incluídos en la presente colección son:

MYRNA LOY	MADGE BELLAMY
DOUGLAS FAIRBANKS	DOLORES DEL RIO
PHYLLIS HAVER	IRENE RICH
JANET GAYNOR	ESTHER RALSTON
FAY WRAY	RALPH FORBES
DON ALVARADO	ADOLPHE MENJOU

Esta oferta es Especial para los nuevos subscriptores de CINELANDIA y FILMS, y es válida solamente durante el mes de Mayo de 1929.

Envíe Esta Orden Especial Con Su Remesa

CINELANDIA y FILMS

1031 S. Broadway
Los Angeles, Calif., E. U. A.

Incluyo cheque bancario o giro postal por \$2.50 dólares, moneda de los Estados Unidos de Norte América, por cuyo valor me enviarán la colección de 12 retratos y la subscripción por un año a CINELANDIA. Para Portugal, 60 centavos adicionales.

Nombre

Dirección

La subscripción debe empezar con la edición del mes de.....19.....

6



"The Dummy"

EN español: El "Sordo-Mudo"; a no ser que los que traduzcan este título no le crean suficientemente atractivo. Esta cinta es de los talleres Paramount y fué dirigida por Robert Milton. El carácter principal es representado por un muchacho de doce años, Mickey Bennett, cuyo sueño dorado es ser un detective. Una agencia de detectives, encargada de descubrir el paradero de una niña que ha sido secuestrada, resuelve, después de una pesquisa infructuosa, que la única manera de averiguar quienes son los secuestradores y por ende, encontrar a la niña, es facilitando el secuestro de Mickey. Después de aparecer como niño de gente rica, y aparentar que es sordomudo de nacimiento, Mickey es secuestrado por la banda de malhechores y después de muchas peripecias, consigue libertar a la niña y hacer que los bandidos sean apresados. Esta cinta ofrece una serie de aventuras, una cómicas y otras muy excitantes y agrada a todos aquellos que gusten de argumentos policiacos. En esta cinta, las escenas amorosas brillan por su ausencia.

"She Goes to War"

"Ella va a la guerra" es el título de esta película de la casa Inspiration Pictures, distribución de la United Artists y hábilmente dirigida por Henry King. Después de tantas obras relativas a la guerra mundial, y en estos tiempos en que el cine parlante reina casi en absoluto, es algo atrevido asegurar que esta película silenciosa de la guerra sea recibida con gran entusiasmo. Sin embargo, no lo dudamos por un momento, no solo por la excelente dirección de King, sino porque el argumento es de lo más interesante que hemos visto desde aquella cinta inolvidable "El Gran Desfile." En esta obra se distinguen Eleanor Boardman, John Holland, Al St. Johns, Alma Rubens y otros artistas de menor calibre. De los cuatro principales, Alma Rubens merece especial mención por su caracterización en una escena con un soldado moribundo. Es una escena inolvidable en la que esta artista se eleva a alturas inmortales. Otro artista que siempre hemos conocido como puro payaso, y nunca creímos capaz de desempeñar un papel dramático como el que crea en esta cinta, es Al St. Johns. Este actor nos ofrece

Arriba, Mickey Bennett, se disfraza de mensajero para poder entrar en la oficina de la Agencia de Detectives, a la cabeza de la hilera de muchachos que ansían obtener la colocación de "muchacho detective." Abajo, una escena de la cinta de Paramount "The Studio Murder Mystery."

Revista de

por

Juan J. Moreno

una representación de lo más simpática y atractiva por toda la cinta hasta llegar al desenlace trágico en que muere de sus heridas. Su muerte es el acto más triste y conmovedor que hemos presenciado en la pantalla, sobrepasando aun, a la muerte de aquel muchacho inolvidable del "Precio de la Gloria," que consagró a Barry Norton como actor de nota.

"Mysterious Island"

"La Isla Misteriosa" es una producción gigantesca de la casa Metro-Goldwyn-Mayer dirigida por Lucian Hubbard y fotografiada en colores. La idea fué sacada de la novela de Julio Verne que tanto nos deleitara con sus predicciones fantásticas de viajes submarinos a profundidades increíbles. Aparentemente, las fantasías de Julio Verne no eran lo suficientemente fantásticas para el autor y director Mr. Hubbard,



CINTAS

Recientes

y la cinta nos demuestra una raza de enanos, casi humanos por su forma y manera de comportarse, que habitan en el fondo de los mares. Claro está que la obra abunda en errores científicos y el argumento es por demás artificial, pero la producción es tan extraordinaria, y tan estupenda la acción bajo las aguas, que el espectador, asombrado del panorama que se desarrolla ante sus ojos, parece estar soñando puras quimeras. Habrá personas (aquellas que prefieren obras románticas) que encontrarán "La Isla Misteriosa" cosa de niños, pero la mayoría pasará hora y media de diversión contemplando esta obra ingeniosa, producto de una organización que no escatimó en llevar a la pantalla, uno de los sueños que la fecunda imaginación de Julio Verne, nos presentó hace más de medio siglo.

"The House of Horrors"

"La Casa de Horrores" es el título de una obra de la First National, dirigida por Benjamín Christiansen y es una cinta que bien podía llamarse "La Cinta de Errores." De estos el mayor error es el permitir que se distribuya. Es evidente que se ha hecho un esfuerzo por producir otra de esas obras espeluznantes cuya trama se desarrolla en el



Arriba, Jack Holt y Nora Lane en una escena de "Sunset Pass." En el centro, Richard Dix en "Easy come, easy go"; y abajo, Anita Page y Joan Crawford, en una escena de "Vírgenes Modernas."



consabido caserón abandonado, y habitado por fantasmas. Sin embargo, esta clase de argumento va pasando de moda y esta cinta es de lo peor que hemos visto en esta clase de tramas. Es una lástima que Louise Fazenda, Chester Conklin y William V. Mong entre otros, hayan actuado en esta película, pues su labor aparece insípida

y muy por debajo de la norma establecida por ellos. No fue culpa suya, sin embargo. Generalmente, nos abstenemos de incluir en esta revista, obras que carecen de mérito, pero en este caso nos desviamos de nuestra norma para condenar esta cinta de "horrores."

"Sunset Pass"

Paramount nos ofrece en esta cinta, uno de esos dramas típicos del oeste, con rebaños inmensos de vacas y no pocos vaqueros, entre los cuales sobresale Jack Holt, el protagonista. Esta película fué dirigida por Otto Brower, quien nos vuelve a presentar una estampida de ganado que tanto nos impresionara en aquella famosa cinta "The Thundering Herd," de esta misma casa productora. Jack Holt es como siempre el actor irreprochable y por primera vez muestra una movilidad de sus facciones, extraña en él, pero que le sienta muy bien. Para aquellos espectadores que gozan en ver una película de vaqueros, esta cinta resultará interesante y entretenida. Nora Lane y Chester Conklin son los otros importantes miembros del reparto de esta cinta ganadera.

Probablemente, será esta la última cinta muda de vaqueros, que la Paramount produzca por mucho tiempo.

(Va a la página 57)



Megáfonos y REFLECTORES

(Viene de la página 32)

acción realizada un momento antes. Es perfecta de emoción: Ruth Chatterton se oye con curiosidad y con alegría, pero aún no ha logrado dominar sus nervios y es preciso esperar algunos minutos a que se reponga. Es tarde, entre tanto, y alguien llega: es su esposo, Ralph Forbes, el joven actor, quien trabaja en la actualidad en el Vine Street Theatre, y que, terminada la función, ha corrido al lado de ella para acompañarla.

EVANGELINA, Artistas Unidos, con Dolores del Río y Roland Drew, dirección de Edwin Carewe.

Hemos vuelto doscientos años atrás: estamos en la segunda mitad del siglo XVIII en una calle humilde de Filadelfia. El poema de Longfellow está siendo llevado a la pantalla por Edwin Carewe, evocando Dolores del Río a la dulce Evangelina enamorada de Gabriel, uno de los idilios clásicos de mayor ternura.

La calle, larga y angosta, con sus casas de ladrillos, sus vidrieras y sus pintorescos anuncios de madera labrada pendientes de cada puerta, ha sido construida en el interior de uno de los decorados de los talleres de Tec-Art. El director Carewe y su ayudante Fox, preparan en aquel momento, el ambiente de la escena: por allí dos viejos charlando con sus pipas entre los labios; al fondo unas mujeres que van hacia los mercados; más adelante un pobre hombre, vendedor de carbón, pregonando a gritos su mercancía y una mujer que saldrá al encuentro suyo a comprarle. Y luego, en primer término, cuatro novicias que cruzarán la calle con sus blancos velos, llevando sendas canastas de provisiones al brazo. Una de ellas es Dolores del Río.

La escena es simple, y sin embargo se la ensaya repetidamente durante cerca de tres horas. Por fin los movimientos de cada uno satisfacen al director y en diez minutos ha sido filmada cinco veces. Hay una tregua para preparar la próxima escena, en la cual Evangeline, ahora hermana de la caridad, encontrará casualmente, después de años de búsqueda, a aquel Gabriel de quien se separase en Nueva Escocia.

Tenemos ocasión de charlar un momento con Dolores del Río. Hermosa cuando interpreta una campesina, o una gitana, o una muchacha de California, también realza su extraña belleza de marfil con la toca sagrada que ovala su rostro. Dolores del Río reúne las condiciones necesarias para hacer de ella una gran actriz: cultura, emoción interior, apasionamiento. Solo necesita—y hay que desearlo en bien de ella—que realice que sus éxitos pasados no son lo bastante para asegurar sus éxitos futuros, y que cada nuevo rol, es una nueva batalla por sostener su posición artística.

—Yo solo quiero roles de muchacha del pueblo—nos dice—porque allí pueden demostrarse sentimientos y pasiones. Como actriz, la sociedad no me interesa: la vida alta es sin gestos, reprimida, hipócrita en cierto modo.

La nueva escena está lista. Dolores deberá ver, con alegría, con dolor, pensando que ya no se pertenece a sí misma, con emoción y con ternura, a Gabriel que está, casualmente, a pocos pasos de ella. Pero en realidad, Gabriel no está allí. Las escenas que van a filmarse serán sólo las expresiones de ella, y por lo tanto no se verá al actor ni es necesario que esté aquel día en el "set." Sin embargo, para un novicio, esto parecería imposible. ¿Cómo podrá la actriz realizar sus gestos mirando hacia un sitio vacío, imaginando lo que allí no ve?

Y así es, sin embargo, y nó por eso la escena es menos real y menos perfecta. Las instrucciones son cortas: durante la acción Carewe hace apenas indicaciones suaves, en voz baja, sin apresurarse. Dolores del Río señala un punto donde mirará siempre. Luego retrocede, parten las cámaras, avanza y se detiene admirada, confusa, temblando sus labios, aguzados sus ojos de ansiedad. Las cámaras ronan sordamente recogiendo gestos: pasan los metros y los metros, y la actriz, inundada de luz, a pocos centímetros de los lentes que son como dos testigos terribles y ceñudos de la perfección de su labor, realiza su acción. Su cara pálida, sus labios plegados, entreabiertos después por la agitación interior que levanta su pecho, retenido a su vez éste por la castidad de la monja que quiere acallar al corazón que estalla; las paredes nacaradas de su nariz que palpitan con el fuego interior de la mujer no extinguida; los cambios clarísimos de sus pupilas que tan pronto se afligen, como se inundan de ternura, como se endurecen consigo misma reprochándose su emoción, toda la tragedia de encontrar a aquel hombre que ha sido su amor, se refleja en la faz de la actriz mexicana.

La escena termina. Carewe está satisfecho, pero quiere nuevas repeticiones. Ella no está cansada en absoluto, y se levanta charlando alegremente como si el momento anterior no hubiese sacudido sus nervios. Hacemos la observación.

—¡Pero Ud. ha debido sentir lo que acaba de interpretar!

—¡Si . . . y lo siento con toda el alma! Pero me repongo en el acto, pienso que es ficción y evito que eso me cause un decaimiento nervioso muy grande. ¡Hay que ser actriz pero hay que defender los pobres nervios! ¡Qué sería de nosotras si sufriésemos como nuestras protagonistas!

BROADWAY BABIES, First National, con Alice White y Charles Delaney, dirección de Mervyn Le-Roy.

El cine hablado ha traído al interior de los decorados de cada taller, la vida alegre del Broadway neoyorkino. Ya no son silenciosos los "estudios," ni predominan solo las frases que los actores pronunciaban para infundir emoción, o la musiquita ligera y de sonsonete del pianito y el violín. Ahora, de cada decorado, sale el sonido ensordecedor de una orquesta y el canto de un coro de variedades. Es el teatro que se entra dentro del cine; es el cine que se abarca al teatro.

La palabra "Broadway" está siendo repetida en todos los talleres: no hay empresa que no filme algún tema alrededor de "Broadway." Y estamos pues viendo filmar "Bebés de Broadway" con Alice White y Charles Delaney, dirigiendo el diminuto e inteligente Mervyn Le-Roy.

Es la escena más "espectacular" de la cinta. Hay en la platea 150 hombres y 150 mujeres en elegantes trajes de noche, listos para presenciar la función. Es una verdadera representación teatral. La orquesta, completa y extensa, está lista. Alrededor de los sitios del público, cinco cabinas con sus correspondientes cámaras, se preparan a filmar; hay dos más disimuladas a los costados de la orquesta, bajo los palcos, para obtener ángulos extraños; una entre bastidores, que tomará el "perfil" de la escena, de

(Va a la página 58)



Una escena interesante de la cinta "Dinamita" de Metro-Goldwyn-Mayer, que Cecil B. de Mille dirige con gran acierto. El Sr. de Mille está de pie delante de la cámara, pero fuera del radio de acción de esta. Dos cámaras están tomando esta escena, mas no se puede ver el micrófono que esta cerca del actor.

Desenlaces Verosímiles

(Viene de la página 35)

lleva a cabo cambio semejante, y que los directores y productores de Hollywood están en vías de darle al clavo, de hacer algo definitivo.

"Sunrise" (Amanecer) de Murnau, con Janet Gaynor y George O'Brien, marcó una etapa indeleble en la cinematografía yanqui; la vida recibió un tratamiento certero y delicado; toda la grosería de lo realístico fue rebajada con una fina sugerencia de los hechos y de los caracteres: película que hablaba por sí sola, con su mudez; película a la que le sobraban los subtítulos.

Entonces, los productores todavía temblaban de miedo y para complacer a la masa se hicieron dos finales: el indicado, el lógico, el que era coronación del intenso drama y el acorde con la costumbre de la felicidad que siempre siguió. El primero se destinó para públicos más discriminativos, como el de algunos países latinoamericanos y europeos; se reservó el segundo para los Estados Unidos, donde había una profunda aversión hacia un final que no fuera el del beso eterno.

FUE una avanzada de conquista que pronto fue imitada; las películas con finales dobles se hicieron populares; "Resurrección" con Lolita del Río, marcó otra atrevida señal de vanguardia; en esa vista, lo admirable de su desarrollo valió tanto por sí mismo, que el final vino naturalmente sin consecuencias. Dispersas en el tiempo y en diversos talleres, fueron apareciendo películas orientadas hacia un mejor conocimiento de la naturaleza humana; por fin, el año de 1928 testifica el arribo de una sistematización de las tendencias dispersas, con la aparición de bastantes buenas películas que se acercan más al carácter de nuestra época y a la realidad que palpamos.

Con valiente espíritu revolucionario se está disolviendo esa miel que parecía eterna de los finales felices; la casa productora de William Fox, cuenta en su haber su primera gran producción parlante al aire libre titulada "In Old Arizona" (En la vieja Arizona), donde la trama ha sufrido de todo en todo una transformación radical.

Con un atrevimiento sin igual se presenta —¿cómo se colarían estos garbanzos por el fino cedazo de la censura?— a una mujerzuela que no lo parece, porque es guapa, graciosa y con figura de heroína. Además aparece un bandido simpatiquísimo, que habla un inglés a la mexicana, gracioso; y tiene una sonrisa tan vital como la de Fairbanks; y es todo un señor bandido que por su traza se sugiere es mexicano. Sabido es que en toda película del West aparecen bandidos mexicanos; pero siempre antipáticos, groseros, soeces. Warner Baxter es este nuevo bandido y en verdad que hace un gran papel. Para no alargar el cuento: no hay villano alguno en esta cinta; solo dos caracteres de hombres simpáticos. Uno es Baxter y el otro lo es nada menos que ese guapo que es Edmund Lowe, caracterizando a un oficial del ejército norteamericano. Y el final es trágico aunque muy lógico: triun-

fa el simpático bandido vengándose de la mujer canalla por la misma mano del oficial que trataba de matarle. Y se pierde entre las sombras de la noche en un panorama fotográfico de plasticidad encomiable.

"Sombras Blancas en los Mares del Sur," es otra película en la que acontecen sucesos en contra de lo acostumbrado; se hace valientemente una crítica dura de los procedimientos de la raza blanca que ha prostiuido el candor de los habitantes de aquellas regiones; y el héroe, Monte Blue, es un individuo complejo que oscila entre el bien y el mal de una manera muy humana. Por último, en lugar del dichoso beso que abre una etapa de indecible felicidad, viene la Muerte, el Dolor, la Miseria: coronamiento lógico de una trama bien desarrollada.

Tenemos noticia de que la Fox está terminando una larga cinta en la que trabaja el actor español José Crespo, y en la que el desarrollo es de una naturaleza inusitada: una muchacha que ha venido de Europa se enamora de tres bien plantados galanes, y con los tres coquetea haciéndoles hervir de pasión. Surge el conflicto, vienen los incidentes y el final es de un carácter casi imposible de creerse pase en Hollywood: la muchacha se rompe una pierna, se le hace una operación y muere. Llama en su delirio agónico, a su lecho, a los tres jóvenes y da el último suspiro envuelta en el cariño de los tres, en un ambiente de sencilla e intensa tragedia.

Contando con este criterio, de hoy en adelante podrán llevarse a la pantalla, fidelísimamente, las más conspicuas obras de la literatura universal. Ya Honorato de Balzac, Anatole France, Bernard Shaw y otros autores, podrán ser interpretados concientemente.

No veremos atropellos semejantes al de Eugenia Grandet, con Rodolfo Valentino y Alice Terry; admirable adaptación de la novela de Balzac que sufre una deformación idiota y vulgar en el desenlace; todo porque el público no hubiera podido admitir co-

mo verdadero, que un muchacho tan distinguido como Valentino, fuese capaz de la felonía que en la novela lleva a cabo el personaje principal.

No veremos ya más adulterar el contenido de las novelas de Tolstoy ni de los dramas de Ibsen. Se ha abierto ahora en la cinematografía un campo de acción de límites amplísimos. Con un criterio ya humano se podrán hacer obras estupendas.

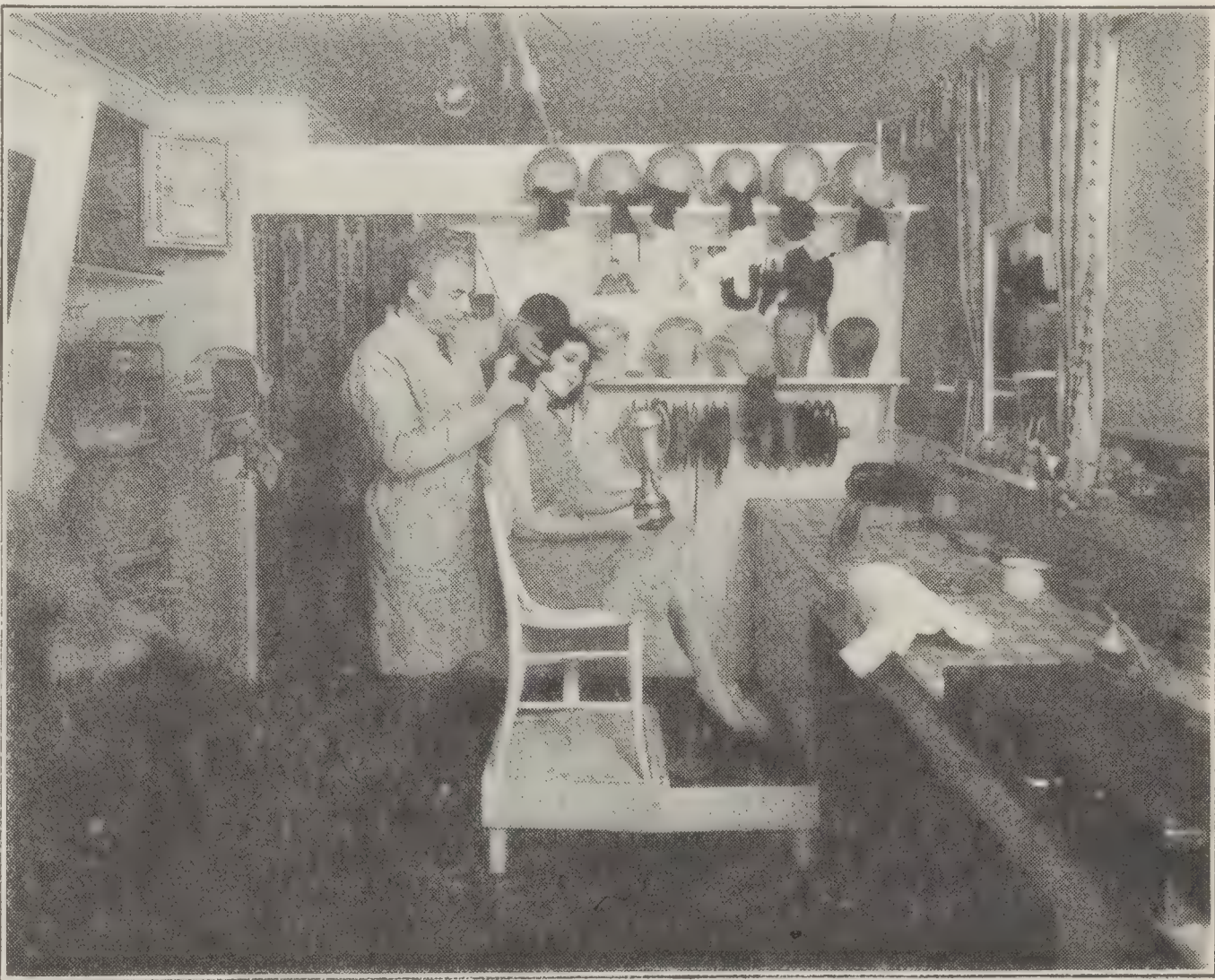
Hasta antes de 1928, no contaba la cinematografía yanqui con una sola película que tuviese la sinceridad, la tragedia de esa obra maestra de la cinematografía francesa titulada "Crainquebille," basada en el delicioso cuento de Anatole France. Después de 1928, la situación es diferente: el final de "En la Vieja Arizona" es tan dramático, tan fuerte, tan estético como el de "Crainquebille."

A CONTECE con la cinematografía de Hollywood en este instante, lo que a fines del Siglo XIX con la novela inglesa, donde una mujer audaz, Jane Austen, decididamente se lanzaba contra todos los arquetipos y creaba nuevas y mejores formas, que producirían una renovación completa en un organismo decadente y que se estaba constantemente repitiendo a sí mismo.

En las novelas de Jane Austen, a cada momento se encuentran advertencias como esta: y en contra de lo que el lector estaba imaginando que iba a suceder aconteció precisamente lo contrario.

En efecto, en la novela inglesa de aquella época había ya moldes tan conocidos que se podía anticipar desde las primeras páginas de lectura cuanto iba a acontecer. Había recetas que se aplicaban infaliblemente. Y Jane Austen se daba el gusto de destantar a sus lectores, llevándolos por un momento a lo largo de los conocidos y trillados campos usuales para después precipitarlos, previa advertencia, en un precipicio de acontecimientos imprevistos pero bien

(Va a la página 60)



Aquí tenemos a dos artistas de fama. A Raquel Torres la conocemos gracias a la pantalla que lleva a todas partes su "sombra" escultural y bonitas facciones. El otro artista, anónimo, es George Westmore, quien acaba de ganar un premio por la excelencia de su trabajo como experto en maquillaje.

La Pantalla CHARLA . . .

(Viene de la página 39)

ellas notamos como hecho capital, la preocupación artística, el anhelo de superación y mejoramiento que guía a directores y actores. Poco a poco se han ido abandonando los viejos prejuicios, los finales acaramelados, ilógicos y traídos por los cabellos, por temor a la repulsa del público. Es verdaderamente reconfortante ver que de las doce o quince mejores cintas filmadas en 1928, por lo menos, siete de ellas, tienen un final trágico. Y ello, no porque nosotros prefiramos sistemáticamente el desenlace dramático, que cuando no es natural y lógico, viene a ser tan artificial y deleznable como su opuesto, el "happy-ending." No. Decimos que es reconfortante porque este hecho evidencia un importante cambio de frente por parte de los productores. Hasta ahora se había preferido seguirle la corriente al gusto popular; hoy se empieza a educar, a encausar y dirigir ese gusto hacia un espectáculo más refinado, más artístico y natural. Y esto, que a simple vista parece carecer de importancia, es de una trascendencia capitalísima. Por de pronto indica que el productor se ha libertado hasta cierto punto de la tiranía del público y que hoy produce con más independencia de criterio que hace dos o tres años. El público, por su parte se refina también y se hace más exigente. El hecho de que el veredicto popular haya considerado "El patriota," de Emil Jannings, como la mejor cinta filmada durante el pasado año habla muy alto de la evolución sufrida en las preferencias cinematográficas de las masas. Hace no más de cuatro o cinco años, la triunfadora habría sido probablemente una cinta de Tom Mix, de Gloria Swanson o de Rudy Valentino.

PERO el acontecimiento que está llamado a revolucionar la técnica y la estética cinematográfica, son el vitáfono y el "movietone." El cine parlante se encuentra aún en su período gestativo como quien dice, y, sin embargo, nos ha dado ya varias obras muy apreciables; de entre ellas se destaca una con todos los caracteres de una creación

maestra, acabada y casi perfecta. "El último canto" y "Entromisión," por ejemplo, son dos fotofónicas que hacen honor a la industria, pero de ellas a "En la Vieja Arizona" hay toda la distancia que media entre los tanteos iniciales y la labor lograda en plenitud casi total.

La casa Fox, (el taller más alerta de Hollywood hoy día), puede vanagloriarse de haber producido con "En la Vieja Arizona," la cinta sonora más perfecta que hasta ahora se ha hecho por estos lares. Con esta sola obra el director Raoul Walsh en colaboración con Irving Cummings, queda reivindicado de todos los anacronismos y amaneramientos de "Carmen" y otras de sus cintas pretéritas. Su labor como co-director está admirablemente secundada por Warner Baxter en el rol principal, así como por Edmund Lowe de segundo y Dorothy Burgess como dama joven. Hay en la cinta toda, un sentido de proporción y armonía, así como una feliz combinación de lo cómico y lo dramático, que harán de ella una obra clásica muy pronto. Es lástima que los elementos románticos se prodiguen tanto; pero esta es una disculpable concesión, hecha al gusto popular, que en arte de esta índole no puede menospreciarse por completo, so pena de fracasar económicamente. Un detalle que echamos de menos, son las vistas panorámicas del desierto tan grandiosas y tan bellas; ya aparece alguna pero si se hubiesen prodigado más, habrían añadido, no solamente mayor intensidad de atmósfera o ambiente, sino también una mayor dignidad y nobleza, ya que los paisajes del desierto son incomparables.

Y sin embargo, lo que constituye el mérito esencial de esta filmación, es la admirable reproducción del sonido. La voz humana suena aquí con la naturalidad y la perfección, que la oímos en un teatro. Hasta ahora, el vitáfono nos devolvía el sonido amplificado y adulterado. La voz sonaba hueca y perdía completamente su timbre individual. Era algo artificioso y convencional que desagradaba al oído y producía

una sensación de cosa mecánica y postiza. Pero ahora con el "movietone" el espectador llega a olvidarse de que es una ficción sonora, y se imagina que es a los personajes reales a quienes escucha, y no la reproducción.

Para nosotros los latinos, esta cinta tiene además un interés particular. Hay en ella personajes que usan constantemente el español y otros se producen en español y en inglés, de donde resulta un drama bilingüe muy interesante. Un detalle digno de anotar, es la mayor adaptabilidad de nuestro idioma, la más perfecta claridad con que se oye que el inglés. Huelga decir que se trata de un drama fronterizo, localizado en la Arizona, limítrofe con México, y que muchos de los caracteres son mejicanos, incluyendo el héroe, aunque en la cinta se le hace pasar por portugués.

EN la "Vieja Arizona" es la primera fotofónica que se toma al aire libre y el resultado ha sido asombroso. Hasta ahora se creía que las cintas habladas no se podrían hacer nunca más que en lugares cerrados, donde el sonido no pudiera dispersarse ni desparramarse excesivamente. Con el nuevo procedimiento eléctrico empleado en la película que comentamos, el aparato registra perfectamente hasta los pasos normales de una persona que camina por la calle. A esta admirable sensibilidad para recoger y reproducir hasta los sonidos más apacibles, hay que agregar la casi absoluta carencia de ruido mecánico o de roce, y la naturalidad con que nos devuelve el timbre de la voz humana sin adulterarla casi nada.

"En la Vieja Arizona" marca un punto de partida e inicia una nueva etapa en la producción cinematográfica. Ella prueba hasta la evidencia que es perfectamente posible hacer películas parlantes sin ruidos ofensivos y sin adulterar en absoluto la voz humana. Hoy más que nunca el cine constituye un peligrosísimo rival para el teatro y no nos sorprendería que lo sustituyera completamente algún día. En los dos o tres años venideros habremos de asistir a una verdadera revolución en este arte. Por de pronto las grandes empresas cinematográficas se preparan a la producción de cintas parlantes en alta escala. Por su parte, las grandes compañías manufactureras de efectos eléctricos, han movilizad o sus cuerpos de ingenieros e inventores en busca de procedimientos más acabados y perfectos que permitan la reproducción de la voz humana y del sonido, y en general, sin la menor alteración. Con la invención de la cinta sonora, las posibilidades de la fotogenia se han quintuplicado, y los talleres que así lo ven, se preparan a una noble rivalidad artística que mucho habrá de favorecer el perfeccionamiento del



¿Quién reconoce en esta fotografía a los jóvenes artistas de la Metro-Goldwyn-Mayer, Josephine Dunn, Douglas Fairbanks, Jr. y Eddie Nugent? Esta escena es tomada de la cinta "Our Modern Maidens" (Nuestras doncellas modernas) que se está filmando en la actualidad y en la que aparecen estos tres artistas. Demos gracias a que esta foto no es parlante. Nos figuramos la música discordante que resultaría si estos tres "virtuosos" tocaran sus instrumentos. En esta escena puede notarse el decorado así como los muebles que son de diseño futurístico o sea de última moda.

Las Sombras de las Estrellas

(Viene de la página 15)

el respeto y consideración que su función requiere. Si él se enfermara, o si se sintiera cohibido o molesto, por alguna inconsecuencia de los directores o de los extras y demás personal que se mueve a su alrededor, la obra podría fracasar. Llevan, en consecuencia, una capa pluvial de dignidad y arrogancia, sobre sus hombros de gente aventurera y contingente. Desempeñan el alto cargo de guardias de corps de los personajes cuyos dobles son. La cabeza de las estrellas se halla guardada por el Angel custodio que es todo doble que merezca llevar el título. Sobre su tranquilidad y su salud la solícita (y no muy desinteresada) atención del "alter-ego," vigila constantemente.

BUEN chasco se lleva uno, en ocasiones, al toparse a la vuelta de cualquier cruce del bulevar de Santa Monica o de Sunset, a una de las figuras más populares y conocidas del mundo cinematográfico, que conversa en animada charla con los policías de tránsito o los vendedores de periódicos, a la puerta de la consabida botica, que hay en toda esquina. El primer día cree uno encontrarse, de manos a boca, con el mismísimo Ben Turpin. Tal es el parecido, no sólo de los rasgos fisonómicos sino de la estatura, corpulencia y actitudes. Pero no solo eso: sino el gesto estereotipado de esa vista estrábica que ha hecho del "bizco" Turpin, el payaso afortunado que tanto hemos visto. Se creería uno enfrente de la propia estrella, pero no: a poco vemos como se conduce su "doble." Como no es la estrella, sino su sombra, su aspecto exterior no tiene la responsabilidad de portarse como ídolo consagrado, y en consecuencia sus movimientos son naturales; nada afectados; son hasta alegres, infantiles, y algo chuscos. Denotan enseguida a la persona que solo sirve para eso: para doble, es decir que nunca podrá ser ella misma, que nunca podrá ser original: sino mero reflejo del otro, imitación formal, extraña del otro, el verdadero. De ahí que su actitud y su gesto tengan toda la vulgaridad ciudadana del que sabe que nada pierde con abandonarse a su vulgar personalidad, aun cuando aparente tener la de otro.

Sin embargo no es una regla general. Hay ocasiones en que los que desempeñan estos cargos—que bien pudieran llamarse cargos de consejeros aúlicos del cine o algo que suene a eso—poseen por sí mismos una personalidad de gran relieve. A estos, más bien les molesta en sus aspiraciones el parecerse a alguna estrella. Quisieran que se les admitiese por ellos mismos; no por el partido que se le pueda sacar a su parecido con la estrella. Listos, astutos, cubiertos por esa piel exterior que les enmascara su "yo," deciden aprovechar esta coyuntura feliz, que nunca podría tener un simple comparsa o "extra," y vislumbran ya, en el horizonte, la aceptación de su talento y la exaltación final al estrellato. El "doble" de Adolfo Menjou—si lo tiene—es en el fondo un temible rival. Lo son casi todos los dobles, en verdad. Porque por lo general, son más fuertes, más jóvenes, más elásticos, más osados, que aquellos cuyas veces hacen. Son como los hijos jóvenes que poco a poco van sustituyendo, en el banquete de la vida a los padres en decadencia. Poseen rasgos análogos de semblante; han heredado los gestos; tienen idénticos hábitos; visten casi igual; pero poseen además el entusiasmo, el dinamismo, la flexibilidad de mente y de cuerpo que da la juventud y que, insensible-

mente, van fallando en la edad madura. Acontece entonces, esta paradoja: que los que creíamos las sombras de los artistas, por hallarse perennemente a su lado, pasan a ser, en realidad los que dan sombra a aquellos, los que a veces, en momentos de íntima confesión, son unos estorbos, unos peligros, unos mementos cotidianos de lo efímero, de lo perecedero, de lo inconstante, que acechan tras del biombo dorado de la gloria.

Dar cuenta de la existencia pintoresca e interesante de los dobles es casi un delito de lesa indiscreción. Por eso no me atrevo a nombrar las generales de algunos célebres personajes que sé que desempeñan estas delicadísimas funciones en Hollywood. Hay un tácito código de honor cinematográfico que prohíbe revelar ciertos secretos, en sus detalles. ¿Qué diría Douglas Fairbanks, o Mary Pickford, si yo me atreviera a casi asegurar que en muchas ocasiones emplean el subterfugio de un doble, que les evite molestias y desazones, mientras ellos juegan tranquilamente al baccarat, o al golf, si hay una dorada tarde californiana? Yo no creo, sin embargo, que ningún blasón—como el legítimo e inmarcesible de Charlie Chaplin—se desdore en lo más mínimo, si se descubre que un quídam cualquiera, vestido de esas ropas holgadas de funámbulo que le son tan características, desempeñe por un rato alguna suerte de equilibrio o una desalentada carrera en lejanía, en espera de que el genial cómico acabe de engullir su sandwich, o discutir algunos detalles importantes de la filmación, con uno de los directores a sus órdenes? No obstante, un anonimato prudente cubre con sus pliegues grises a toda esta clase, superior a los extras sin duda alguna, pero que están condenados, al menos por cierto tiempo, a no ser ellos; a no aparecer con sus particularida-

des independientes; a no olvidarse ni un instante de que son el "otro," quien a su vez, en la trama del argumento, trata de encarnar a un personaje creado por la imaginación del dramaturgo.

(Por supuesto que el lector adivinará las preguntas curiosas, instigadoras de esta charla, que me lanza el amigo del "solitario." En su obsequio estoy empeñado en agotar el tema, preparándolo de paso, para conocer "en persona" a algunos de estos mortales, con cuyo trato me honro).

SIN un parecido casi exacto; sin un ánimo decidido; sin una aceptación absoluta de ser impersonal; sin una devoción leal al artista; sin una vocación indiscutible para el arte de la mímica; y sin una humildad a toda prueba, es "inútil el querer aspirar a una plaza de tal naturaleza." Esa sería la advertencia explícita que yo pondría al margen de cualquier reclamo en que se solicitaran los servicios de un individuo para desempeñar el "role" de doble. Los aspirantes lo saben; pero sólo vagamente. No se comprende, de otra suerte, que un tipo que sea idéntico a John Gilbert o al difunto Valentino, pasee su vana apariencia de conquistador "a lo Casanova," por las aceras del bulevar de Hollywood, a la hora propicia del mediodía; o se pavonee con un orgullo tonto, con una personalidad prestada, en la sala policroma del Cocomanut Grove. Ni tampoco se explica uno, que una oscura muchachita de Arkansas—haciendo un sacrificio enorme—invite a una atmósfera de amigotes ocasionales, a hacerle corte en elegante mesa de Montmartre o de Henry's, marco que haga resaltar su notable analogía con Mae Murray o con Greta Garbo. Su desilusión al ver que serán tratados como

(Va a la página 60)



En la cinta "Hearts in Dixie," (Corazones en Dixie), el reparto se compone enteramente de negros. Aquí vemos una de las escenas más interesantes de esta obra o sea una reunión al aire libre, con los cantos y bullicio fielmente reproducidos por el Movietone. Esta es la segunda película hablada de la Fox, tomada al aire libre.

Correo de Hollywood

(Viene de la página 5)

juzgar por la nariz que se porta John Gilbert no creo que él se haya operado de la suya, aunque parece necesitarlo.

Lucrecia Díaz, Durango, México—La colección de retratos que le pertenece por su subscripción a CINELANDIA, le fué ya enviada y supongo que a estas horas la habrá recibido. En esta edición aparece el retrato de Ramón en la sección de Estudios Fotográficos y espero le guste.

Sicilia Rey, San Juan, P. R.—Como usted comprenderá nos sería imposible publicar ni hacer críticas de películas producidas en Europa y eso lo dejamos para las revistas del cine que se publican en España. Estando en Hollywood nos corresponde ocuparnos exclusivamente de las producciones que se hacen en los Estados Unidos. Esto no quiere decir que las cintas americanas sean mejores que las europeas, eso es cuestión de gusto personal. Pola Negri no fué mal tratada en Hollywood y que yo sepa, los argumentos de sus obras y otros detalles relativos a las películas en que apareció en este país, fueron escogidos por ella misma; lo que pasa es que el público se cansó de ella. Don Alvarado se llama Joe Page y nació en Albuquerque, New Mexico, de padres mexicanos. Su nombre de artista no es tan disparatado como usted lo cree, pues Don es la abreviación de Donald, nombre, muy corriente en Norte América.

Amante Cariñoso, Trujillo, Honduras — Clara Bow no habla español; no le puedo dar su dirección particular y vive con su familia en Hollywood. Las colecciones de fotografías que ofrecimos, han empezado ya a distribuirse desde el mes pasado.

Raul, Talagante, Chile—Cómo quiere que yo le diga si puede o no, entrar al cine. No creo que las compañías productoras rechacen a chilenos, pero como en esta ciudad del celuloide hay más de treinta mil comparsas o extras sin trabajo y muriéndose de hambre, no le aconsejo que venga. Por lo mismo, traiga bastante dinero para mantenerse por un año hasta que se desengañe. No puedo enviarle fotografías de Chaplin por no tenerlas. Escríbele al cuidado de United Artists.

Eddie García, Habana, Cuba—La última película de Vilma Banky fué Child's 5th Avenue. Ella mida 1.66 cms. de estatura y es tan bonita como aparece en la pantalla. Se casó con Rod la Rocque hará cosa de dos años.

Ojos Negros, Trujillo, Perú — Esther Ralston trabaja con Paramount. Vilma y Don con United Artists. No te puedo decir de qué manera podrías mandar los veinticinco centavos a esos artistas para que te envíen sus retratos. Quizás algún banco o casa comercial de esa ciudad te pudiera vender un giro. No hay ningún actor que haya substituído a Valentino. El retrato de Lupe al creyón aparece en esta edición. Los otros más adelante. La primera película en que Rodolfo se distinguió fué "Los Cuatro Jinetes" y la última que produjo fué "El Hijo del Jeque." Barry Norton es argentino. ¿Por qué no lees CINELANDIA y te enteras de estas cosas? Gilbert Roland con United Artists. Raquel Torres a Metro-Goldwyn-Mayer.

Alma Uruguaya, Montevideo—Ronald Colman nació en Richmond, Surrey, Inglaterra, el 9 de febrero de 1891; no habla español; es divorciado; es muy misterioso; de carácter reservado, y aparentemente no le gustan las mujeres. ¿Estás satisfecha? ¿Para que ocuparte de ese huracán cuando hay tantos otros (como yo) que no son tan difíciles de conquistar?

Mafalda da Martino, Buenos Aires—Siento no haya recibido nuestra contestación a su anterior. Esta vez la imprimimos para que no se extravíe, como le pasó a la fotografía de Ben que se le mandó a su debido tiempo. Yo creo que sabrá que él se va a casar con Bebe Daniels, pero esto no es obstáculo para que Ud. le escriba pidiendo su foto.

María Delia, San Luis, Argentina—Greta Garbo está con Metro-Goldwyn-Mayer y Barry Norton con la Fox. Se pronuncia Corín Grifiz.

Mario Lobato, Rio de Janeiro—Compre el giro bancario en un banco o casa comercial de esa ciudad. Lía Torá no está filmando nada ahora, no sé si seguirá en films.

Horacio de los Ríos, Asunción, Paraguay—Buck Jones está produciendo sus propias cintas. Su última fué una en que aparece de aviador. Se llama en inglés "The Big Hop."

Rodolfo Valente, Río de Janeiro—Barry Norton mide 5 pies y 11½ pulgadas inglesas de estatura y pesa 174 libras. No podemos facilitarle números atrasados de CINELANDIA. Lo siento. Envíe

el importe de la subscripción a Cinelandia en giro bancario. Cualquier banco puede venderle un giro.

Vilda Alvarado, Buenos Aires, Argentina — Para conocer detalles íntimos de Hollywood lee a CINELANDIA. En cuanto a Lowell Sherman, no es actor muy afamado y pocas personas se ocupan de él. ¿Es que te gusta mucho?

Guillermo Alemán, Cienfuegos, Cuba — Ya le enviemos su carta a Raquel y estoy seguro que la recibirá. En cuanto a que le conteste, de eso no estoy tan cierto. Hollywood y Culver City están unidos a Los Angeles y no existe división alguna. Hollywood queda hacia el Noroeste de la ciudad y Culver City hacia el oeste.

Gladys, R. G. do Sul, Brasil—James Hall está

Direcciones de Talleres

- Chadwick Studio**
1440 Gower Street
Hollywood, California
- Chaplin Studio**
1416 La Brae Avenue
Hollywood, California
- Christie Studio**
6101 Sunset Boulevard
Hollywood, California
- Columbia Studio**
1438 Gower Street
Hollywood, California
- Education Studio**
7250 Santa Monica Boulevard
Hollywood, California
- F. B. O. Studio**
780 Gower Street
Hollywood, California
- First National Studio**
Burbank, California
- Fox Studio**
1401 N. Western Avenue
Hollywood, California
- Metropolitan Studios**
1040 Las Palmas Avenue
Hollywood, California
- Metro-Goldwyn-Mayer Studio**
Culver City, California
- Paramount Famous-Lasky Studio**
5451 Marathon Street
Hollywood, California
- Pathe Studio**
Culver City, California
- Hal Roach Studio**
Culver City, California
- Sennett Studio**
4204 Redford Boulevard
Hollywood, California
- Tec-Art Studios**
5360 Melrose Avenue
- Tiffany-Stahl Studio**
4500 Sunset Boulevard
Hollywood, California
- United Artists Studio**
1041 Formosa Avenue
Hollywood, California
- Universal Pictures Studios**
Universal City, California
- Warner Brothers Studios**
5842 Sunset Boulevard
Hollywood, California

con la casa Paramount. Escriba allí pidiéndole su retrato y no se olvide de incluir el equivalente de veinticinco centavos oro norteamericano, valor de la fotografía y sellos de correo.

Lirio Amarillo, Uruguay — ¿Con que estás enamorada de Clive? ¡Parece mentira! Pero en fin, para gustos se han hecho colores. Clive es de cabello castaño y ojos grises. Es casado y tiene dos hijos: Clive y Faith. ¿Por qué no lees CINELANDIA con más atención? En la edición de enero publicamos algo acerca de estos niños en el artículo "La Prole Astral," por Virginia Lane. Clive es hombre serio y quiere mucho a su esposa, así que ya ves como él nació para ser el marido de una sola. Mi consejo es que con tus atractivos físicas y mentales, debes dar tu amor a otros más dignos que Clive. Dorothy Revier acaba de aparecer en la cinta "La Máscara de Hierro" de Douglas Fairbanks.

Nelli Rodríguez, Montevideo—Escriba a Richard Arlen en español al cuidado de Paramount.

O. Curioso, Sao Paulo, Brasil—Escriba a las

estrellas en portugués o castellano. Los nombres que indica, se pronuncian: Yoán Cróford, Bili Dániels y Yac Moljól. Billie Dove con First National y Joan Crawford con Metro-Goldwyn-Mayer.

A. A. Barbosa, Santos, Brasil—Escriba a Don Alvarado, Ronald Colman y Vilma Banky al cuidado de United Artists. Greta Nissen a First National y Clara Bow a Paramount.

Un Enamorado, Sucre, Bolivia — Escriba a Gwen Lee al cuidado de Metro-Goldwyn-Mayer y a Bert Lyttel a Columbia Pictures. Elaine me ha aparecido en la pantalla desde hace años. Gwen es norteamericana, es soltera y no habla español. En cuanto a casarse con usted, creo que tiene usted la misma oportunidad que yo tengo de ser el Papa, y con la misma probabilidad.

Irma M. Barrios, Habana, Cuba — Si usted recibiese de cincuenta a cien cartas diarias, ¿cree Ud. que las contestaría personalmente? Eso es lo que le ocurre a Nils Asther y a Don Alvarado así como a otros muchos artistas. Por eso es que sus secretarios son los que contestan las cartas.

Mildred, La Romana, R. D.—Gilbert Roland es mexicano, hijo de padres españoles y tiene 27 años. En cuanto a comprometerse con Norma Talmadge está más que comprometido. Viven el uno para el otro, aunque ella es la mujer de Mr. Schenk, producer de la United Artists. Norma tiene 32 años según dice ella.

Pura Carrizo Méndez, Cienfuegos, Cuba — Tu carta a Ramón Navarro le será entregada, aunque no aseguro que él te conteste. Hay mucha queja de que él no se está ocupando de contestar las cartas de sus admiradores. Ojalá que tengas suerte esta vez.

Norma Ricart, San Juan, P. R.—Nils Asther no está casado con Greta Garbo, que yo sepa. Escríbele al cuidado de United Artists. Nils tiene 27 años y acaba de filmar "Wild Orchids."

Magola Fita y Amandita, Medellín, Colombia—En primer lugar, Ramón no tiene novia ni creo la tendrá nunca. No es que sea tímido, sino que demuestra poseer much sentido común. ¿Para que tener "una" novia? Actualmente está filmando "Trader Horn." Charles Rogers es un niño todavía, pero está aprendiendo muy rápido. Mary Pickford acaba de filmar "Coqueta" y Marion Davies actúa en "Marianne." Dos veteranas. Una buena dentadura es requisito indispensable en los artistas jóvenes. Son Uds, muchas ¡Si fuera una sola! Lo malo que es difícil escoger. Envíen sus fotos al natural y en carácter y detalles de sus actuaciones. Quizás las publiquemos.

Moraima, Bayamo, Cuba—Charles Rogers está con Paramount.

Una Cubanita 100%—Tienes muchísima razón en quejarte de las mil y una cintas que por una razón y otra son echadas a perder. En este número hay dos artículos que tratan de las mejoras que se están efectuando en este sentido, así que hay motivo para no perder las esperanzas por completo. No es lata contestar tus preguntas.

Bertha Ríos, Manzanillo, Cuba—Hace cosa de un mes que los artistas del cine decidieron que el público sufragase el costo de las fotografías. Así que tiene que enviar 25 centavos oro americano por cada foto que pida. Gaston Glass con Modern Pictures Corp., 1440 Gower St., Hollywood; Ben Lyon con R. K. O., Jack Pickford lo mismo y Clive Brook con Paramount.

Jacinta Ruiz, Hermosillo, Sonora, México—Lea lo que le digo a Bertha Ríos más arriba. No crea que los artistas lo hacen porque son tacaños. Muchos de ellos despachan hasta diez mil fotografías por mes y algunos, como Clara Bow, hasta 30,000, lo que significa un desembolso mensual de tres a siete mil dólares. Por otra parte, el aficionado sólo tiene que pagar una ínfima suma por el privilegio de adquirir las fotos de sus artistas favoritos. ¿No cree que ellos tienen razón?

Guiller Sierrocha, Medellín, Colombia—Raymond Keane está con Tiffany Stahl y acaba de filmar "In the Persian Market"; Renée Adorée con Metro-Goldwyn-Mayer. Su última película fue "El pagano" con Ramón Novarro. Su retrato al carbón apareció en la edición de marzo. Greta filmó "Wild Orchids." No actúa en estos momentos. De Lillian Gish hablo al principio de este correo. José Crespo acaba de filmar "Joy Street" (Calle de la Alegría), con la Fox. Lolita del Río está filmando "Evangelina." June Marlowe acaba de filmar "Code of the Air" con Bishop Studios.

(Va a la página 72)

MODAS DE HOLLYWOOD

Compiladas exclusivamente para *CINELANDIA* por los mejores estudios

Dibujos y dirección artística de Simeon Petrikovitch



Aquí tenemos a Lupe Vélez, de Artistas Unidos, con su nuevo roadster de sport Whippet Seis, pintado de color crema, que compró a J. W. Leavitt & Company. Armonizando con el automóvil, luce Lupe un traje sastre beige de lana ligera y calzado y sombrero del mismo color.



Arlette Marchal,
la actriz fran-
cesa, en traje
confeccionado en
taffeta gris perla.
La falda, plega-
da en la cintura,
termina en una
amplia cola.



Joan Crawford,
estrella de Me-
tro - Goldwyn -
Mayer, en traje
de baile de ter-
ciopelo y tul,
con enormes
flores artificiales
sobre el hombro
y espalda.



La dulce Mary
Brian, de Para-
mount, luce traje
de noche con talle de
brocado de plata y
falda y mangas de
gasa chiffon.

Adolph Menjou, vistiendo tuxedo, con el que lleva sombrero Panamá de cinta negra, pasea por los jardines de los estudios Paramount.



El joven actor de Paramount, Charles Rogers, en traje de marino, a bordo de un yate de recreo.

Clive Brook, actor de Paramount, en traje negro de severo corte, con el que lleva corbata "four-in-hand" y polainas grises.





Lupe Vélez, de Artistas Unidos, luciendo largo traje de terciopelo negro con sobrios adornos de encaje de plata.



Dorothy Sebastian, de Metro-Goldwyn-Mayer, en traje de satín color fresa con larga falda de borde desigual, recogida sobre la cadera.



Marceline Day, de M.-G.-M. en traje de corte infantil de muselina y encaje color marfil.



La bella Billie Dove, de First National, vistiendo traje de noche de satín de seda blanco y angosta cola que pende de la cadera izquierda.



Elegante tocado de novia de Dorothy Revier, de Fox. El velo está bordeado de encaje inglés y sobre la cabeza lleva un adorno de encaje, levantado a modo de aureola.

Corinne Griffith, de First National, luce rico traje nupcial de talle corto confeccionado en charmeuse, bajando del talle la amplia cola cubierta de pluma de avestruz.



De malla de seda con aplicaciones de encaje inglés es el traje de novia de Barbara Kent, de Universal. El velo de tul baja de los hombros, sin cubrir la cabeza.



Muy apropiado para traje de mañana es el sombrero de terciopelo negro de Lois Wilson, de Warner Brothers.



El turbante de Olga Baclanova, actriz de Paramount, está hecho de malla de seda blanca y adornado con cuentas de cristal.

Bebé Daniels luce un sombrero de primavera de anchas alas, hecho de fina paja de tul de color violeta.



Dolores Costello, estrella de Warner Brothers, nos muestra un práctico sombrero de calle, de fieltro grueso color tabaco.

Consejos de . . .

(Viene de la página 36)

es lo bastante activo para darme el ejercicio que mi cuerpo demanda.

En cuanto a comer, puedo declarar con toda franqueza que no reparo en la clase de alimentos que tomo, ni los escojo especialmente por sus cualidades dietéticas. Cuando se me antoja un pastel, lo como sin temor, y lo mismo hago si veo unos confites que me gustan. Sin embargo, declaro con veracidad, que no tengo pasión por comer manjares deliciosos al paladar pero difíciles de digerir. En mi calidad de inglesa, acostumbro a comer platos de lo más simple, sin condimentos picantes ni salsas mantecosas.

Prefiero carnes asadas a la parrilla, y la de carnero es mi favorita por ser fácilmente asimilada. En otras palabras, como porque es necesario, y no porque el comer sea una pasión como lo es para muchas damas y jóvenes. Creo firmemente que esta manera de ser mía en cuanto a dieta, tiene mucho que ver con mi condición física. Sobriedad en alimentos y una abundancia de ejercicios al aire libre que me agrada, como agrada a otras damas el sentarse por horas en los restaurantes, bebiendo helados con agua gaseosa y comiendo toda clase de pasteles y cremas indigestas.

Conmigo, pues no es un secreto el conservar mi buena salud y condición física. Soy afortunada en poder gozar del tiempo para gratificar mi apetito, no por alimentos innecesarios, sino por los deportes que son la dicha de mi existencia.

Revista de . . .

(Viene de la página 43)

"The Lady of the Pavements"

El título en español será probablemente, "La mujer de la calle," aunque de esto no podemos nunca estar seguros. Esta cinta es producción de United Artists, dirigida por D. W. Griffith y los artistas principales, son William Boyd, Jetta Goudal y Lupe Vélez. Este es el orden en que aparecen en el programa estos actores, pero a juzgar por su labor artística, Lupe ocupa el primer lugar por derecho de conquista. Las comparaciones odiosas que hasta ahora se han hecho entre Lupe y Dolores del Río, Raquel Torres, Norma Talmadge y otras artistas, son de ahora en adelante, ridículas. Lupe se destaca por sus propias facultades de artista de primera, incomparable, por la sencilla razón de que Lupe es Lupe, una personalidad propia, indiscutible y "Lady of the Pavements," es todo Lupe por razón de esta personalidad que domina cualquier escena en que se encuentre. En esta cinta, Griffith ha producido un drama repleto de situaciones dramáticas y lo mejor que ha hecho por muchos años. William Boyd es como siempre el actor sincero, y Jetta Goudal, muy exótica en su rol de mujer rica y caprichosa. No es culpa de ellos que Lupe se desparrame por entre los corazones de los espectadores, haciendo la labor de estos dos artistas, insignificante, en comparación.

"The Bridge of San Luis Rey"

"El Puente de San Luis Rey," producido por Metro-Goldwyn-Mayer, bajo la dirección de Charles Brabin, es un desengaño para aquellos que anticipamos una cinta de primer orden. Con un elenco en que figuran

artistas hispanos de fama, y con un argumento típico de tierra hispano-americana, es penoso admitir que el resultado no es el esperado. La acción en "El Puente de San Luis Rey," ocurre en el Perú de los tiempos de la Perricholi, y el argumento fué tomado de una novela norteamericana que en 1928 alcanzó un éxito colosal en los Estados Unidos. De los actores, Lily Dámata tuvo el papel principal, y su actuación fué exagerada al punto de que la concurrencia acogió con mal contenida risa sus pasajes más dramáticos. Esta película viene, por lo menos, a confirmar nuestra opinión de que Raquel Torres posee condiciones innatas de futura estrella, y su caracterización y labor artística es una de las fases sobresalientes de esta cinta. Don Alvarado y Paul Ellis aparecen en partes inconsecuentes y su labor es mediocre. Por la reproducción fiel y exacta del ambiente e indumentaria del Perú colonial del siglo XVIII, felicitamos a nuestro compañero de redacción, Carlos F. Borcosque, quien tuvo a su cargo la dirección técnica de esta obra.

"Alibi"

"Coartada," es la traducción de este título de una cinta producida por la casa United Artists, que se exhibirá muy pronto tanto en la pantalla parlante como en la muda, y que ha de causar gran impresión en ambas. "Alibi" ha sido presentada en Los Angeles como película hablada en su totalidad, y el entusiasmo que ha despertado, es aun más completo que el alcanzado por "En la Vieja Arizona." Estas dos cintas, son las mejores que se han producido hasta la fecha en el cine parlante, pues ambas combinan lo mejor de las dos pantallas. "Alibi" es un drama de gente de bajo mundo, repleto de situaciones dramáticas e intercalado por música y canciones de teatro, que a su debido tiempo vienen a mitigar la tensión nerviosa del espectador. Es notable que el reparto está a cargo de actores, cuyos nombres en su mayoría, son enteramente desconocidos del público cinematográfico, habiendo sido reclutados de las tablas neoyorquinas. Solo dos caras nos son conocidas: Pat O'Malley y Mae Busch, ambos artistas de segundo orden, que en el cine hablado, gracias a su buena voz y dicción, ocupan lugares que nunca llegaron a alcanzar en la pantalla muda. En "Alibi," el espectador hispano encontrará un drama de primer orden y el desenlace es trágico pero lógico, demostrando una vez más y de manera concluyente, que el cine norteamericano ha ido llegando a ese punto por que tanto suspiramos los amantes del cine: la reproducción fiel y artística de los sucesos dramáticos de la vida, en que el desenlace feliz y almibarado no es siempre el resultado.

"The Ghost Talks"

"El Fantasma Habla," es la traducción de este título. La cinta es de la casa Fox y fué dirigida por Lew Seiter. Es otra película de la trama ya muy usada de fantasmas en caserones viejos y desalquilados, y misterios policíacos. El papel de protagonista es desempeñado por un muchacho de diecisiete años, que acaba de graduarse de detective en una escuela por correspondencia y que acaba por justificar sus conocimientos policíacos, de una manera interesante y por demás entretenida y llena de situaciones cómicas y espeluznantes. El objeto de esta cinta es entretener al espectador por una hora y diez minutos y gracias al argumento interesante y buena interpretación, lo logra con suma facilidad.

"Hearts in Dixie"

"Corazones en Dixie" es la traducción del título de esta obra producida por la Fox y que será exhibida en los países hispanos en



JOSEPHINE DUNN

aplicándose Boncilla Clasmic Pack. Su última película, "A Man's Man," de Metro-Goldwyn-Mayer, ha sido un éxito.

Adquiera Un Cutis Aterciopelado De Este Modo

Boncilla le revelará algo que ninguna mujer olvida jamás. Aplíquela esta misma noche, o cuando quiera usted verse mejor.

Sentirá que extrae del cutis todo lo que lo mancha y marchita. Todas las impurezas, la epidermis muerta, la grasa endurecida. Ninguna otra cosa de tan buenos resultados.

Sentirá que atrae la sangre al cutis y lo tonifica y revive.

Verá usted que su cutis adquiere un color vivo; será un cutis limpio, aterciopelado. Cualquier joven puede mejorar su belleza en unos minutos.

Las señoras de edad verán cómo desaparecen sus arrugas y se reducen los poros de su piel. Se afirman los músculos de la cara que se hayan aflojado. Muchas damas parecen rejuvenecerse diez años con un solo tratamiento.

Nuestra Promesa A Usted

Puede usted confiar en que Boncilla Clasmic Pack curará estos defectos del cutis:

Deformaciones de la piel	Espinillas
Arrugas finas	Barros
Pata de gallo	Cutis Grasoso
Arrugas	Cutis seco
Nariz brillosa	Músculos flojos

Boncilla Clasmic Pack se vende en dondequiera que se expendan artículos de tocador. En tubos y tarros—desde 50 centavos hasta \$3.50.

Usado por expertos en las barberías y salos de belleza en todas partes.

Boncilla

CLASMIC PACK

ARGENTINA—E. Herzfeld, Calle Rio De Janiero 223, Buenos Aires
COLOMBIA—Vicente Penalosa, Apartado 1075, Bogota
COSTA RICA—Vicente Lines, P. O. Box 26, San Jose
CUBA—Compañía Harris, O'Reilly Num. 106, Habana
GUATEMALA—Dora de Goodman, Apartado 323, Guatemala
MEXICO—Sanborn Hnos., S. A., Av. F. I. Madero No. 4, Mexico
NICARAGUA—Ricardo Gordillo, Managua
PANAMA—Heurtematte y Cia., Inc., French Bazaar, Panama
PERU—F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima
FILIPINAS—George Orfaley, P. O. Box 203, Manila
PORTO RICO—A. Marxuach, P. O. Box 518, San Juan
ESPANA—M. Necochea, Lauri 51 Pral la, Barcelona
VENEZUELA—Hernandez Hermanos y Cia., Caracas

EL vestuario de una estrella norteamericana del cine es seleccionado con el mayor cuidado. Solamente los trajes de verdadera elegancia se encuentran en el guardarropa. Los trajes de baño Bradley han llegado a ser los preferidos por este grupo de encantadoras damas. Usted también puede obtener estos estilos sin igual con el representante en su localidad.

Nora Lane—Talleres Fox



"Como se aprende a nadar" — un libro instructivo y práctico para todos los que gustan del agua. Escriba pidiendo un ejemplar gratis a Bradley Knitting Co., Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.

Bradley
KNIT WEAR

forma silenciosa. Esta cinta es actuada en su totalidad por actores de la raza negra, y describe la vida de la gente de color en el sur de Estados Unidos a raíz de la terminación de la guerra civil. El argumento es endeble y sin verdadera trama. Más bien es una serie de episodios, unos cómicos y otros tristes, de la vida que en aquellos tiempos llevaban los miembros de esta raza. Hay muchas situaciones de comedia entretenida y el principal actor es Stepin Fetchet, cuya labor en esta cinta fué tan superior que ya está actuando en otra obra en el rol principal.

"The Carnation Kid"

"El Chico de los Claveles" es un título que el público hispano nunca verá, por la sencilla razón que esta traducción al español no tiene el significado que se le da en inglés. "The Carnation Kid" es el apodo que lleva un bandido apache de los barrios bajos neoyorquinos. La cinta es de Paramount, dirigida por E. Mason Hopper y el protagonista y estrella es Douglas McLean, comediante de fama en la pantalla muda. En esta obra, McLean habla a la vez que gesticula, y el resultado no es tan sonoro como pudiera pensarse. Quizás la versión muda será mejor que la hablada, pues el argumento es bastante entretenido y este actor no deja de demostrar sus cualidades mímicas que lo elevaron al puesto envidiable que siempre ha ocupado en la pantalla silenciosa. El tema es de un vendedor ambulante de máquinas de escribir, (Douglas McLean) que por su gran parecido a un bandido, es equivocado por este último y eso da lugar a una serie de peripecias y aventuras bastante entretenidas.

"The Iron Mask"

"La máscara de Hierro es el título de la obra que Douglas Fairbanks nos presenta por mediación de la United Artists. En realidad es una continuación de la obra "Los Tres Mosqueteros" y en este sentido es digna sucesora de aquella película que causó gran impresión en el mundo entero. Fairbanks es el D'Artagnan de siempre y sus duelos a espada son tan impresionantes como los que vimos en la cinta precursora. En la última parte de la cinta Fairbanks interpreta a un D'Artagnan ya algo maduro, pero aun lleno de la vitalidad que lo hiciera famoso. Athos, Porthos y Aramis, son por supuesto sus camaradas inseparables, y al final, los cuatro dan sus vidas en el servicio del rey. A pesar de las cintas parlantes que nos rodean por todas partes, esta cinta silenciosa de Douglas Fairbanks, está obteniendo un éxito colosal donde quiera que se exhibe, y si alguien se atreve a explicar acertadamente la solución a este problema de cintas habladas contra cintas mudas, esa persona tiene la palabra. Nuestra opinión es que en ambas pantallas se pueden producir obras pésimas que repelen, así como obras artísticas que atraen. Todo depende de los elementos empleados.

"The Broadway Melody"

Todavía no se conoce el título en español de esta cinta cuya traducción literal es "La Canción de Broadway," producción de Metro-Goldwyn-Mayer, dirigida por Harry Beamont. El argumento se desarrolla en un teatro de variedades y los tres personajes importantes de la obra son un actor (Charles King) y dos actrices (Bessie Love y Anita Page). Estas dos actrices que hacen el papel de hermanas, están enamoradas del actor y éste último empieza por querer a Bessie Love, pero cambia de parecer cuando la hermana más joven, (Anita Page) aparece en la escena. Hay mucho de abnegación y sacrificio por parte de los tres protagonistas, y la obra está habilmente salpicada de

bailes, canciones y algo de comedia, que hace de esta película, una de las producciones más importantes que la casa Metro-Goldwyn-Mayer ha ofrecido al público por mucho tiempo. Ya sea en la pantalla silenciosa o en la hablada, es esta una película que merece verse.

"The Flying Fleet"

"La Flota Aerea" es la traducción de este título que pertenece a una película producida por Metro-Goldwyn-Mayer, y dirigida por George Hill. El protagonista es Ramón Novarro, a quien acompañan como caracteres principales, Anita Page y Ralph Graves. Este último divide los honores igualmente con Ramón, quien contrario a los principios que siempre han gobernado a los argumentos cinescos, pierde la muchacha de sus amores, casándose ésta con su rival (Ralph Graves). Este último ha sido actor cinematográfico desde los tiempos gloriosos en que D. W. Griffith reinaba supremo, y Ralph era uno de los favoritos artistas que trabajaban bajo la tutela de este genial director.

Megáfonos . . .

(Viene de la página 44)

dentro hacia afuera, y otra más en lo alto del sitio de los tramoyistas, también para completar la sensación de una gran revista neoyorkina en noche de gala.

Se comienza. Parte la orquesta, levántase el telón, y la pequeña Alice White canta una melodía que será el tema constante de la cinta; poco a poco van entrando a escena, cincuenta muchachas en vaporosos trajes en que no abunda mucho la ropa, y poco a poco también la escena se convierte en un espectáculo féerico de luces y colores con la alegría de la música y del coro. Todos parecen subyugados por el entusiasmo con que aquel grupo de muchachas en que no hay una cara fea, realizan su espectáculo. Termina el canto: Alice White debe realizar ahora un baile acrobático, pero como tal cosa es demasiado exigir para una actriz de cine, la acción se detiene por un momento, y una danzarina de verdad, una "doble" de parecido físico con la estrella, la reemplaza en el centro de la escena. Mervyn Le-Roy da una orden:

—¡ Sólo filmarán las cámaras que están a la distancia!

De este modo no se notará el cambio, y más tarde se harán "close-ups" de Alice haciendo movimientos de danza para completar la ilusión.

La danza termina a su vez, y Alice White vuelve a ocupar su puesto para la escena final, cada vez con pasos más rápidos, hasta el momento último en que todo el personal de la compañía, en los trajes exóticos de cada uno de sus números, invaden la escena para corear la última frase. Y se baja el telón, como en los teatros legítimos, y la muchedumbre elegante de la platea, en vez de marchar hacia el guardarropa, va hacia la ventanilla del casting a cobrar su cheque personal de 7.50 dólares. . . .

Tenemos pues a New York acaparado dentro de Hollywood.

DINAMITA, Metro - Goldwyn - Mayer, con Conrad Nagel y Kay Johnson, dirección de Cecil B. de Mille.

Un espectáculo féerico se ofrece a nuestra vista cuando después de cruzar rápidamente en automóvil todas las calles interiores del enorme taller, arribamos al "Lot 2," enorme

extensión de terreno destinada a la construcción de los grandes decorados exteriores, y donde aún están en pie los castillos rusos de "Los cosacos," los juncas africanos de "Al este de Zanzíbar," y los palacios españoles de "El puente de San Luis Rey."

Una gran cantidad de terreno está destinada a la escena que se filma: es un club modernista, al aire libre, con sus pabellones de líneas extrañas, sus columnas, sus barandas, sus mesitas y sus farolitos futuristas, y sus jardines, largos caminos y arbustos recortados en las formas más caprichosas. Una muchedumbre elegante de gentes jóvenes, en la que hay no menos de cien muchachas y otros tantos hombres, pulula por todos los sitios, en trajes deportivos y vistosos. Hay muchos en ropa de baño; algunos de ellos están en la piscina construída especialmente, y otros pescando a la orilla de la laguna o tomando un refresco en las mesitas. Docenas de automóviles maravillosos, seleccionados entre los modelos últimos, hállanse esparcidos en el enorme parque para dar la sensación del lujo y la riqueza de aquellas gentes. Pero la mayor parte de la muchedumbre elegante está ahora junto a una pista de carreras atléticas, ocupada en presenciar el curioso espectáculo de una competencia entre diez muchachas vestidas con trajes de baño de líneas negras y blancas, quienes van a correr 100 yardas, amarradas dentro de enormes aros de metal que las harán girar vertiginosamente por la pista.

Los preparativos de filmación se hacen tal como es ya proverbial que los realiza siempre Cecil B. de Mille: en grande. Hay catorce cámaras eléctricas filmadoras, distribuídas en diferentes sitios. Se trata también de una cinta hablada, pero el gran director ha tenido una idea genial a fin de evitar las enormes cabinas que se emplean para que el zumbido de la cámara no llegue hasta el micrófono. En vez de esas cabinas, cada cámara está encerrada en una caja de aluminio acolchada, hecha exactamente al tamaño de ella. Eso sí, que los trípodes han debido reforzarse, y que el peso de cada cámara es tal, que cualquier cambio de movimiento, que antes lo hacía el operador, debe realizarse ahora entre cuatro personas.

Se prepara la partida de la carrera. Con su " Encuadrador " en la mano, Cecil B. de Mille y su jefe de operadores Peverell Marley, estudian todos los ángulos posibles en que las cámaras deban colocarse. Entre tanto, con algunos de los actores de la cinta—también están allí Julia Faye y el joven actor Joel Mac Rea—recorremos el parque. Es la ilusión completa de un club de gente joven: cada extra ha sido elegido personalmente por de Mille para que posea el tipo y la distinción que él deseaba; cada traje de baño de mujer, cada pantalón de "sport," cada "sweater," no es de los actores: el director se ha dado el trabajo de elegirlos también y de darlos al personal, de modo de estar seguro del aspecto lujoso y magnífico de toda esa concurrencia alegre. Hasta los automóviles que con sus líneas extrañas, son el "fondo" de ese cuadro, han sido pedidos a las fábricas a fin de obtenerlos de modelos casi futuristas.

Suena la sirena anunciando el comienzo de la filmación. Las muchachas ocupan sus puestos en las ruedas, amarrándose los pies a ellas y sujetando fuertemente las manos. Mr. de Mille da instrucciones largas y concisas, casi duramente, y exige de que cada uno manifieste si ha entendido correctamente.

—¡Durante la filmación no se podrá hablar—recuerda—sino lo que se refiera a la acción, de modo que Uds. deben estar seguros antes de comenzar!

Y se inicia la carrera: los gritos del que da la partida; los chistes de la concurrencia, las carcajadas de las muchachas compe-

Stacomb



Rene Adorée y

Anita Page, de Metro-Goldwyn-Mayer

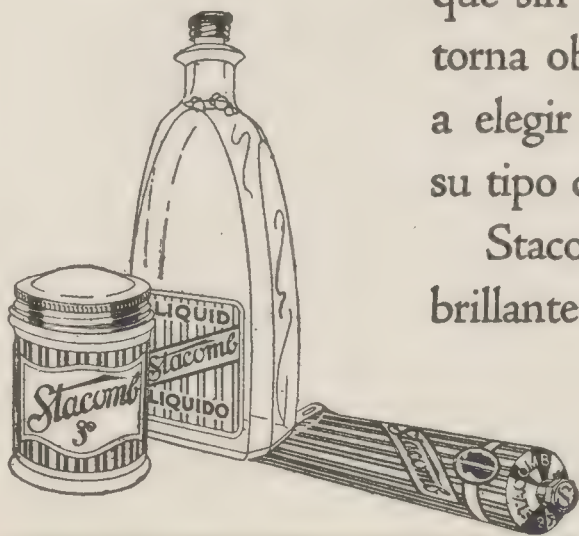
Cabello largo o graciosa melenita

**Stacomb
conserva
peinado
el cabello
y el
pericráneo
limpio y
sano**

El pelo corto, juvenil y gracioso, decretado por S. M. La Moda, requiere nuevos efectos en el peinado. Ahí está Stacomb para obtenerlos. Hay muchas personas, sin embargo, que aún prefieren lucir la aureola de su cabello largo, sedoso y bien cuidado. Ellas también cuentan con Stacomb para conseguirlo.

¿Se desea el cabello liso, en dos crenchas que formen marco al rostro? Stacomb lo mantendrá inalterable y fijo. ¿Se prefiere conservar el ondulado o los rizos? Stacomb se encarga de que perduren. Stacomb es una maravillosa preparación que sin restar al cabello nada de su flexibilidad, lo torna obediente y sumiso. Esto ayuda a la mujer a elegir y conservar el peinado que mejor realce su tipo de belleza.

Stacomb, además, conserva el cabello sano, brillante, vigoroso. Ensáyelo y convéncase.



Todas las buenas farmacias y perfumerías venden Stacomb en forma de crema o líquido.

Manos blancas y suaves Cutis terso y lozano

Gracias a la CREMA HINDS



Niñas casaderas

—¿Como es que pediste la mano de Conchita?

—Las manos, dirás. Fíjate qué blancas y tersas a pesar de que trabaja.

Nota:
Conchita usa
Crema Hinds.



Un sano consejo

—¡Qué cara tan grisienta y que nariz tan aceitosa! ¿No habrá un alma caritativa que le enseñe a evitar ambas usando Crema Hinds?



Se cuida...

—Por lo mucho que trabajas deberías tener las manos callosas y ásperas.
—Las tendría si no me pusiera Crema Hinds en cuanto termino mis quehaceres.



No más carreras

—Ponte Crema Hinds en las manos y evitarás carreras en las medias y deshiladuras en la ropa de seda.

Pídala donde vendan
Artículos de Tocador.



CREMA HINDS

tidoras. Suena un disparo y parten: las cámaras siguen la acción, girando sus lentes, mientras otras avanzan a igual de las competidoras por un carro especial instalado en un riel paralelo a la pista de carreras.

Se va a comenzar de nuevo, pero antes, un nuevo pitazo exige silencio para escuchar la prueba fonográfica de lo filmado anteriormente. Y enseguida cada uno ocupa sus puestos otra vez en el punto de partida.

He ahí lo que cuesta el cine. Esa escena alegre de un club de gentes jóvenes, pasará por la pantalla, a través de "Dinamita," quizás en unos pocos pies de celuloide, como un detalle alegre de la vida moderna. Y sin embargo, hacía ya varios días que aquella compañía actuaba allí con una muchedumbre de operarios y de personal técnico. El decorado aparecía rodeado de maquinarias: los enormes tractores productores de la corriente eléctrica para completar la iluminación y quebrar las sombras del sol con reflectores; los nuevos tractores que las cintas parlantes exigen cerca del decorado; las plataformas de los ingenieros del "movietone" recogiendo las vibraciones de la escena y observando si las voces llegan nítidamente a los micrófonos. Y luego las cámaras, las lámparas, el personal de operadores y de ayudantes, el personal de operarios tramoyistas; los encargados del maquillaje, de las pelucas y de los trajes; los extras y las madres de las muchachitas que han venido para acompañarlas. Una muchedumbre de gente, y algunas yardas más lejos, otra "muchedumbre" de varios cientos de automóviles a la espera de sus dueños. Y todo ese esfuerzo y esa organización para correr en pocos segundos en la pantalla de un cinematógrafo.

Desenlaces...

(Viene de la página 45)

conexos con lo antecedente.

Ojalá que pronto en Hollywood, se haga una sana revolución en todos los múltiples sentidos de la Cinematografía: se necesita una renovación en el decorado, a la manera de los sistemas europeos. Parece que ya algo se está llevando a cabo, pues acabamos de leer que Clara Bow está haciendo una película en la que el decorado es abstracto, es decir, se aparta de la realidad para sugerir únicamente aunque perfeccionándose como elemento plástico. Es, para que el público lo identifique fácilmente, algo a la manera del decorado de "Fausto," "El Gabinete del Doctor Caligari" y "Crimen y Castigo," las tres películas alemanas.

Las Sombras...

(Viene de la página 47)

partiquinos insignificantes, solo por los rasgos aparentes que exhiben, y no por su talento (si lo tienen) será entonces profunda. Pero de ese estado mayor de "dobles" han salido grandes estrellas, de las que ahora admiramos.

La vida contiene grandes sorpresas a cada instante. Todo cambia, todo se transforma, todo es relativo, todo inestable. Esto, sin que lo sepan nuestros amigos que hacen de dobles, favorece una inesperada revolución en la órbita de sus actividades. De satélites sumisos; de nebulosos que eran; una mañana, si, una mañana—todo lo imprevisto

pasa en esa hora matutina que ha sido precedida por inquieta noche—hételos convertidos en astros. ¿Qué ha acontecido para que se facilite su exaltación? Lo que previene. Lo que es lógico. A fuerza de estar desempeñando el papel del principal actor el doble va sintiéndose cada vez menos doblado. Me explicaré: va encontrando día a día, los elementos dispersos de su individualidad, y sin sentir, los ordena casi a la voz de movimientos reflejos, y entonces es él y no el otro, el que representa. Si el director es perspicaz y agudo; y sobre todo si es honrado y valiente, no temerá ante ninguna contingencia ni resultado. Describirá lo verdadero que hay en el doble y le relevará inmediatamente, de la carga que ha llevado sobre sus hombros heroicos. Ese es el momento más feliz en la vida del doble. Ya no será anónimo. Ya será él. Ya tendrá derecho a que se le considere y se respete, por sí mismo, no por el reflejo de un artista célebre que sustituía.

Hay individuos de tan notable parecido con otros de los que han alcanzado notoriedad indiscutible en el cine, que su carrera está asegurada, si logran convencer a las compañías que los tomen a su servicio. En español hay una voz que denota inmediatamente a esas personas: la palabra sosias. Y sin que tenga nada que ver etimológicamente esta expresión, excita, por lo menos por el sonido, a acordarse de la sosera. Es sososo, es llano, es insulso, el parecerse a otro, el no ser uno mismo. Los dobles que llegan a estrellas empiezan a preocuparse por no ser sosos, por ser más como ellos deberían ser, que como los seres que tan afortunadamente imitan. Su preocupación es ahora la contraria: cómo desfigurarse, cómo arreglarse, cómo componerse para que desaparezca el sosias de X. y quede el nuevo personaje: EL. Es torturante y a la vez grato, el proceso de ir encontrando la propia personalidad. El doble que era la sombra de otro, recobra su propia sombra; la sombra a que todos tenemos derecho bajo el sol.

(Mi amigo se levantó un instante, abrió una gaveta y regresó, a poco, provisto de un espejito de mano; mientras oye mi descripción del tipo cinegráfico, ya no mira hacia mí, sino que examina su propia faz reflejada en el azogue liso y brillante. Ruborízase. Yo, sin interrumpirme, comprendo que algo pasa por su mente: la idea de abrir brecha en los estudios del cine, por su vago parecido con Wallace Beery. Es el momento estratégico que una inofensiva malevolencia de mi parte, debe aprovechar. Y, en efecto, empiezo a hablar de algo que lo desconcierta y le hace volver la cabeza para mirarme de hito en hito.)

Nadie escapa a su sino. A veces las manifestaciones de éste son esporádicas, rápidas, incontenibles. El aliento se nos va, perdemos el gobierno de nosotros mismos, nos vemos juguetes del azar, a dos pasos de un abismo insondable, del cual no volveríamos a salir jamás. Los accidentes, los pasos en el vacío, las sacudidas originadas por otras fuerzas extrañas a nosotros, nos orillan a la muerte, a cada momento. Nadie escapa a estos peligros contingentes. Ni siquiera los dobles, pues su vida real y verdadera no es doble: es sencilla, es una; y como dijo una vez un "peladito" mexicano a quien se le echaba en cara el porqué huía de otro que corría puñal en mano en su persecución:—patroncito, porque la vida no retoña.

Y precisamente porque los dobles desempeñan los papeles más difíciles y arriesgados, son los que lógicamente están más expuestos al peligro, a la muerte. Espíritus esforzados ven en esto un aliciente más para sus aspiraciones de triunfo. Sienten entonces la sensación de hallarse en un campo de

batalla, esperando de un momento a otro la bala que ha de dar fin a su vida. Su misión cobra vívidos caracteres de epopeya. Las compañías saben que tendrán la sangre fría, el valor, el arrojo, necesarios para enfrentarse con las más difíciles situaciones. Conviértanse entonces los dobles en verdaderos proletarios, sobre cuyas cabezas cae todo lo inexorable de la lucha diaria, con sus altos y sus bajos, con sus momentos de efímero goce y sus momentos de agonía y de dolor, que son los más, mientras los artistas a que están sustituyendo se entregan a un dulce far-niente, eminentemente burgués.

Hace poco, precisamente, una muchacha que fungía de doble de la famosa aviadora Ruth Elder, en películas en que intervenían vuelos de aeroplanos, se dejó caer desde gran altura en su paracaídas, que en el momento de desplegarse en el espacio falló, precipitando a la pobre hacia una muerte instantánea. Como este caso ha habido muchos, que casi pasan inadvertidos, tanto por el anonimato en que viven los dobles, cuanto porque el divulgarse estas muertes traería sobre el mundo del cine un anatema terrible de los que se preocupan por el bien de toda la humanidad, sin distinciones de clase. Sin contar con que desgracias de tal índole son hasta cierto punto, resultado fatal, lógico, en el complicado engranaje de la filmación de una película, en que intervienen tantos factores, sin los cuales no se podría lograr el efecto real, tangible, cierto, que produce la emoción buscada y contribuye al éxito del cine. A quienes más conmueven estas inevitables desgracias es a los artistas, a las estrellas; identificados con sus dobles, a quienes con el tiempo, deben llegar a considerar como hermanos gemelos, como fantasmas de su propia personalidad. Sentirán por lo tanto, no solo la pérdida parcial o total de aquél que ha estado trabajando tanto tiempo a su lado, sino que, por un movimiento natural dentro del egoísmo humano, se felicitarán de no haber sido ellos mismos las víctimas, si hubieran estado interpretando en persona ciertas escenas. La carne se les pondrá de gallina al conocer los detalles de tragedias que estaban destinadas a ellos. A veces la estrella está presente en el momento en que un pobre doble (que es tanto como decir un pobre diablo) se ve en inminente peligro de zozobrar. Entonces acontece el hecho inesperado, interesantísimo, de que el doble sea puesto en salvo por su protector, por su otro yo. En cierto modo la estrella experimenta la sensación de haberse salvado a sí misma. Su satisfacción es doble: ha salvado dos vidas.

(Ante esta catarata de hechos, consubstanciales con el concepto de doble, el amigo de marras pone un rostro compungido, mustio, como aquel a quien le cayera encima un chaparrón, sazonado de granizo.)

El colmo del capítulo dedicado a la vida de los dobles es la parte que trata sobre la paradójica existencia que llevan éstos, en la intimidad. Lo más interesante de esta es que, ciertos dobles que han adquirido ya alguna notoriedad y que creen asegurado ya su porvenir, se dan el lujo de buscar alguien que a su vez les sustituya, cuando ellos no puedan hacerlo, en persona. Surje entonces otro personaje en el panorama del mundo cinegráfico: el doble de los dobles. El doble incorpora la personalidad de uno de esos fakes legendarios que por un esfuerzo terrible de la voluntad y de la imaginación logran desencarnar y desdoblarse: el cuerpo queda allí donde se puede ver y palpar físicamente, pero toda su alma, el cuerpo espiritual anda vagando por tierras lejanas, sintiendo y viviendo independientemente, como otro "yo" como otro ser que, sin embargo es el mismo. El doble es feliz cuando ha encontrado su desdoblamiento carnal: su "doble."



De LA ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES, establecida en 1905, se han graduado más de 20,000 alumnos que con buen éxito ocupan hoy día puestos en las industrias automotriz, eléctrica, de radio y aeronáutica.

Aprenda Un OFICIO PRACTICO Venga a LOS ANGELES

¡LOS ANGELES! La ciudad hermosa—centro ideal de residencia; en que se goza de un clima benéfico insuperable. Es centro también de actividades educacionales ultra-modernas entre las que se destaca LA ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES por su magnífico sistema práctico de enseñanza que garantiza instrucción técnica completa en todas las ramas de la industria automotriz, en el corto periodo de un año escolar. Sus cursos y sistema de enseñanza son recomendados por altos educadores mexicanos y norte-americanos.

INSTRUCCION EN INGLES Y ESPAÑOL TAMBIEN CLASES DEL IDIOMA INGLES

Este Plantel enseña indistintamente en español o inglés. Su profesorado de expertos enseña por medio del sistema de trabajos PRACTICOS exclusivamente, sobre el equipo más moderno y completo que existe y que representa una inversión de \$500,000 dólares. Además el alumno recibe instrucción especial del idioma inglés, en sistemas de negocios y un curso especial de preparación para desempeñar cargos instructor de mecánica; en su beneficio se organizan viajes de inspección a las grandes fábricas de autos e industriales relacionadas con el ramo. Al terminar sus estudios, recibe su diploma del curso de INGENIERIA MECANICA AUTOMOTRIZ.

INTERNADO Y VIGILANCIA

El internado Oficial de la Escuela ofrece a los alumnos residentes, comida sana al estilo que acostumbran y cuartos cómodos y limpios. Está bajo la vigilancia estricta y reglamento de la Dirección que vela por los alumnos dentro y fuera del plantel.

Para mayores detalles, pídanos el libro ilustrado que le enviaremos absolutamente gratis, al recibo de este cupón.



montañas; todo bajo la organización de la Dirección de la Escuela.

ESCUELA NACIONAL de Automotores
LOS ANGELES, CALIFORNIA

ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES
4006 S. Figueroa, Los Angeles, Calif., E. U. A.

Dept. 1010

Sirvanse enviarme absolutamente GRATIS y sin obligación alguna de mi parte, el LIBRO ILUSTRADO conteniendo datos de ese Plantel, sus cursos y precios de Internado.

Nombre

Dirección

Ciudad País.....

Belleza Salud

El Soporte Reductor Buenaforma Para Damas de Buen Gusto

está ampliamente recomendado y diseñado científicamente para **Dar apariencia delgada Gordura—Abdomen colgante Protección abdominal**

Después de una operación Antes y después del alumbramiento

Un protector abdominal verdaderamente eficaz. No se corre para arriba ni para abajo.

Hermosea y da gracia a su cuerpo

Un abdomen pesado y colgante es tan perjudicial para la salud como para la buena presentación y comodidad.

El Soporte Reductor Buenaforma (Patentado)

no es un mero corset de distinta forma, sino que tiende a corregir los defectos físicos de la parte media del cuerpo. Releva a los músculos abdominales del exceso de peso que soportan, impide que se cuelguen y amolda las formas del cuerpo a esa línea perfecta y atractiva que es el ideal de toda persona que se niega a hacerse vieja. Obsérvese cómo el **SOPORTE REDUCTOR BUENAFORMA** ajusta correctamente el cuerpo y mejora notablemente la apariencia, dándole un porte elegante y estilizando las líneas. Facilmente se aprecia la belleza del conjunto y se comprende por qué el **SOPORTE REDUCTOR BUENAFORMA** es el preferido de la gente bien.

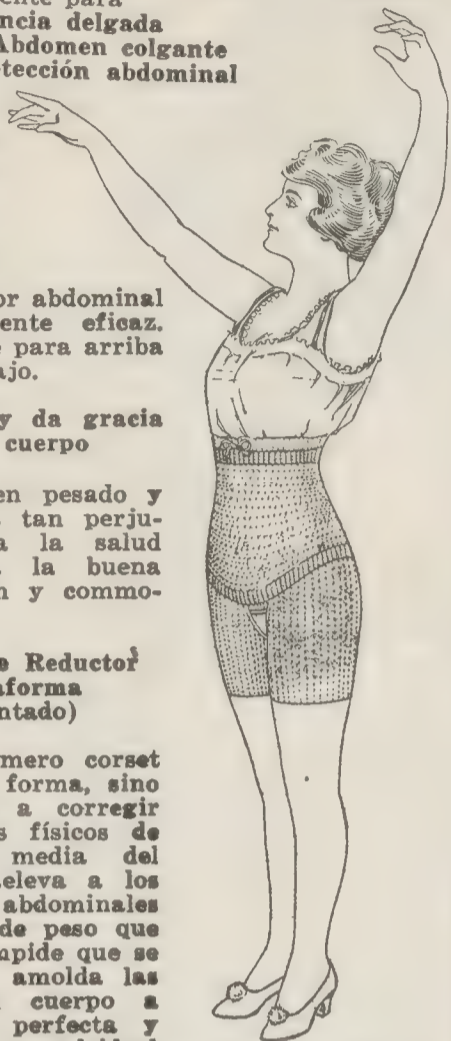
Escríbanos luego pidiendo folleto, ilustraciones y carta anatómica, absolutamente

GRATIS

GOODFORM MFG. CO.

411 Stuart Bldg.

St. Louis, Mo.
U. S. A.



Corrige Su Nariz

Embellece Su Cara

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras Ud. duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 60,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso. Sin piezas metálicas o tornillos.



Garantizamos devolución del dinero si Ud. no queda satisfecho.

Pida folleto gratis.

Escriba su nombre y dirección completos con la mayor claridad.



Antes-Después

ANITA CO.

Medalla de Oro ganada en 1923

C-19 Anita Bldg. Newark, N. J., E. U. A.

GRATIS

"Secretos de Belleza" explican como debe edquirir la belleza deseada para triunfar en los negocios y amores. Pídalos antes que se agoten a."

REX PERFUME CO.
Depto. C., El Paso, Texas



Raras veces se ven en público a los "dobles" de dobles (como si dijéramos, dobles elevados al cuadrado), pues esto descubriría el pastel y ambos perderían las oportunidades que les brinda el cine. La inocente superchería es mantenida en secreto hasta donde es posible. Pero los amigos más queridos, saben de toda esta tramoya, y rien a mandíbula batiente, ante las divertidas escenas que suelen provocarse, de vez en cuando, en todo inevitable comercio de seres humanos. Por ejemplo: cuando un doble disputa acaloradamente con otro doble. Solo puede dar idea de tan chusca escena el imaginarse uno gesticulando ante su propia imagen en un espejo. O esas fotografías en diferentes posiciones reveladas en una sola placa, con que anonadan al espectador sencillo los fotógrafos de feria, verdaderos principios del simultaneísmo que ha sido llevado en el cine, a una portentosa realización.

(Apuesto doble contra sencillo—dijo el amigo—a que ya no sabes más acerca de los dobles.)

Si sé—contesté—pero también sé que la paciencia no es virtud que pueda estirarse como un resorte de goma, hasta el infinito. La paciencia tiene su límite. Y para agotar el tema se necesitaría una paciencia doble; una paciencia reforzada, de parte de los amables lectores. "Dad al doble lo que es del doble; y al lector lo que el lector merezca."

Puro Gringo

(Viene de la página 8)

derecho de armas. Sin padres conocidos, esta joven que habla bien el español y mal chapurrea el inglés, se busca la vida de la manera más fácil, y sus amantes son muchos.

Los dos hombres, uno un bandido de origen hispánico conocido por los americanos bajo el apodo de Cisco Kid y por los hispanos por Conejito; y el otro un sargento del ejército norteamericano; se enamoran de esta mujer, sin saber nada de sus antecedentes. El bandido la adora y amenudo arriesga su vida por verla. El soldado ha sido enviado a esta región por sus superiores con la misión de capturar al bandido, y siendo de carácter alegre y donjuanesco, corteja a María Tonia, sin más objeto que el de pasar el tiempo entretenido.

El sargento busca al bandido pero como este sabe lo que aquel quiere, lo evita con facilidad hasta que María Tonia deseando ganar los \$5,000 dólares que el gobierno ofrece por la captura del Conejito, ofrece traicionarlo al sargento.

Con un argumento semejante, la Fox se dispuso a filmarlo para la pantalla silenciosa, dando a Edmund Lowe la parte que se creía la principal o sea la del sargento. Raoul Walsh fué escogido para dirigir y creyéndose él ser el tipo, pensó representar él mismo el rol de bandido. Llevando una semana de actuación al aire libre en los alrededores de Hollywood, Walsh regresaba una tarde del trabajo en su auto, cuando aconteció uno de esos sucesos tan extraños que denota como el destino hace cambiar los planes mejor formados. Un conejo, atravesaba el camino y al topar con el automóvil, fué lanzado con gran fuerza contra el parabrisas, rompiéndose éste. Un pedazo de vidrio roto se hundió en el ojo derecho del director y actor, de cuyo resultado perdió éste la vista de este órgano y se vió obligado a abandonar la dirección y actuación de la obra "En la Vieja Arizona."

Irving Cummings, otro director de la Fox, empezó de nuevo la filmación, escogiendo para el carácter de bandido a Warner Bax-

ter y haciendo de la obra una película hablada en su totalidad. El resultado fué que Baxter hablando en inglés con acento hispánico, y una voz y gestos de lo más simpático, se llevó los laureles de la cinta, consagrándose de pronto como el astro más famoso de los tiempos modernos. Un gringo puro, representa el rol de un bandido hispano y por primera vez en la historia del cine, se capta las simpatías del público norteamericano.

Warner Baxter, ídolo de la pantalla parlante se dispone a repetir su triunfo en una continuación de la película que lo hiciera famoso, y que ahora filma bajo el título de "The Cisco Kid" (El Conejito).

Nils Asther

(Viene de la página 25)

en partes pequeñas y más tarde, en roles de primer galán.

El éxito fué rápido y seguro. En poco tiempo llegó a ser el actor más popular de Suecia, con un salario enorme y su fama se extendió por toda Europa. Los críticos lo alabaron y compararon su labor con la de Valentino y otros grandes actores. El dinero le llegaba a manos llenas, y siendo joven y galante, se rodeó de un elemento alegre, buscando el goce material donde se ofrecía, sin reparar en las consecuencias. Compró una casa de tres pisos y en el piso más alto entretuvo a todos sus amigos noche tras noche.

Cuenta Nils de que una noche en que el vino y licores habían corrido más de lo acostumbrado, la concurrencia se disgustó con los tonos del piano de cola que estaba desafinado, y sin más preámbulo, levantaron el piano y lo lanzaron por la ventana desde el tercer piso, deshaciéndose en mil pedazos en el pavimento de la calle.

Aquella misma noche, Nils y sus amigos se disgustaron también con el champagne, que aparentemente no era de buena clase, y empezaron a tirar las botellas a la gente que pasaba por la calle.

Esta vida de excitación no duró mucho tiempo sin que el verdadero carácter de Nils Asther, el muchacho hosco y huraño, cambiara su modo de vivir, al realizar un día que esta vida de placeres exóticos no le hacía feliz.

Fué en aquel entonces que Nils vino a conocer al hombre que cambiara su destino. Así nos lo contó Nils:—Una noche me hallaba sentado en un café en Estocolmo, cuando entró un gigantón de hombre, corpulento y con una melena desgreñada. Por un momento pensé que era Strendberg, un conocido mío, pero luego vi que no era él. Este hombre desconocido y tan ajeno a la concurrencia típica del café, se sentó frente a mí y por mucho tiempo fijó en mí su mirada ardiente, con ojos que parecían no pestañear.

—Volviéndome a mi compañero le pregunté que quien era este hombre. A mi pregunta, mi amigo me contestó:—Es Djalmar Bergman, el escritor más notable de la Suecia moderna.

—No tardó mucho en venir a nuestra mesa y empezó a hablarme como si me hubiera conocido toda la vida. Sus modales me captivaron. Su conversación me dejó pasmado de admiración, y desde aquel momento empezó una amistad, que es hoy una de las fases más notables de mi vida.

Djalmar Bergman y su mujer impresionaron a Nils Asther por sus doctrinas sobre el valor verdadero de las vanaglorias y falsedades de la vida que el joven actor vivía en aquel tiempo, y es por eso que Nils Asther es hoy un joven que goza de la reputación de ser serio y casi un hermita-

ño. Y ser serio en Hollywood, donde existen tantas tentaciones para ser alegre y parrandero, es algo sobrenatural y digno de ser mencionado.

Nils ha sido casado una vez. En Gutenberg conoció a una hermosa criatura, cuya cara compara él con la de Mona Lisa. Poco después de su boda, vino la separación y por último, el divorcio. Pero Nils no le echa la culpa a ella, sino a si mismo; a su carácter, que no se amolda a las restricciones ni a los sacrificios que impone la vida conyugal.

A Nils no le agrada la vida de Hollywood ni puede acostumbrarse a la manera de vivir y diversiones que son corrientes en la capital del cine. A mi modo de pensar, está nostálgico. Quizás su reciente viaje a Suecia, su país natal, lo cure y nos lo devuelva más adaptado al ambiente cine-lándico. O quizás, realizando que el cine parlante es un obstáculo que ha de terminar su carrera artística en Hollywood, decida quedarse por aquellos lares. En este último caso muchos serán los fanáticos, especialmente entre el sexo femenino, que lo sentirán hondamente.

Lupe Vélez

(Viene de la página 13)

sigue haciendo lo mismo en Nueva York cada vez que se presenta en las tablas de la gran metrópolis.

Cuentan de Lupe que llegó a Los Angeles contratada de antemano para actuar, no en el cine, sino en un teatro de la escena hablada. La función era "La Paloma," que tanto por su presentación como por el argumento, era un insulto al pueblo mexicano.

Pero por dificultades con el pasaporte, Lupe llegó demasiado tarde. Ya ese rol había sido dado a otra artista, una americana, y después de todo, en vista de la mala acogida de esa obra y de lo ocurrido después, fué lo mejor que podía haberle sucedido a Lupe.

Sin embargo, ella no creyó entonces que fuera buena suerte, pues según cuenta, había llegado a Los Angeles con un solitario dólar en la bolsa y no sabía que hacer. Pero Lupe no es una chica para amedrentarse. Dentro de una semana estaba actuando en variedades y obteniendo un éxito colosal. ¿Quién sino Lupe podía hacer cosa semejante? Sin embargo, sin nadie quien la conociese, Lupe se había conquistado un puesto en el circuito de variedades más difícil de entrar de todos Estados Unidos. Pero quien conozca a Lupe Vélez, no le puede extrañar esto. Tiene buena voz, sabe bailar y sobre todo posee una fuerza innata invencible, que solo puede compararse a un motor eléctrico de un millón de caballos. ¿Quién la puede detener? ¿Quién puede resistir a un huracán tropical, cargado de millones de voltios y amperios, e impelido por una fuerza invisible pero irresistible?

Lo más admirable de Lupe es que el éxito en el cine, y con él, la adulación de los satélites y parásitos que siempre la rodean, no ha podido hacerle perder esa humildad innata, que es su cualidad más sobresaliente. Nosotros, los que entrevistamos a diario a estas deidades de la pantalla, y conocemos sus debilidades, podemos, mejor que nadie, apreciar lo que esto significa. Por cada artista que conserve la ecuanimidad de Lupe, hay cien que llegan a creerse Diosas, de un molde más superior que el resto de los mortales, sin tener en cuenta que los dioses mundanos son ídolos de barro, y que los fanáticos de este mundo tienen la costumbre de consagrar a sus ídolos para después destrozarlos.



DOLORES MUSCULARES

y todas las condiciones dolorosas del cuerpo, se alivian desde la primera aplicación del Linimento de Sloan—el mata-dolores universal.

Se usa desde hace 44 años para combatir reumatismo, lumbago, torceduras, calambres, contusiones, neuralgia y dolores reumáticos, neurálgicos y musculares de cualquier clase.

No es como los remedios anticuados que requieren fuertes fricciones. Con sólo untárselo penetra, descongestiona, hace circular la sangre y . . . el dolor se va casi instantáneamente.

LINIMENTO DE SLOAN

MATA DOLORES

AVISO IMPORTANTE

Deseamos avisar a nuestros subscriptores que las subscripciones empiezan con el número pedido—si aun nos quedan ejemplares—y si ese número se ha agotado por completo, se le envía al subscriptor el número más próximo al que pide, pues en algunas ocasiones se agotan dos o más ediciones para la fecha en que llega el pedido. Por tanto, si el subscriptor no recibe como primer ejemplar el que él nos haya pedido, sino el siguiente, entenderá que nos fué enteramente imposible empezar la subscripción con el número pedido.



Irene Rich prefiere

Maybelline

"Con gran placer hago constar mi admiración por "Maybelline," la que he usado por algun tiempo con gratisimos resultados. Es, sin duda, indispensable estímulo de belleza para la mujer que quiere aparecer siempre lo más atractiva posible."
IRENE RICH.

USTED, también, puede poseer ojos seductivos, soñadores. Basta con un ligero toque de Maybelline a las pestañas para obtener la mágica transformación. Instantáneamente aparecerán sus pestañas naturalmente oscuras, largas y sedosas. Pero, esté segura de usar Maybelline genuino, inofensivo, pues de otra manera se le dificultará obtener la exuberante sedosidad tan esencial para el efecto a que Ud. aspira.

Maybelline Sólido o Líquido, Negro o Castaño, se vende a 75 cts. en todas las tiendas de artículos de tocador.



Forma Sólida

Forma líquida (inmune al agua)



Conserve su Cara Joven y Atractiva

Para conservar una tez clara y juvenil, no hay nada tan eficaz y sencillo como el uso de la cera mercolizada ordinaria, que se puede conseguir en cualquier botica. No hay más que aplicarla igual que se hace con "cold cream." Hace caer el viejo y árido cutis en diminutas partículas, un poco cada vez, y en poco tiempo ha desaparecido la fea y desagradable cutícula. El lozano y juvenil cutis que ahora se ve, luce con lozanía juvenil y saludable, sin el menor signo de artificialidad. Para remover rápidamente las arrugas y otras señales de los años, úsese como loción para la cara una onza de saxolite en polvo disuelta en un cuarto de litro de bay rum.

Pero hasta ahora, Lupe conserva una humildad de espíritu y agradecimiento a ese público que hoy la alaba, sin creerse más superior a él. Como dicen en Norte América: Lupe usa la misma medida de sombreros que usaba antes de ser artista famosa de la pantalla. Prueba irrefutable de que su cabeza no se ha hinchado, inflada de orgullos necios y egoismos ajenos a su manera de ser.

La Vida Intima

(Viene de la página 27)

A menudo se ha repetido la historia de su llegada a Los Angeles, acompañado de su hermano, poseedor de sólo diez dólares. Lo que no se ha dicho nunca es el peligro en que se encontraron al atravesar la línea de revolucionarios para entrar a Estados Unidos: peligro de ser acibillados a balazos primero, de morir de hambre más tarde. Su habilidad en subir a un árbol les salvó de la muerte en una ocasión, habiendo tenido luego que pasar tres días escondidos en un pajar.

Después de su llegada, Samaniego el soñador, el de altos ideales, ganó su primer dinero cantando canciones de "jazz" en un café de barrio. En sus horas desocupadas daba clases de música, lo mismo que Valentino las había dado de baile. Pero la sordidez de su pobreza no manchó a Ramón. Sólo hizo su gozo más grande cuando, después de largos meses de inútiles luchas, el artista Ferdinand Earle le eligió para representar el principal papel en "Omar Khayam," un papel parecido al que interpreta en su más reciente película, "The Pagan" (El Pagano).

Tocó, sin embargo, en suerte a Rex Ingram el ser su mayor benefactor. El dirigió a Ramón en dos de sus mejores películas: "The Prisoner of Zenda" (El Prisionero de Zenda) y "Scaramouch."

El punto culminante en la vida de este actor hispano fué, en mi opinión, cuando, después de su sonado triunfo en "Scaramouch," logró traer consigo a toda su familia: sus padres, sus cinco hermanos y dos hermanas (las otras tres habían entrado poco antes a un convento). Instaló a su familia en una hermosa casa con todas las comodidades de que se había visto privada. Fué algo sagrado la reunión de los Samaniego; protegieron a Ramón, escudándole.

No es aun del dominio del público en general el hecho de que en menos de diez años Ramón se ha hecho millonario. Ha adquirido vastas propiedades en Los Angeles y ha creado un fondo de reserva en un banco para protección de sus padres. En su reducido y selecto grupo de amistades se encuentran Percy Grainger, el compositor, Raquel Méller, Louis Graveure, su amado maestro, que tan bellamente ha desarrollado la voz de Ramón.

Aun cuando él no lo ha confesado nunca, yo creo que Ramón evita cuidadosamente el contacto con las mujeres debido a lo mucho que lo importunan éstas. El es siempre muy cortés y amable, y cada vez que le presen-

tan a una muchacha, ésta cree que su amabilidad va dirigida a ella personalmente, y cree haber conquistado su corazón. A Navarro le divierten las amenudas preguntas de los reporteros acerca de su "aventura" con Elsie Janis, la encantadora actriz de comedias musicales.

Temerosa del brillo malicioso de sus ojos porque es de carácter bromista, menciona casualmente el nombre de la actriz. "Oh, sí. Recibí un cablegrama de ella hace dos o tres días. Acaba de tomar una villa en París y espero verla muy pronto. ¡Por supuesto! Salgo para Europa la semana que viene con el señor Graveure. El quiere que dé algunos conciertos en Berlín, de incógnito, naturalmente. Mi madre, que posee una bella voz, dice que sólo dos clases de gente cantan en público: los que no saben cantar y los que ya son artistas."

"Yo soy todavía estudiante, pero doy de cuando en cuando recitales en mi Teatro Intimo, ante unos cuantos amigos. A CINE-LANDIA dedico estas fotografías que yo mismo tomé. He contratado a algunos hábiles electricistas y juntos trabajamos continuamente para lograr bellos efectos de alumbrado. Por ejemplo, con un traje gris típicamente italiano, usamos focos azul y ámbar. Y para un vistoso traje español usamos amarillo y púrpura. A menudo las luces varían con el tema de la canción. Tengo una que canto con ropaje sacerdotal y la concurrencia, tenuemente iluminada con sombrías luces azules, forma parte del ambiente. Bajo lentamente por el pasillo y subo por una plataforma hasta una cruz luminosa. Elsie Janis dijo que a pesar de ser el teatro tan pequeño, pues que sólo tiene sesenta y cinco asientos, no logró distinguir si la cruz estaba pintada en el fondo o la simulaban las luces eléctricas. Al elevar el sacerdote su plegaria la cruz desaparece y la escena queda en profunda oscuridad."

"Sí, trabajo mucho aquí en el estudio y mi principal distracción es mi Teatro Intimo. El año pasado recorrí los teatros de Europa para conocer los nuevos métodos de iluminación, y creo haber adquirido todos."

El único amor de su vida: su Teatro Intimo. Tiene como director de música a uno de los mejores directores de orquesta sinfónica en el país: Adolf Tandler, que trabaja incesantemente haciendo arreglos artísticos. Parece que su amistad con Elsie Janis se basa en su mutuo amor al arte elevado. Porque Ramón es un esclavo de todo lo bello. En cierto modo, él es como el carácter que representa en "El Pagano": la naturaleza en su salvaje esplendor, y él con un violín sobre su hombro; ese es Navarro en éxtasis. Pero esto no significa que él sea romántico, su emoción es algo más fino y profundo.

Espera que cuando regrese de Europa en julio, las películas habladas estén ya perfeccionadas y pueda él hacer un drama con música.

Este modesto joven que se muestra orgulloso de tener treinta años, y cuya agradable sonrisa ilumina repentinamente su semblante, ha estado en profundo dolor desde hace siete meses. Accidentalmente supe que un hermano menor, de sólo veintitrés años, padecía una enfermedad incurable que le impedía moverse. Y fué también casualmente que supe que Ramón pasaba sus horas libres en el cuarto del enfermo, leyéndole en voz alta, cantándole suavemente y tratando de divertir al paciente. Los dos hermanos pasaron una amarga hora cuando el enfermo trató de persuadir a Ramón de que siguiera sus estudios y partiera para Europa con su maestro. "Yo estaré aun aquí cuando regreses—le dijo—porque entonces tendré algo que me detenga." Pero Ramón rehusó a efectuar el viaje, a pesar de que los médicos le aseguraban que su hermano viviría

TARDE O TEMPRANO

se dará cuenta de las ventajas de poseer el idioma inglés. Le podemos enseñar en poco tiempo en su casa nuestro fácil y práctico método. Obtendrá magníficos resultados desde las primeras lecciones. Aproveche esta gran oportunidad. Mande hoy mismo su nombre y dirección y recibirá pronto interesantes informes gratis.

El Instituto Universal (D. 81) 128 E. 86; New York.

un año más.

Acaba ya de tener su epílogo ese drama íntimo: el joven Samaniego ha muerto ya, y Ramón, con toda su familia, parte para Europa en estos días. Pronto recibirán su visita sus dos hermanas que están en un convento en España.

Y, lamentándolo sinceramente, hubimos de despedirnos de Ramón Samaniego. El "estudio" llamaba ya a Navarro.

La gente tiene por costumbre decir, refiriéndose a Clara Bow: "Oh, ella se levantó de la nada. No ha sido más que mucha suerte suya el haber triunfado en el cine."

Tuvo suerte, sí; pero nunca he conocido otra estrella que haya luchado más duramente o trabajado con más empeño por ganar su renombre.

Clara nació luchando. Aun de niña tuvo que luchar para vivir, dominada como estaba por la más completa miseria, viviendo en una buhardilla con su madre enferma. Ella era una chicuela revoltosa e inquieta, que aborrecía profundamente la escuela porque la hacía estar seria; una alegre pelirroja que gritaba a voz en cuello y se divertía lanzando ladrillos; que nunca llevaba sombrero, aun cuando lloviese.

Cómo en tan poco propicio medio de vida floreció su belleza, es un misterio. Aun los conductores de tranvías le hacían el amor, y frecuentemente se veía Clara obligada a caminar a pié. Desde los catorce años comenzó a guardar dinero, las monedas de cinco o diez centavos que su padre le daba, y los centavos que se ganaba ella haciendo mandados. Meses después, se hizo retratar y mandó el retrato a un concurso de cine, y lo ganó con facilidad. Cuando el representante del estudio mandó por ella, la sobrecogió el miedo; se puso un vestido de su madre y escondió tras la pintura torpemente aplicada toda la belleza natural de su rostro. Después de larguísima espera, fué conducida a la oficina del gerente, quien, tras breve ojeada a su espantosa pintura, le prometió darle ocupación más tarde y procuró olvidarla inmediatamente. Esto sucedía en Nueva York, hace seis años.

Después de la muerte de su madre, un poco más tarde, Clara comenzó nuevamente a buscar trabajo en los estudios; una Clara de semblante entristecido, no cubierto, esta vez, por la pintura. El director Elmer Clifton la vió casualmente y le dió un papel en "Down to the Sea in Ships." Más tarde se vino él a California, y Clara fué nuevamente olvidada.

Hubo de usar de toda su energía y firme voluntad para atravesar esa barrera de indiferencia. Tenía una risa provocativa y aprendió a usarla hasta parecer la muchacha más alegre y jovial. Esa su risa le valió un contrato con B. P. Schulberg, quien poco después se unió a la casa Paramount, conservando ésta el contrato de Clara.

Esto no fué repentino; ya Clara había trabajado en cerca de setenta películas. Con excepción de Mary Pickford, tal vez, Clara tuvo que luchar más duramente por alcanzar el triunfo y la popularidad que ninguna otra actriz de la pantalla. Estaba ya preparada para las interpretaciones que Paramount había después de confiarle.

Ahora, a los veintidós años, Clara recibe un promedio mensual de 35,000 cartas de admiradores, y, según una reciente votación, su popularidad sobrepasa ya a la de Colleen Moore.

Pero, ¿y Clara, la verdadera Clara, cómo es? "Dime con quién andas—y cómo vives—y te diré quién eres."

Clara ha vendido ya la suntuosa residencia que en un principio compró, y vive ahora en una apartada calzada bordeada de árboles al pié de los pintorescos cerros, en Beverly Hills. Es una casa modesta para una estrella de su magnitud. Multitud de

actores casi desconocidos para el público habitan en casas más grandes y elegantes que ella.

Pero Clara ya no quiere casas grandes, con muchos cuartos desocupados. Su casa, de puro estilo español, es de siete cuartos, y está rodeada de enredaderas floridas, palmeras y cactus. El amueblado es pintoresco: en la sala principal hay una alfombra chinesca de color azul oscuro y un pequeño sofá de satén azul frente a la chimenea. Un gran diván de tapicería a un lado, y sillones y sillas de exquisito gusto, con lámparas y cojines, forman un artístico conjunto. La alcoba de Clara tiene un bello ajuar de estilo veneciano, y la cama está bajo un dosel de satén azul turquesa. Amarillo canario, azul turquesa y lila son los colores que predominan.

En el patio de atrás hay cuatro perreras habitadas por cinco perros; tres son perros policías, otro es un pequinés y el otro es de razas cruzadas. Este último es el favorito de Clara. En la esquina más lejana del patio hay un alto eucalipto cercado. Si observa uno atentamente, descubrirá un pequeño oso, que dormita recostado contra el tronco del árbol. Este animalito es uno de los tres únicos que de esta raza existen en América.

Dos sirvientes y el chauffeur cuidan de la casa, el jardín y los dos Cadillacs de Clara, limousine uno, roadster de sport el otro.

Clara no ama las joyas, y sólo tiene un reloj de pulsera con diamantes y safiros y un anillo con un enorme safiro. Tampoco siente pasión por los vestidos, y cuando necesita comprarse alguno, visita de prisa uno o dos de los grandes almacenes y pide un traje de noche, salida de teatro o traje de sport, según el caso requiera. Odia los largos viajes de compras y el probarse la ropa, y evita ambas cosas siempre que puede. Lo único que exige en sus vestidos es color alegre. El azul safiro es su favorito, y después el amarillo y anaranjado.

Es poco conocido el hecho de que el pelo de Clara es naturalmente rizado, y ella no se toma más trabajo, por las mañanas, que humedecerlo lijaramente con su peine y arreglar las rojizas ondas sobre su frente. Nada de coiffures complicados para Clara. Jamás usa rouge en las mejillas; sólo lo usa en los labios, en un tono brillante que le sienta muy bien.

Su cutis es de esos aterciopelados que no parecen requerir cuidado alguno. La crema facial, para ella, no tiene más uso que el de quitar el maquillaje de la cara, y no usa ninguna otra crema a diario.

Durante la elaboración de una película, ella se retira tan pronto como llega a casa, después de tomar un baño caliente, y la cena le es llevada a su cama. Lee después algún libro o parte del argumento de la película, y luego ¡a dormir!

Sus días comienzan a las seis y media de la mañana, pues Clara siempre arregla su maquillaje en casa, y parte para el estudio a las ocho. Allí se pone la ropa necesaria para las escenas que ese día se han de filmar, y queda ya lista para comenzar el largo día de trabajo.

Cuando no está en preparación ninguna película, Clara se levanta tarde y se va a su casita de playa en Malibu Beach y se dedica a nadar y a jugar tennis, o hace largos paseos en automóvil, o va a tomar el té con sus amigas. Por las noches cena sola o con algunas escritoras o con amigas íntimas, como Ruth Mix, la hija de Tom.

Nunca anda por cabarets o restaurantes de moda, y su principal diversión son las reuniones íntimas en casa.

Lee todas las nuevas novelas, así como las biografías de personajes históricos de nota, a las que ha dedicado ahora su interés. Está tratando de remediar las deficiencias de

LAS MUJERES HERMOSAS USAN

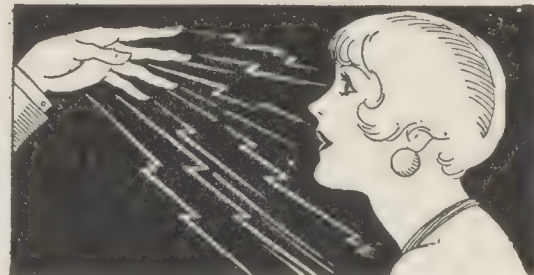
IODEX

YODO
QUE NO
MANCHA NI
IRRITA POR
DELICADA
QUE SEA
LA PIEL



IODEX
EL YODO MODERNO

De venta aquí



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquéllos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto.

Escríbanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7AB,
Rue de l'Isly, 9,
Paris VIII, France

Año Nuevo - Idea Nueva

PATENTE SU IDEA

Envíe dibujo de su Invención

GRATIS Acto de Registro
Consejo Confidencial

Patentes de E. U. & Extranjeros obtenidos

Z. H. POLACHEK Reg. Patent Attorney
Ingeniero Consultante

1234 BROADWAY, NEW YORK

MILLARES MUEREN EXTERMINADOS POR COMPLETO

Un vecindario vengativo aniquila a sus enemigos

Una población vecina fue escena, hace poco de una de las hecatombes más extraordinarias de que se tenga memoria. Centenares resultaron muertos de un solo golpe y el total de las víctimas pasa de dos mil.

Desde hacía tiempo que los habitantes de dicha población venían sufriendo las incursiones de hordas invasoras que no los dejaban en paz. Enfurecidos, se apoderaron de una arma poderosa, y, apenas aparecieron los merodeadores, abrieron el fuego. Instantes después, los cadáveres quedaban diseminados por doquier. No hubo un solo sobreviviente.

Las difuntas moscas, que habían sido fuente constante de molestia para todos y que, al llevar suciedad desde los establos y el corral al interior de las casas, resultaban peligrosas para la salud de sus habitantes, no pudieron resistir el ataque de Black Flag Líquido, el insecticida por excelencia. Black Flag en Polvo es igualmente fatal.

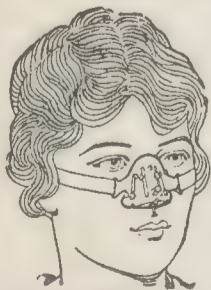
Black Flag mata moscas, mosquitos, cucarachas, hormigas, chinches, polilla y demás sabandijas con más seguridad, más rápidamente, más fácilmente y con más economía que ninguna otra cosa. Insista Ud. en que le den Black Flag legítimo: este insecticida contiene un ingrediente secreto que estrangula a las sabandijas. Se vende dondequiera que hay expendio de artículos de esta clase.

Se vende en las Farmacias, Ferrerías, y Tiendas de Comestibles



UNA NARIZ DE FORMA PERFECTA

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente



El aparato *Trados, Modelo 25* corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable seguro, garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100.000 personas lo han usado con entera satisfacción. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices están a su disposición. *Modelo 25-Jr. para los niños.* Escriba solicitando testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA
Dept 1094 Binghamton, N. Y. E. U. A.

su educación y, naturalmente puesto que se lo ha propuesto, lo está logrando.

Y ahora, a petición del estudio, Clara anuncia que en adelante sus noviazgos serán privados. Pero, nosotros comentamos, no serán más privados que lo fueron los de Sara Bernhardt o Eleanora Duse.

Y Clara, mientras ella lo desee, seguirá reinando, con su bella sonrisa, su gran corte de admiradores.

Los Verdaderos . . .

(Viene de la página 11)

actor consumado. No le ha visto—porque no ha podido verle—en docenas de películas metido entre los extras, haciendo de mozo de café, de paseante en las calles de París, de revolucionario ruso, de soldado alemán, maquillado, sucio, con patillas algunas veces, elegantemente vestido de “smoking” otras—y cree que esa vez, cuando su nombre figura por vez primera en el reparto de la cinta, es la iniciación de su carrera cinesca.

Esa es la diferencia entre el tiempo viejo y el nuevo. Hace años, las oficinas de reparto de los talleres no estaban organizadas: no habían miles de nombres inscritos, ni los productores se atrevían a gastar sumas enormes en contratar una muchedumbre para pagarles siete dólares cincuenta por un día de trabajo. Simplemente llamaban a grupos de obreros sin trabajo, a soldados en días de descanso, a los mismos operarios del taller. De este modo tenían un ejército de extras diversos cada día, que actuaban por una suma pequeña—dos o tres dólares—que no poseían interés por adquirir experiencia, y que posiblemente no volvían a actuar ante el lente ninguna otra vez en su vida. No existía pues la profesión cinesca. Cuando alguna muchacha o algún joven demostraba buenas condiciones en una prueba privada—pruebas hechas siempre por amistad, pues que en aquellos tiempos las “estrellas” eran las esposas, los hijos, los hermanos y los parientes de los directores y productores—se le daba en el acto un rol de cierto valor, luego otro y así iba poco a poco, a la vista del público que seguía sus películas, haciendo su aprendizaje, demostrando lo mal que trabajaba al comienzo y cómo mejoraban sus condiciones. Hoy, simplemente, ese aprendizaje se hace sin que el espectador lo vea—perdido el principiante entre la masa de extras—y así siempre cientos de aspirantes listos para convertirse en buenos actores cuando algún director se fije en ellos.

Pero queda el punto de mayor importancia en toda la organización cinematográfica, la base y el secreto del interés del tema, del éxito de la cinta, de la buena elección de los intérpretes y de la buena interpretación de estos. Y es una persona que figura apenas, que el público de los países lejanos a Hollywood muy rara vez toma en cuenta: es el director. A través de veinte y cinco años de experiencia cinematográfica, la película norteamericana ha sufrido variaciones provechosas convirtiéndose en un espectáculo perfecto. Antes, alguna actriz famosa del teatro hablado, alguna belleza femenina sin experiencia interpretativa o algún tipo varonil de vaquero del Oeste, tenían derecho suficiente para hacer gestos, morisquetas y piruetas ante una cámara y unas pocas luces, siguiendo, nó las instrucciones, sino lo que indicaba un argumento escrito a la carrera. El director mantenía, en cierto modo, la disciplina de la escena. Pero nada más. Y resultaban películas atroces, en que el protagonista se paseaba por la pantalla más interesado en lucir su figura que en defender el tema. El público soportaba porque

eran las primeras cintas, y porque el actor o la actriz tenían hermosa figura. Pero nada más. La labor interpretativa era muy pequeña, y el progreso, entre una cinta y otra, lento también. Diez o quince años se necesitaron así para convertir a Mary Pickford, a Perla White, a Ruth Roland, en verdaderas actrices dignas de interpretar un tema humano y verdadero.

Hoy día nó. De la noche a la mañana un nombre nuevo de mujer o de hombre pasa a ser famoso, nó solamente por la publicidad que resulte de haber interpretado un rol de protagonista, sino por la perfección de su trabajo escénico.

Esa es la obra del director, ese es el trabajo mecánico, lento, de estudio, de observación y de perfeccionamiento, que el público no ha visto a través de la pantalla, y que se ha ido realizando año tras año en los “entre-bastidores” de los más importantes talleres de Hollywood.

El director es el alma y la base de una producción. Poseedor de la confianza del productor, lo que significa, en términos comerciales, de que ha obtenido de aquel la autorización para gastar a su antojo medio millón de dólares o más, es quien decide y hace, de una sinopsis, resumen del argumento, escrita en un par de hojas de papel, una película que tanto puede ser una producción insignificante como una obra maestra.

Bajo su vigilancia se escribe la “adaptación,” lo que los talleres norteamericanos llaman el “script,” o sea la distribución, en escenas, explicando cada gesto, cada ángulo de la cámara, cada escenario o decoración, de aquel primer resumen de la historia elegida. Mientras la parte mecánica del taller se pone al trabajo, preparando los escenarios, los trajes, los útiles, etc. que ese “script” exige—sin que se dé una pincelada ni se corte una yarda de tela que no haya tenido el visto-bueno del director—tiene éste a su cargo la tarea más árdua: la elección de los intérpretes. El sistema más común es el de realizar una prueba cinematográfica de cada uno, vistiéndole con ropas semejantes al del personaje que se espera interprete y haciéndole, generalmente, actuar una de las escenas de mayor importancia del argumento. Pero esta tarea es larga, difícil y costosa. Cada prueba de un candidato demora muchas veces algunas horas y cuesta buenos cientos de dólares. No es posible, por lo tanto, ensayar cientos de personas para cada rol, pues se malgastaría así más film y más dinero que en la producción entera. Es pues necesario que el director posea un criterio tal que sepa seleccionar, de entre los varios miles de actrices y actores—fogueados, principiantes y extras a la espera de oportunidades—tres o cuatro de entre los cuales deberá necesariamente encontrar, mediante la prueba fotográfica, el tipo ideal para su argumento. Y debe pensarse también, que, en esta tarea como durante la filmación de la cinta entera, tendrá sobre él una opinión a quien contentar: el productor, que es, en realidad, “el hombre del dinero,” y quien se da a sí mismo, a menudo, el cargo de “supervisor” de la cinta, contemplando cada tarde sobre la pantalla, lo filmado el día anterior. Y más de una vez, después de ver en silencio algunos cientos de metros, abre la boca al final de la sesión para decir fríamente al director:

—¡No sirve ni un metro de lo que Ud. filmó ayer!

Y cuando por fin está elegido el reparto, cuando la cinta deja de estar “en preparación” para comenzar a figurar en cédula del taller como película en “filmación,” aparece en toda su magnitud la labor del director, rodeado de la colaboración inteligente de cientos de personas que tienen a su cargo departamentos y secciones técnicas que con-

tribuyen, por la perfección de su tarea, a hacer una buena película de una serie de elementos dispersos, que sin disciplina y organización jamás producirían el resultado que después ha de verse.

Los que actúan hoy en día en Hollywood deben sentirse satisfechos de esa organización monstruo de cada taller, del talento forjado en años de dura experiencia que cada director posee y pone al servicio de sus intérpretes para hacer, de cada uno, un actor genial. Todo contribuye como jamás había ocurrido, a colaborar en esa perfección total de la producción. Hace años el maquillaje o "make-up" era una cosa desconocida que cada actor realizaba a su manera, pintándose algunos exageradamente. Hoy día, los años de experiencia como "extra" han dado al principiante, cuando obtiene su primer rol importante, la clave de cómo debe pintarse teniendo en cuenta sus facciones para verse mejor, y llega el primer día, al set, admirablemente maquillado, pues que tampoco se ha confiado sólo en él, y su pintura ha sido revisada por la sección especial del estudio, la que en muchos casos realiza pruebas cinematográficas hasta mejorar el aspecto "facial" del intérprete por medio de cambios en las sombras y líneas del maquillaje.

Anteriormente la luz era imperfecta y desapareja: los electricistas no tenían experiencia y los tipos de sus lámparas no estaban fabricados como hoy en día, después de ensayos de laboratorio teniendo en cuenta las proporciones químicas y actínicas de la película cinematográfica. Los intérpretes contaban con la desventaja terrible de que la luz, torpemente colocada, les hacía aparecer largos, o chatos, o muy bien en algunos momentos y muy mal en otros. Actualmente la luz de los escenarios cinematográficos no tiene secretos para nadie: cada momento, cada escena, cada colocación de la cámara, ya sea abarcando un gran conjunto o solamente la cara de uno de los intérpretes, tiene su tipo de luz especial, y el electricista es más que un simple operario: en un técnico con buen gusto artístico, que está sin embargo, a las órdenes del operador—más preparado que él—y éste a su vez a las del director, que debe saber, para llamarse "director" en Hollywood—mucho más que todos sus subalternos.

Cada actriz y cada actor necesitan tipos de luz especial. Y así como para Norma Talmadge, por ejemplo, la cámara lleva una iluminación montada en la máquina misma—de modo que los rayos que den en la cara de la famosa actriz no sean oblicuos sino exactamente derechos—así hay otros actores y actrices que necesitan otras condiciones especiales en la altura, el color y la cantidad de la luz. Esto era desconocido en un principio y es uno de los secretos de la general belleza de la gente nueva en el cine.

Y por último, el gran secreto, la gran dificultad de todos los tiempos: ¡actuar bien! Después de años de experiencia, subiendo lentamente de un rol a otro, una Juanita Hansen o un Maurice Costello llegaba al pináculo de la gloria. Hoy en día los nombres surgen de la noche a la mañana, y si bien han tenido años de lenta preparación como extras, jamás habían sido llamados a un rol importante, y sin embargo, lo realizan con éxito sorprendente desde la primera vez. Esa es la mecánica del estudio, la organización separada de cada detalle, la previsión de todos los inconvenientes, y, por último, la ciencia del hombre a quien se debe por entero el interés y el éxito de una cinta: el director.

Ensayos y repeticiones. Horas y horas mejorando la actuación, el gesto, el movimiento de un brazo, la expresión de los ojos, hasta la proporción del rictus de la boca del actor al reírse, es lo que produce después unos pocos pies de celuloide de interpretación perfec-

ta. El público sentado en sus butacas vé muchas veces con admiración cómo el protagonista—un ejemplo entre tantos—en un momento dado de la acción realiza un gesto de horror, ante un espectáculo trágico, tan perfecto, tan maestro, que le mueve a admirarle y a creerle un ser privilegiado por un don interpretativo especial. Pero es que el espectador no ha estado en el decorado cuando la película se filmó, y no ha visto posiblemente las horas—no los minutos—de labor que ese sólo gesto demandó al director. Primero los ensayos sin cámara, los largos momentos de conferencia en que director e intérprete, aislados en un rincón del decorado, muchas veces encerrados entre biombos para evitar la curiosidad y la distracción de los ruidos exteriores, han ensayado el gesto. Es allí cuando aparece la preparación y la cultura del director: si el intérprete es un muchacho instruido, que hizo vida escolar, que estudió, que leyó, no serán necesarios muchos ejemplos para obtener de él el estado de ánimo, la sensación espiritual interior que el director necesita a fin de obtener tal gesto. Pero muchas veces se trata de muchachos humildes, venidos de la nada, hermosos de figura, llenos de ilusiones y de espíritu de lucha, pero incapaces ya por su incultura anterior y por su edad, de comenzar tan tarde una preparación casi escolar. Con ellos el director deberá emplear otros términos, otros ejemplos.

Y luego, obteniendo el efecto, entrará la preparación de las cámaras: la colocación inteligente de estas y de la luz, de modo de aunar dos cosas diametralmente opuestas: que el gesto sea tan trágico y tan real como sea necesario, pero que el actor no pierda, en cuanto a belleza física, el prestigio que ya tiene o que es necesario mantenerle ante el público.

La cámara no es un ojo humano. Es un ojo inquisidor y duro, fijo desde un punto único, que recoge con una dureza y con una verdad despiadada muchos gestos errados, muchas dudas en la vista del actor, que nosotros, si miráramos la escena, dejaríamos pasar o perdonaríamos. La expresión debe ser pues, perfecta. Y recoger esa impresión, colocarse junto a la cámara y ver como ella, sin impresionarse humanamente a fin de convencerse de que, después de muchas repeticiones, el lente ha tomado lo que el director deseaba, he ahí la más difícil de las labores. Hay veces que colocado ya en el sitio de filmar, el actor pierde su aplomo y el gesto preparado se desfigura. Hay que volverle al momento emotivo: hay que influir en sus nervios con música especial, con nuevas explicaciones, colocando muchas veces ante él biombos negros que le aislen de la realidad exterior, quitándose muchas veces del frente el mismo director y hasta el operador, de modo que las expresiones de estos frente al intérprete no le hagan distraer su gesto.

Nadie que no haya estado por días enteros en los decorados de un taller, podrá conocer todos esos pequeños secretos, esas artimañas, gastadoras de tiempo y de dinero, que representa el obtener sobre algunos pies de celuloide, una expresión exacta de emoción, de dolor, de alegría, que el público verá fugazmente, pero que le dejará la sensación de la maestría interpretativa del actor o la actriz.

He ahí el cine moderno. He ahí lo que, con pacientes horas de ensayos, con una organización mecánica extraordinaria, hace de una cara normal una cara hermosa, hace de un cuerpo vulgar un cuerpo esbelto, y hace de un intérprete huérfano de ideas personales y muchas veces ignorante en absoluto de la trama total de la cinta que representa, un actor consumado ante los ojos del público.

Sin dejar de ser un arte, la industria

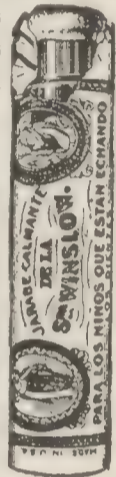


Si su nene LLORA

frecuentemente es más que probable que algo anda mal con su estómago o intestinos y que necesita ayuda para aliviar su malestar. Muchas criaturas tienen dificultad para asimilar su alimento, particularmente durante la dentición, y sufren trastornos que pueden causar graves enfermedades, aun poner su vida en peligro.

Sea Ud. previsora; emplee de vez en cuando el Jarabe de la Sra. Winslow, que limpia eficaz pero suavemente los intestinos y restaura el bienestar. No contiene opio ni drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow
(No acepte sino el legítimo)



Hombres y Mujeres Quieren Blanquear Su Piel?

La Piel Viene a ser Blanca, y todas las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés.

Cualquier mujer ú hombre puede tener una maravillosa cutis clara, libre de manchas, grasosidad, turbiesas, amarillez, pecas,



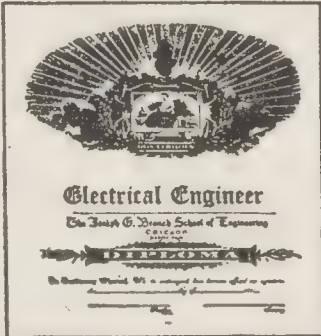
libre de barro, espinillas, irritaciones, ronchas, erupciones, color negro y de otras condiciones desagradables. Ahora es posible por este simple método. Los resultados aparecen después de la primera aplicación. Nadie podrá darse cuenta de que Ud. está usando algo, sino por la diferencia que encontrará en su semblante. Produce efectos admirables. Envíe su nombre y dirección hoy mismo a Jean Rousseau & Co., Depto Z, 3104 Michigan Ave., Chicago, Illinois, y ellos le enviarán libre de costo, instrucciones completas e ilustradas.

Le ofrecemos una
OPORTUNIDAD GRANDIOSA
para adquirir un

TITULO

de la manera más económica, en su propio hogar, sin interrumpir sus ocupaciones, y con derecho a nuestra ayuda en su adelanto futuro.

Cualquiera de los cursos por correspondencia que a continuación enumeramos le proporcionarán una profesión magnífica y lucrativa, por una suma reducida y pagadera en abonos mensuales.



Electricidad, Curso Junior, \$50.00, en abonos de \$5.00; Ingeniería Eléctrica, Curso Senior, incluyendo matemáticas, \$90.00, en abonos de \$10.00 con la matrícula y \$5.00 mensuales. Inalámbrica y Telegrafía, incluyendo un aparato completo de clave para transmitir y recibir señales, \$70.00, en abonos de \$10.00, con la matrícula y \$5.00 mensuales. Teneduría de Libros, \$70.00, en pagos de \$5.00 mensuales. Matemáticas Prácticas \$50.00 en pagos de \$5.00 mensuales. Ingeniería Automovilística, \$70.00, en pagos de \$5.00 mensuales. Inglés Comercial y Técnico, \$50.00, en pagos de \$5.00 mensuales. Ingeniería Mecánica, \$125.00, en pagos de \$15.00 con la matrícula y \$7.00 mensuales. Electro-Mecánica, \$200.00, en pagos de \$25.00 con la matrícula y \$10.00 mensuales. Ingeniería Civil, \$200.00, en pagos de \$25.00 con la matrícula y \$10.00 mensuales. Dibujo Mecánico: \$90.00 en pagos de \$10.00 con la matrícula y \$5.00 mensuales.

Estos precios son en moneda americana o su equivalente.

Nuestro título es reconocido en todas partes.

The Joseph G. Branch Institute of Engineering

3917 Grand Boulevard, Chicago, U. S. A.
Designado durante la guerra como Instituto del
Gobierno de los Estados Unidos.

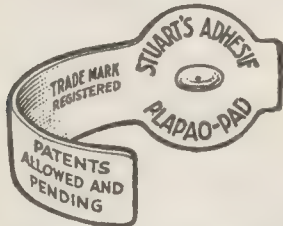
Internado, todos los gastos \$90.00 al mes.

No use más BRAGUERO

Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son enteramente diferentes de cualquier braguero, son de acción aplicativa mecánico-química, hechos adhesivos apropiados para mantener el tónico muscular PLAPAO continuamente aplicado a la parte afectada y reducir al mínimo el peligro del deslizamiento o la dolorosa fricción del cojinete.

GRATIS—PRUEBA DE PLAPAO

Sin
correas,
hebillas,
ni
resortes



Suaves
como el
terciopelo,
fáciles de
aplicar
y económicos

Durante casi un cuarto de siglo, miles de personas satisfechas testifican el éxito obtenido y sin abandonar su trabajo un solo día. Montones de Testimonios Certificados. El proceso de restablecimiento es natural, de suerte que ya no tenga que usarse ningún braguero. Premiadados con Medalla de Oro, Gran Premio, etc. La Prueba de PLAPAO se le enviará. No le cuesta nada, ni hoy ni nunca. Llame el cupón y mándelo HOY a Plapao Co., 2059 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.

GRATIS

Nombre
Dirección
Y a vuelta de correo recibirá Gratis una
Prueba de PLAPAO

cinesca se ha convertido exactamente en una industria mecánica, en una fábrica monstruo de espectáculos emotivos cuya materia prima son gentes jóvenes fáciles de modelar, y quienes se amoldan a través de las manos maestras de toda la organización interior del taller y especialmente bajo el cerebro dirigente del director. No significa esto de que neguemos el mérito personal de actrices y actores: hay muchos que poseen, realmente, una condición emotiva e interpretativa extraordinaria, y en quienes basta una pequeña indicación para que adviertan—casi por intuición—cual es el gesto más perfecto que deben realizar, poseyendo a la vez una admirable disciplina para hacer de sus ojos, de su boca, de sus manos, elementos de emoción que reproducen, instantáneamente, las sensaciones interiores del alma. Hollywood está lleno de buenos intérpretes, veteranos algunos de la pantalla, novicios muchos otros. Pero ni unos ni otros, ni los que poseen cualidades ni los que necesitan tal dirección que son, en cierto modo maniqués de hermosa presencia, podrían hacer una película de valor, si no hubiese la conciencia estética de un director que indica hasta el movimiento de una mano y el largo de un paso a través de la escena.

Un buen director es lo único que hace, de la industria cinesca, un arte puro. Un buen director, o mejor dicho, un director genial, hizo de una pareja novicia—Janet Gaynor y Charles Farrell—una pareja maestra. Nadie reparó jamás en que la pequeña Janet no es bonita ni mucho menos, pero eso se debe a la interpretación que de ella obtuvo Borzage.

Y así muchos más. William Boyd había permanecido siete años perdido entre la muchedumbre de los extras y de nada hubiérale servido su experiencia de la atmósfera de los talleres, sin la mano magnífica de Cecil B. de Mille. Y tal cosa puede decirse de Raquel Torres o de James Murray, que poseyendo condiciones interpretativas realmente dignas de ponerse por encima de muchos otros intérpretes, tuvieron mayor suerte que la de haber sido “descubiertos” en el hecho de haber caído en manos de directores como Vidor y Van Dyke.

Y por eso, para los que sabemos los esfuerzos y la organización que significa la filmación de una cinta en Hollywood, nos parece ver, cuando el público goza y aplaude con entusiasmo una producción que se estrena, la sombra espiritual del director, hacia quien deben ir, en justicia, una gran parte de tales manifestaciones de admiración.

Notas . . .

(Viene de la página 16)

norteamericanos sanos, o sean los prototípicos norteamericanos. Tan pronto como ha empezado la Primavera y se han ido las nieblas, están inundando con toda la masa de gente que ama el sol y el aire libre, a las muchas playas que hay cercanas a Los Angeles, algunas con suntuosísimos clubs y con residencias veraniegas de millonarios.

Ahí vimos hace poco, en el primer domingo tibio del año, a la gentil Aileen Pringle y acompañantes, entre los que estaban Mary Bryan; Norman Kerry y el director artístico de la Metro-Goldwyn-Mayer, Mr. Cedric Gibbons.

Aileen y amigos se divertían, como puede divertirse cualquier hijo de vecino, confundidos entre la abigarrada multitud. Subieron a la Montaña Rusa y gritaron cuando su carrito bajaba veloz; dieron vuelta en el carrousel y montaron a los caballitos como desconfiados jinetes. Tomaron parte

en las rifas y aventaron de pelotazos a la cabeza del negro. Reían, y le daban el golpe al ambiente matinal tan espléndido, como quien se lo da al humo de un excelente habanero.

Aileen perdió una peineta; al gigantón que es Norman deben haberle pisado algún callo, porque caminaba trabajosamente. Estaban bien indiferentes ante la curiosidad, que por cierto, no era mucha. Podían pasar por personas que se parecían a Aileen Pringle, a Mary Bryan y a los demás. Porque el público generalmente deja desapercibida a una estrella, cuando la encuentra sencillamente entre la multitud.

Marion Davies compraba hace poco alguna insignificancia en un mostrador de una popular tienda de Broadway y nadie la reconoció; todo el mundo la veía como una señora que tenía bastante semejanza con Marion Davies.

Perdí de vista ese domingo de playa a Aileen Pringle y demás, cuando se hacían fotografiar por diez céntimos formando un pintoresco grupo, por un fotógrafo ambulante de esos que infestan todos los lugares públicos. Y éste, parecía que no se daba cuenta de que estaba enfocando su cámara a un grupo de famosos de la pantalla.

Chaplin Enfermo

El cable habrá enterado a los lectores, de que Chaplin estuvo bien malo a fines de febrero. Lo que no dijo el cable es que la indisposición de Chaplin puso preocupada a la gente más distinguida de Hollywood; la gente “sophisticated” que ve en Chaplin a un igual, y que le adora por ser tan gran artista y porque es el único astro complejo que hay en Cinelandia. Igual inquietud se produjo en los círculos más refinados de Europa y de Hispano América. Chaplin es una figura tan interesante en el mundo del espíritu, como Bernard Shaw o Eugenio O’Neil o Henri Bergson.

¿Será porque es el hombre más triste, en la vida real, que se encuentra entre las figuras de los talleres?

El precio de ser sensible, es ser triste, y Chaplin es un supersensible.

Hagamos los mejores votos por la salud de tan distinguido personaje.

Lo que comen las estrellas

No hay en Hollywood, ni en Los Angeles, y quizá en todo el sur de California, un sólo restaurant donde se sirvan platos de alta cocina, según las reglas del nunca llorado Brillat Savarin y las insuperables tradiciones francesas.

Por ningún precio se come en Hollywood al gusto de un buen gastrónomo. Priva en todos los restaurantes el gusto mediano de la cocina norteamericana. En este género se pueden encontrar platos excelentes; mas no con la maestría de complicaciones que caracteriza a la cocina considerada como una de las Bellas Artes.

Y naturalmente, prosperaría un restaurant estilo París, si hubiera clientes que lo sostuviesen y además libertad para beber toda clase de vinos. Mas echemos una ojeada acerca de los platos predilectos de algunos conspicuos de la Paramount. Adolfo Menjou, descendiente de franceses, se muere de gusto ante un “hamburger steak” hecho de carne fresca y bien molida;—tal platillo hace feliz a cualquier hambriento marinero; Estelle Taylor es dichosa con una sopa de tortuga; Clara Bow prefiere ante todo un buen vaso de leche pura; Ruth Chatterton se conforma con huevos revueltos y tiras de tocino; Charles Rogers se deshace ante unos “hot cakes” con miel de abeja, y por el estilo.

Echando una mirada a la Minuta del gran restaurant de la Metro-Goldwyn-Mayer, encontramos que no hay en ella nada diferente

de lo que se encuentra en todo restaurant norteamericano. Ahí, quien podía exigir platillos a la francesa podía ser Ramón Novarro, que como mexicano, está acostumbrado a comer con regalo del paladar; empero, éste se conforma con muy poco y eso sí, ningún viernes deja de tomar pescado.

Y si estos individuos que ganan dinero a manos llenas, no tienen el delirio del clásico "gourmand"; ¿quiénes podrían pagar en Hollywood el trabajo de un Chef, que en su género realice maravillas estéticas tan estupendas como las de Chaplin?

Chismes . . .

(Viene de la página 7)

echan a perder las escenas de cine hablado que se filman en aquel momento, pues el ronquido de los motores penetra aún a los decorados de cemento armado "a prueba de ruidos," que cada productor ha construido especialmente. Esto viene a probar de que el progreso, en ciertos casos, es enemigo del progreso. O aviación o cine parlante. . . .

RAOUL WALSH, un buen director con un pecado a cuestas—"Carmen"—va a dar una nueva oportunidad a su hermano el actor George Walsh, retirado del cine hace varios años, pero que tuvo magníficos tiempos de popularidad. Walsh debió su caída del trono cinesco en que se hallaba al hecho de haber sido seleccionado como protagonista de "Ben-Hur," interrumpiéndose luego la filmación, destruyéndose las escenas hasta entonces tomadas—mas o menos sesenta mil pies—y comenzándose de nuevo con Ramón Novarro.

MARAVILLOSO espectáculo fué el que ofreció el teatro Loew's State de Los Angeles, el día de la transmisión del mando presidencial—de Coolidge a Hoover—mostrando en su pantalla, por medio de la "televisión" acompañada de los sonidos y voces respectivas, las escenas que en aquel mismo instante se desarrollaban en Washington.

Con un poco más que la televisión se perfeccione, no va a ser necesario viajar, y comenzarán a perder dinero los ferrocarriles, los barcos y los aeroplanos. . . .

EN los estudios de Universal vimos días pasados, no sin cierta emoción, como Florence Turner, famosa hace años, cuando era la primera actriz del cine norteamericano, actuaba humildemente en un rol de extra. ¡Cambian los tiempos!

JANET GAYNOR, el actor Charles Farrell y el director Frank Borzage se preparan para partir hacia Europa a fin de filmar en Hungría las escenas de una cinta que llevará por nombre "Budapest" y que ha sido escrita especialmente para ese trio famoso de actores y directores, por Tristan Tupper.

"EL PRINCIPE CONSORTE" ha de llamarse la última película que Adolphe Menjou filmará para los estudios de Paramount antes de embarcarse para Inglaterra, donde se radicará. Maurice Chevalier, según se anunciara, ocupará el sitio vacante, así como Olga Baclanova pretende ceñirse en Hollywood la corona cinesca de Pola Negri.

DOUGLAS FAIRBANKS Jr. y Joan Crawford se escaparon alegremente un domingo cualquiera hasta el balneario de Aguas Calientes, en Tijuana, México, y regresaron anunciando a los cuatro vientos que se habían casado y que desde ese momento vivi-

rían juntos, contrariando así los deseos de Douglas Fairbanks padre y de la primera esposa de éste, madre del joven actor. Lo que viene a probar que nada se puede contra el amor.

OTRO noviazgo que el día menos pensado se convierte en matrimonio, es el de Gary Cooper con Lupe Vélez. Ella está actualmente en New York haciendo apariciones personales conjuntamente con su película "La muchacha de la calle." Entretanto el bueno de Gary se pasa los días en la casa de ella para probarle de que hace vida seria y no se divierte con amigos . . . y amigas.

Días pasados tuvimos ocasión de saber que la voluntariosa Lupe se había dado el lujo, muy "estelar" de charlar una hora por teléfono con su novio desde New York, dejando así en poder de la compañía de teléfonos casi uno de los cheques semanales que gana en los estudios de Artistas Unidos. Pero había una razón para gastar: aquel día Lupe Vélez fué ascendida al rango de estrella.

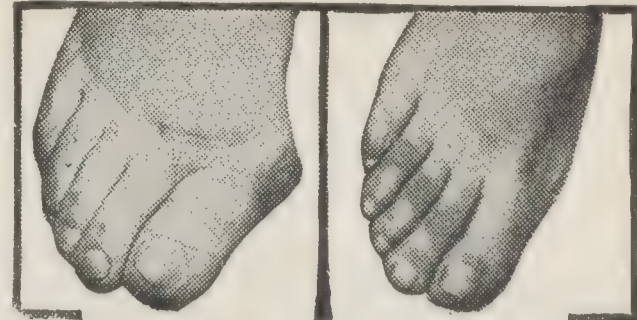
SI no fuesen ya bastantes razones para convertir a Hollywood en ciudad privilegiada, meca de turistas, visitantes y curiosos, príncipes, millonarios e ilusos, habrá de aquí en algún tiempo otra de importancia. Los próximos Juegos Olímpicos de 1932 van a realizarse en el enorme y magnífico Stadium de esta ciudad.

AL JOLSON se ha dedicado a las cintas a base de los temas de las canciones que ha popularizado por los Estados Unidos. Su canción "Sonny Boy"—¡Hijo Mío!—le ha dado tema para una cinta en la que actúa el chico Davie Lee que le acompañó en "El último canto." Y ahora, terminada aquella, comenzó "El amiguito" basada también en una canción y con la intervención de este nuevo Jackie Coogan parlante.

LA voz de Laura La Plante, que es extraordinariamente clara para el "movietone," ha sido asegurada en 200,000 dólares por los talleres de Universal. La compañía aseguradora exigió como documento probatorio, para comparar, mas adelante, si la voz de la actriz pierde su fuerza parcial o totalmente, guardar sellado una prueba en película, en que Laura La Plante habla ante la cámara.

UN grupo de ex-combatientes de todos los más importantes países que tuvieron participación en la guerra europea, hallábanse reunidos hace días en los comedores de los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer. Enemigos ayer, unidos hoy en el trabajo común, resultaban un puñado de héroes dedicados a la moderna industria cinematográfica. Estaban allí entre otros John Loder, ex-oficial inglés y ahora protagonista de

JUANETES DESAPARECEN EN 15 DIAS



LOS juanetes desaparecen con mi nuevo tratamiento Disolvente Pedodyne. Quita el dolor casi instantáneamente. Y de hecho se reduce el crecimiento de la callosidad tan rápidamente que su siguiente par de zapatos puede ser un número más chico—y muchas veces dos números más chicos. Es asombroso, pruébelo para comprobarlo.

Pruébelo Por Nuestra Cuenta

Envíenos su nombre y dirección para arreglar de qué usted compruebe en su propio juanete el rápido y seguro resultado de Pedodyne. Sin obligación de su parte. Dirijase a
KAY LABORATORIES, Dept. A 1021
180 North Wacker Drive Chicago, Ill.

Gáñese de \$15.00 a \$35.00 diarios

Trabaje por su cuenta. Gane para vivir y ahorrar, con una Cámara Víctor o un Camaroscopia Eagle de Fotografía Al Minuto en Postales y Botones. No requieren cuarto oscuro ni experiencia. Cualquiera puede manejarlas. Labor fácil, limpia y lucrativa. Si no todo día pueden dedicarse los momentos desocupados y días festivos con gran provecho.

Vendemos también las nuevas Cámaras Victorian para fotografías instantáneas en Tarjetas Postales en blanco y negro. Tarjetas de Bromuro y carteras para montar fotografías, todo a los precios más económicos.

A solicitud enviamos el catálogo gratuito.
BENSON CAMERA CO. 166 Bowery, Nueva York, N. Y.



Son suaves y cómodas. . . .
Tienen las esquinas redondeadas para que ajustan al cuerpo y no se noten en uso.

Las buenas farmacias y tiendas de ropa venden

TOALLAS
SANITARIAS

KOTEX



No Más CALLOS

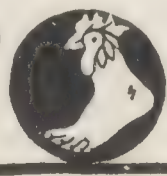


Una gota del maravilloso líquido en cualquier callo y el dolor desaparece instantáneamente—en menos de 3 segundos. El callo se seca y se desprende.

Cuidado con las imitaciones. De venta en todas partes.

"GETS-IT"

Chicago, E. U. A.



HAGASE RICO

Ud. no es rico porque no quiere. Gane más de \$100. semanales vendiendo nuestros productos, directos de fábrica. Foto-Medallones a 10 Tintas, con reloj, Simbólicos, En Memoria, Marcos Giratorios para Medallones.

LE ENSEÑAMOS COMO



FOTO-JOYERIAS, el surtido más extenso en su clase. —Foto-Pluma-Fuentes. Cigarreras, Espejos, Compactos, Foto-Mecheros. Lápices con nombres y más de 400 artículos de Foto-Novedades.

Establézcase sin capital o gastos.—Nosotros le enseñaremos cómo. Miles de nuestros agentes así lo han hecho. GRATIS.—Escriba hoy mismo por nuestro Catálogo en español e información completa con nuestro "Mensaje." Hay todavía algunos territorios disponibles. Establecidos hace 31 años en el mismo giro. Garantizamos todos nuestros productos y REEMBOLSAMOS su valor si no satisfacen. Correspondencia en español.

THE GIBSON PHOTO JEWELRY CO.
Fabricantes-Creadores,
612-614 Gravesend Ave., Brooklyn, New York,
E. U. de A.

INGLES

APRENDA

EN SU CASA

LOS que saben el inglés están en constante demanda. Para ellos son los mejores empleos. Saber inglés es ganar más dinero y tener mejores oportunidades para alcanzar éxito.

Aproveche sus momentos desocupados y prepárese para mejorar su posición actual. Millares de nuestros alumnos reportan aumentos considerables en sus sueldos. Nuestro nuevo y original método de enseñanza, fácil y rápido, especialmente para personas de habla española, permitirá a Ud. adquirir este importante idioma en pocos meses, bajo la dirección de afamados profesores. Curso económico - pagos fáciles, y enseñanza GARANTIZADA - o aprende Ud. o no le cuesta un centavo. Pida hoy mismo nuestro prospecto explicativo, gratis.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE
512 W. 151st. St. Dept. 23 New York

EXPLICANDO LOS PRODUCTOS GLANDULARES

El tratamiento Glandular, aceptado hoy como la última palabra en medicina, queda explicado en los folletos siguientes:

"Cómo tener hijos sanos"

y
"Decaimiento mental y viril"

Estos folletos, que enviamos gratis a solicitud, son interesantes e instructivos, ya que la falta de hijos y el decaimiento son deficiencias Glandulares. Pídalos a la Glandular Laboratories of America, 72 Cortlandt St., Depto. 69-49, New York, fabricantes del Sexocrin, que se encuentra de venta en las principales boticas y droguerías del mundo.

SEDA PARA DAMAS

Que lindo es un fino juego de ropa interior de seda, que fresco, como se amolda a las bellas formas de la mujer. No debemos olvidar las medias de seda. Ud. puede obtenerlos gratis. Pida informes.

UNIK CO.,
509 5th Avenue, Dept. 2, New York

"El espectro verde," película dirigida por Rupert Julian que fué también oficial en los territorios de Nueva Zelanda durante la guerra Anglo-Boer; George K. Arthur, el actor cómico, ex-teniente del ejército inglés; los directores George Hill y Edward Sedgwick, capitanes del ejército norteamericano; el mayor Zinovi Pechkoff, ex-comandante de la Legión Extranjera Francesa, y que actualmente prepara el próximo tema de Lon Chaney; el comandante Frank Wead de la Armada Americana y el ex-teniente E. S. Pagano, de la marina italiana, ambos consultores técnicos de la película marina que actualmente filma William Haines; el barón Wilhelm Von Brincken, ex-capitán del ejército imperial alemán, consultor técnico de Clarence Brown en su película "Wonder of Women," y quien acaba de resignar sus títulos, solicitando su ciudadanía americana; Michael Vavitch, el "Virrey" de "El puente de San Luis Rey" que sirvió en el ejército ruso, y por último So-Jin que acaba de actuar en "Madame X," y que perteneció hace años a las fuerzas armadas del Japón.

WALTER B. LANTZ, famoso dibujante, autor de las regocijadas historietas cómicas de "Oswald," el conejo de suerte que el público del mundo entero vé, entre carcajadas, en los dibujos animados de todas las salas de cinematógrafo, ha firmado contrato con los estudios de Universal a fin de realizar para ellos una nueva serie de aventuras que llevarán la curiosa innovación, de ser filmadas con "movietone," y que, por lo tanto, tendrán ruidos, frases y sonidos que aparecerán como dichos por los monos dibujados por Lantz. Es de esperar nuevos éxitos de risa.

VUELVE a ponerse de moda el tema de la posibilidad de que un sólo lenguaje se haga universal a fin de permitir que las películas parlantes se entiendan en todo el mundo. Por supuesto que el inglés es el idioma que los productores hollywoodenses reclaman, mientras el director Fred Niblo propone el esperanto.

La discusión, el tema y esas opiniones son tan áridas como absurdas, probando solamente de que, quienes las dicen, no conocen en absoluto la manera de pensar de cada pueblo del mundo, ni el orgullo y el afecto con que mantienen el culto a sus propios idiomas, y que por lo tanto, aunque habrían razones lógicas para elegir un idioma, este hecho será imposible de que ocurra aun con el andar de muchos años.

"SE necesita un violinista que sepa actuar ante el lente" o "Se necesita un actor de cine que sepa tocar el violín." Tal fué lo que nos dijo Colleen Moore días pasados en los talleres de First National. Su próxima película, sin título aún, narra la historia de un violinista, y como será hecha con ayuda del "vitaphone," resulta indispensable que el galán pueda dominar tal instrumento. "Hasta la fecha solo se han encontrado actores—nos agregó Colleen alegremente—que tienen especial habilidad... en la manera de tocar una victrola..."

MAURICE CHEVALIER ha obtenido un éxito rotundo en una revista musical preparada especialmente para él por el famoso Florence Ziegfeld, en New York. En estos días, terminado su contrato, regresará a Hollywood a filmar su segunda película para Paramount.

ROY D'ARCY, malo en la pantalla y muy buena persona en su vida privada—según declaración de Lita Grey de Chaplin—acaba de quedar libre del matrimonio de su primera esposa, y pronto para caer en las

redes matrimoniales de Lita. El casamiento ocurrirá de un momento a otro, ya que D'Arcy, como casi todos los hombres, tienen la maldita tendencia a perder la libertad apenas pueden disponer de ella...

PHYLLIS HAVER por una parte y Belle Bennet por otra, acaban de sufrir en sus respectivas casas, sendos robos de alhajas de valor. Puede ser cierto, pero no nos atrevemos a poner las manos al fuego, porque en cuestión de medios de publicidad, en Hollywood la gente de cine no se para en pelillos. A los pocos días del robo, Phyllis sufrió otro: el de su corazón, a manos del violinista neoyorkino William Seaman. Parece que "se aman"...

SER "manager" de artistas en Hollywood es asunto de buena suerte. No de otro modo puede tomarse el caso de Mr. H. E. Edington, quien después de ser por varios años el representante comercial de Greta Garbo, Nils Asther y John Gilbert, ha declarado que se retira de los negocios "porque ya es suficientemente rico." A otros, la suerte les viene de manera distinta, como por ejemplo a Jorge Peabody Converse, que va a casarse en pocos días más con la actriz Anita Stewart, a quien representaba comercialmente hasta ahora.

EN la cinta "En la vieja Arizona" el actor Warner Baxter obtuvo uno de los éxitos más grandes de su carrera interpretando el rol de "The Cisco Kid," que en los países españoles será "el conejito." Pues bien: los talleres de Fox, aprovechándose del triunfo de aquella película, se preparan a filmar una nueva historia hablada a base del mismo actor y del mismo personaje. Dirigirá Raoul Walsh.

PATSY RUTH MILLER vuelve a los grandes talleres—después de haber pasado algunos años interpretando roles casi secundarios—como primera dama de Jack Mulhall en la película de First National "Twin Beds" (Lechos gemelos).

LA locura del cine hablado ha tocado a todas las estrellas hollywoodenses: Marion Davies se ensaya en la actualidad para entrar en el nuevo terreno cinesco con la película "Mariana," en la cual interpretará una muchacha de coro, que, como es natural, canta y baila. Está resultando ahora que no había una estrella del "teatro del silencio" que no tuviese una bonita voz para cantar. Y cuando no la tiene, la compañía sincroniza la cinta con la voz de una "doble" vocal, y ¡asunto arreglado!

LOUISE BROOKS, sin embargo, perdió su contrato con Paramount porque el tono de su voz no servía para el cine hablado, a tal punto de que en la cinta "The Canary Murder Case" fué necesario que otra actriz hablase por ella, notándose burdamente el "truc"; pero como no hay mal que por bien no venga, la pequeña Louise ha obtenido en Berlin un contrato cinematográfico muy ventajoso, para actuar en cintas silenciosas.

THOMAS MEIGHAN, reliquia cinesca con aspecto juvenil, acaba de iniciar una nueva película, de tipo policial y con "vitaphone," en los talleres de Warner Brothers. Vuelve a ser su primera dama la pequeña Lila Lee que hace unos doce años ya actuaba junto a Meighan en roles de importancia.

DOLORES DEL RIO ha sido invitada para asistir como huésped de honor a la inauguración del "Chiyoda Theatre," en Tokio, Japón, en el mes de Mayo, enorme sala de espectáculos para 4,500 personas con un costo de 2,500,00 dólares. Por otra parte, a

pedido de los propietarios del nuevo teatro "Tivoli," de Melbourne, Australia, la misma actriz dejó impresos sus pies, sus manos, una frase de saludo y su firma, sobre un bloque de cemento de trescientas cincuenta libras de peso que va ahora en viaje hacia su destino a fin de quedar incluido en el hall anterior de ese teatro.

MEDIO mundo está siendo reproducido en unas pocas películas en filmación en los talleres de Hollywood solamente. Visitando los decorados exteriores de First National y de Metro-Goldwyn-Mayer, tuvimos ocasión de observar los más extraños y exóticos ambientes del universo. Así por ejemplo, en el primero filmábase a la vez escenas de la cinta "Carreras," que ocurre en Alemania, de "Prisioneros" que tiene su acción en Hungría y de "Broadway Babies" que pasa en New York, mientras en el segundo vimos en una tarde escenas de "La mujer X," en Francia; "Redención," en las estapas rusas; "Hacia la China" que ocurre en el país que el título dice; "El último de los Cheney" que tiene su acción en Londres, y "El puente de San Luis Rey" que se desarrolla en el Perú colonial.

Lo que no ocurre en un tema de película, o lo que no crea el cerebro en actividad de un argumentista cinematográfico, viene a realizarse en la realidad de la vida. Y esta observación nos sugiere un hecho ocurrido días pasados en los talleres de Paramount, cuando un sobre caído del bolsillo de un operario electricista que había venido por el día al taller, demostró a otro que actuaba en los decorados, que aquel hombre no podía ser sino su hermano, a quien no conseguía encontrar a pesar de una búsqueda que duraba veintiún años.

Jerónimo y Vicente Higgins se han reunido así después de larga ausencia. Ahora esperamos la película que algún escenarista producirá con ese tema.

LEATRICE JOY es la última adquisición de First National. Su primera película para esa empresa será hablada, buscándose en la actualidad tema y director.

El circo ha sido la cuna de muchas gentes de cine: días pasados almorzando en los talleres de Paramount, Esther Ralston y Wallace Beery declararon de que la primera a los cinco años y el segundo a los trece, huyeron del hogar para ir a realizar pruebas de equilibrio en circos ambulantes. Todos los caminos llevan a Roma. . . .

LA Academia de Ciencias y Artes de la industria cinematográfica acaba de publicar en Hollywood su fallo con respecto a la producción del año 1928. Según ellos, la cinta "Alas" fué la mejor producción del año; Emil Jannings el actor de mejores interpretaciones, teniendo en cuenta "El camino de la carne" y "El último comando"; Janet Gaynor la mejor actriz, a través de "El séptimo cielo" y "El angel de la calle." En cuanto a directores, Frank Borzage por ambas películas, y Lewis Milestone por "Dos caballeros árabes," haciendo mención honrosa de Ted Wilde que dirigió "Velocidad" de Harold Lloyd. Los premios a los mejores argumentos correspondieron a Ben Hecht por "Misterios del bajo mundo" y a Lajos Biro por "El último comando" nuevamente.

THE WOMAN WHO NEEDED KILLING" o (La mujer que merece la muerte), película de Paramount con un buen elenco, en el que figuran Olga Baclanova, Clive Brook y Neil Hamilton, ha dado ocasión para construir uno de los decorados interiores más grandes, ocupando éste dos

INDIGESTION

The Hotel Chancellor



Todos las piezas dan a la calle y tienen su baño particular. Servicio de garage.

Situado en la esquina de las calles Siete y Berendo, a una cuadra del Hotel Ambassador, y rodeado de hermosas residencias y casas de departamentos, el Hotel Chancellor goza de la envidiable reputación de ser el rendez-vous de la gente de buen gusto. Su servicio es irreprochable. Aunque el proceso no es secreto, es muy difícil de igualar. Es la determinación de satisfacer a nuestros huéspedes, que durante varios años nos ha producido admirables resultados. Si desea usted lo mejor de lo mejor, al precio que usted gustará pagar, se encontrará satisfecho del Hotel Chancellor. Escriba pidiendo detalles.

3191 West 7th Street

Los Angeles, California

edificios unidos. Representa la escena un intrincado matorral africano con sus árboles tropicales, plantas, aguas estancadas, etc. y dos casas de gentes que viven en la región. Dirigieron la construcción de ese complicado escenario Hans Dreir y Gerald Grove, quienes vivieron durante largos años en lo más intrincado de las selvas africanas.

UN casamiento va a hacernos perder a una buena estrella del cine. Aunque sin poderlo asegurar aun definitivamente, parece cosa resuelta de que Florence Vidor dejará la pantalla para ser simplemente la señora Heifetz, esposa del famoso violinista Jascha Heifetz, con quien contrajera matrimonio hace algunos meses.

DE valiente puede calificarse a Dorothy Mackaill, quien ha aceptado en los ta-

lles de First National el filmar, con diálogos, el tema "Clasificada," que fué una de las obras maestras de Corinne Griffith hace algunos años. No se conoce el nombre del primer galán, pero se asegura que no será Mulhall, pues aquellos talleres han decidido separar "artísticamente" a esa pareja que tantos éxitos obtuviera reunida.

MIENTRAS se preparan los escenarios, de difícil construcción, para la cinta de la Legión Extranjera que Lon Chaney filmará en los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer, se ha decidido que este actor interprete un tema de la vida de las gentes de ferrocarriles de los Estados Unidos. La cinta se llamará "Trueno," la dirigirá William Night y será primera dama Phyllis Haver. La compañía de Lon Chaney se encuentra actualmente de viaje en Chicago

ULTIMA OPORTUNIDAD
DE COMPRAR EL

Album de Cinelandia

que antes se vendía por \$5.00 Dls.
por \$3.00 Dls. Solamente
libre de porte

El Album de Cinelandia contiene una colección de cien reproducciones de fotografías de las principales Estrellas de la pantalla; sus íntimas, auténticas e interesantes biografías en español. Cada una de las fotografías puede ponerse en un cuadro.

El Album de Cinelandia mide 25.2 cms. por 32.7 cms. y contiene 208 páginas, impresas en papel de la mejor calidad y en la mejor manera posible. En la cubierta está reproducida en colores una pintura de un eminente artista de Nueva York. Es un libro verdaderamente hermoso y artístico que todo aficionado al cine debe poseer.

Lea lo que algunas de las estrellas dicen acerca del Album:

"Nunca había visto una colección tan hermosa de reproducciones de nuestros artistas de Hollywood."

—Dolores del Río.

"Es un obsequio interesante y atractivo para amigos y admiradores; lo artístico de las reproducciones y presentación admirables."

—Mary Pickford.

"Realmente me encuentro gratamente sorprendido de lo hermoso de la colección de retratos y biografías de nuestros artistas. Me siento orgulloso de contarme en sus páginas!"

—John Gilbert.

"Francamente me parece que no están Uds. pidiendo todo lo que vale esta obra de arte. Estoy seguro de que será muy apreciada por el público de habla española."

—Ramón Novarro.

Quedan pocos ejemplares del Album. Pida hoy mismo su copia y garantizamos enviarle el libro el mismo día que se reciba su pedido.

Adquiera este Album hoy mismo por \$3.00 Dls. solamente. Este precio incluye gastos de porte.

Ponga todos los datos en el cupón abajo. Dirija su correspondencia y haga sus giros pagaderos a

Mac Printing Company

425 East Pico Street,
Los Angeles, Calif., E.U.A.

MAC PRINTING COMPANY,
425 E. PICO ST.
LOS ANGELES, CALIFORNIA

Incluyo con esta tarjeta un jiro por \$....., por lo cual sirvanse enviarmeejemplares del Album de Cinelandia, a la dirección siguiente.

Nombre

Dirección.....

Ciudad.....

filmando las escenas más importantes de la producción.

EL director F. W. Murnau abandona los talleres de Fox y regresa definitivamente a Alemania. Parece ser que esta determinación hubiese sido tomada a raíz del estreno de la cinta "Los cuatro diablos," que no ha tenido el éxito esperado a pesar de haber costado una fortuna.

CON informaciones abarcando la primera página de los diarios de Hollywood, se ha divulgado aquí el caso trágico y escandaloso de la actriz Alma Rubens, esposa del actor austriaco Ricardo Cortez, quién estaba consumiendo desde hace algún tiempo tal cantidad de morfina que llegó a perder la razón, hallándose actualmente en observación y próxima a ser operada en el Hospital Hollywood. Numerosos detalles privados han salido a luz con este motivo, asegurándose de que un joven y elegante médico de Beverly Hills, el doctor Jesse Citron era quien proporcionaba la fatal droga, consumida en tal cantidad por la actriz que hubo de pagarle mil doscientos dólares de morfina en solo cinco semanas.

Ha venido a saberse también de que, los padecimientos de Alma Rubens, desesperada algunas veces por obtener aquella droga, eran motivo de escándalos que la obligaron a mudar de residencia repetidas veces, llegando en una oportunidad a salir, perdida la razón, gritando desafortadamente por el Boulevard Hollywood, donde fué encontrada por la policía.

Miss Rubens acababa de terminar un rol de cierta importancia en la película "Ella va a la guerra." Su esposo, Ricardo Cortez se halla actualmente sin trabajo y ha manifestado de que se dedicará exclusivamente a tratar de que ella recupere su salud, olvidándose por completo de su profesión cinesca.

VICTOR VARCONI se embarca para Londres, donde filmará una película. Asegura que regresará a Hollywood, y en prueba de ello deja a su esposa aquí. . . . No se anuncia divorcio. . . .

A PESAR del éxito de "En la vieja Arizona," la casa Fox hará en adelante solamente cintas habladas de uno o dos rollos. Sus grandes producciones seguirán silenciosas, lo que deja ver claramente de que los dirigentes de esa empresa tienen suficiente criterio para reconocer de que el cine hablado es un poco prematuro y que es necesario esperar mayores perfeccionamientos antes de emplearlo en las cintas que más prestigio dan a una compañía.

DOROTHY CUMMINGS, la actriz que interpretó el rol de Virgen María en "El rey de los reyes" de Cecil B. de Mille acaba de anunciar de que se casará nuevamente con su ex-esposo Frank Elliot Dakin, de quien se divorció hace un año, dando lugar entonces a un pleito ruidoso entablado por el productor basándose en el hecho del daño, que para su película significa el que "la ex-virgen María" anduviese envuelta en escándalos de divorcio.

Cosas de Hollywood. . . .

Correo de . . .

(Viene de la página 48)

Cristina Montt con Educational en "Why Girls Behave." Betty Bronson con Warner Brothers en "¡Hijo Mío!". El retrato de Ramón aparece en este número; el de Dolores aparecerá muy pronto.

Interesado, Medellín, Colombia—Harold Lloyd está filmando su próxima cinta llamada "T. N." y en la edición de junio próxima dedicaremos un artículo acerca de este artista.

Pedro Herrán, Girardot, Colombia—Myrna Loy, Thelma Todd y Alice White están con First National; Esther Ralston, Olga Baklanova, con Paramount; y Greta Garbo, Raquel Torres y Josephine Dunn con Metro-Goldwyn-Mayer.

Princesita, Monterrey, México—Conrad Nagel acaba de concluir una cinta llamada "Vino Tinto," y puede escribirle al cuidado de Warner Brothers. La última película de Conway Tearle fué "Smoke Bellew" de la Chadwick y desde entonces no a vuelto a filmar. No puedo decirle si piensa retirarse del cine.

Oscar Escorza, Antofagasta, Chile—Mucho lo siento, pero no puedo complacerlo en la cuestión de muestras de los géneros usados por los artistas en sus trajes, pues no tengo la menor idea de cómo son.

Can Labat, Tacubaya, México—Puede escribirle a Leatrice Joy al cuidado del taller R. K. O., cuya dirección encontrará en estas columnas. Greta Nissen no ha actuado en el cine por algún tiempo y tengo noticias de que en la actualidad se encuentra en New York actuando en el teatro, mas desconozco su dirección.

Jarochita, México—La pronunciación de los nombres que usted menciona es Yoán Cróford, Lóid Jiús, Alis Juáit y Dóglas Ferbanx. Olga Baklanova y Greta Garbo no filman nada en la actualidad. Eva Von Berne es alemana y ha vuelto a Alemania, cancelándose su contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer.

Pelona, México, D. F.—Sí, hay muchas artistas bastante feas en Hollywood y si usted es tan fea como ellas, no hay razón por la cual no llegue a alcanzar el mismo triunfo que dichas artistas; si posee usted las otras cualidades necesarias.

Ricardo Vieitez Castro, Buenos Aires, Argentina—José Crespo acaba de filmar una cinta titulada "Joy Street" de la casa Fox. Gilbert Roland nació en México hace veinticinco años. Es difícil decir de qué murió Barbara La Marr; algunas personas mantienen que ella murió de la tisis, y otras, a consecuencia de las drogas que ella había usado por mucho tiempo. Joan Crawford nació en San Antonio, Texas, hace 23 años y Douglas Fairbanks, Jr. tiene veintitrés.

DE INTERES PARA NUESTROS LECTORES

También ponemos en conocimiento de las personas que nos envíen cupones a cambio de las ofertas de retratos que hemos hecho, que les enviaremos su colección si cumplen exactamente con las instrucciones impresas en los cupones. Hemos recibido los 4 cupones de algunos lectores, pero todos diferentes. Les aconsejamos leer cuidadosamente lo que en el cupón dice. Los cupones han sido marcados con un número pequeño al lado derecho y en la parte superior lo que ayudará a los lectores a reconocer los cupones y enviar 4 del mismo número; de otro modo nos veremos obligados a no atender los pedidos.



Taquigrafía

EN 3 MESES

o antes, aprovechando sus momentos desocupados, en su propio hogar, podemos prepararlo para colocarse de Taquígrafo o Secretario Particular con muy buen sueldo. Método Pitman en castellano - eficaz, moderno - tan fácil como el abecedario, preparado especialmente para la enseñanza por correspondencia. Si ambiciona Ud. mejorar su posición actual, solicite hoy mismo nuestro interesante prospecto que le explicará cómo hacerse taquígrafo en 3 meses!

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE, 512 W. 151st. St. Dept. 38

New York

El elenco VICTOR lo integra todo lo que vale y brilla en el mundo musical

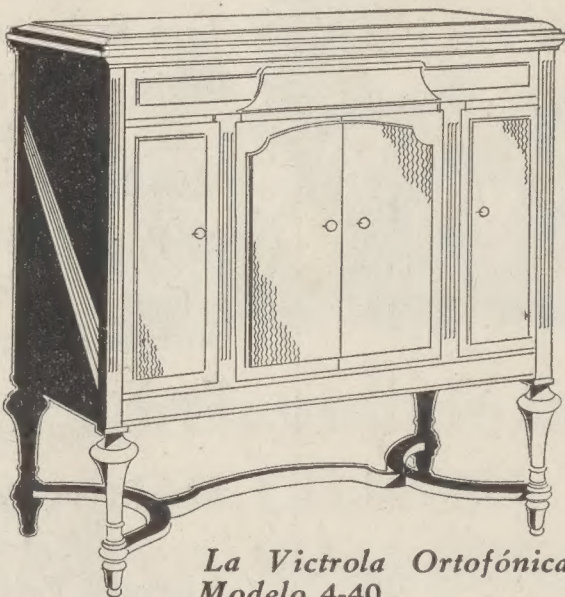


Stokowski dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Filadelfia en la ejecución de "Casse Noisette" de Tschaiowsky. A continuación se da una relación parcial de famosos artistas Victor.

Alda	Coro del Metro-	de Muro	Martinelli	Orquesta Sinfónica de Boston	Orquesta Sinfónica de San Francisco	Rachmaninoff
Backhaus	politano	Fleta	Mojica	Orquesta Sinfónica de Chicago	Orquesta Sinfónica de San Luis	Schipa
Casals	Cuarteto Flonza-	Galli-Curci	Orquesta Filar-	Orquesta Sinfónica de Londres	Paderewski	Schumann-Heink
Chaliapin	ley de Cuerdas	Gigli	mónica de		Pinza	Shilkret y la Or-
Cortis	del Campo	Heifetz	Nueva York		Ponselle	questa Victor
Cortot	d'Alvarez	Jeritza	Orquesta Interna-			Segovia
	de Luca	Kreisler	cional de Con-			Zanelli
	dal Monte	Lauri-Volpi	ciertos			

PIENSE en los nombres que actualmente se destacan inconfundibles en el mundo de la música. Fluyan a su mente los nombres de las orquestas sinfónicas o los de las figuras fulgurantes de la escena lírica o de los grandes virtuosos del piano, el violín y el violoncelo, hallará que son artistas Victor.

Los artistas más famosos graban en discos Victor porque saben que sólo así su arte es reproducido con todo



La Victrola Orthofónica Modelo 4-40.

el sentimiento, fuego, técnica y sutileza de la ejecución original. Es como si en el hogar cantaran y ejecutaran los artistas *en persona*.

No importa donde viva usted, le será posible gozar de la conveniencia y ventaja de los grandes centros musicales . . . si posee una Victrola Orthofónica.

Haga una visita al comerciante Victor de la localidad y vea y oiga los nuevos modelos.

La Nueva

Victrola

Orthofónica

¡PROTÉJASE! Sólo la Cía. Victor fabrica la Victrola

Esta marca identifica la Orthofónica



VICTOR TALKING MACHINE COMPANY
CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. de A.

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).

